LA NACION

Santiago, Lunes 8 de Septiembre de 1969

ACUERDOS DE VIÑA DEL MAR SERAN CONSIDERADOS EN NUEVA POLITICA DE NIXON EN AMERICA LATINA

Conclusiones de la reunión latinoamericana realizada en Chile y el informe de Rockefeller serán las bases de la futura cooperación que anunciara el Presidente de los Estados Unidos

WASHINGTON, 7 (UPI)— La ayuda de los Estados Unidos a países de la América, segun dijeron fuentes diplomáticas autorizadas, sería quizás canalizada a través de instituciones de carácter internacional si el Presidente Richard Nixón aceptara las recomendaciones hechas al respecto por el Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller.

Afirmaron los informantes que Rockefeller había sugerido a Nixon la adopción del sistema aludido para hacer llegar la asistencia económica a naciones latinoamericanas, como parte del voluminoso informe que elevó al primer mandatario sobre su misión de estudio por el continente. Asimismo, había instado a la creación de un mecanismo a base de un fondo común para solucionar el déficit del presupuesto en algunos países de la región, caso por caso.

El Gobernador, que realizó cuatro viajes en cumplimiento del estudio que le encargó Nixon, también favorecería la reconstrucción del Mercado Común Centroamericano, lamentando el daño que la reciente guerra no declarada entre Honduras y El Salvador causó a esa entidad.

Se cree que el presidente podría anunciar su nueva política para con la América Latina el próximo 20 de octubre, en ocasión de la reunión de la comisión especial destinada a preparar la cita de fines de año del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES). La conferencia del CIES tendrá efecto en Caracas en diciembre.

El Jefe del Estado basará la formulación de la política de cooperación con la América Latina en las recomendaciones de Rockefeller y en el consenso de Viña del Mar que recoge las aspiraciones funcionales de dichos estados del hemisferio.

De acuerdo con las fuentes diplomáticas referidas, el gobernador neoyorquino dice en su informe que la ayuda norteamericana actual no resulta todo lo eficaz que debería ser y recomienda que sea distribuída por canales multinacionales como la Organización de los Estados Americanos (OEA) o el Banco Interamericano de Desarrolló (BID).

Hasta el momento, la asistencia mencionada se ofrece por medio de la Dirección del Desarrollo internacional.

Esta posición concordaría con la de Nixon, ya que en su mensaje al congreso a principios de año, indicó que entidades como el BID "Amortiguarían los rozamientos políticos entre los países que otorgan y los que reciben, brindando a la vez la experiencia de muchas naciones para resolver los problemas del desarrollo".

El primer mandatario solicitó en ese mensaje 183 millones de dólares para el programa de la Alianza para el Progreso, situándolo en la suma total de 437 millones.

El informe haría mención también de que la ayuda económica estadounidense no alienta la planificación del desarrollo económico y social por ser aprobada de año en año, lo cual no permite tener certeza sobre su monto.

Añadieron los informantes, que el informe de Rockefeller está enfocado con calor humano, señalando que el hombre latinoamericano debe ser objeto de una mayor consideración.

RED DE COMPLICES A TRAVES DE TODO CHILE PROTEGE A PROFUGOS MIRISTAS

EL TRIBUNAL de Alzada de la Corte de Apelaciones, deberá resolver en el curso de hoy, acerca de la designación de un Ministro en visita requerido por el Gobierno, a raíz del atentado terrorista de que fue objeto el cuartel del Gru po Móvil de Carabineros. En esa oportunidad, un grupo de desconocidos lanzaron un artefacto explosivo hacia el patio posterior, con intenciones de causar daños y posiblemente pérdidas de vidas, puesto que en las carcanías donde detonó la bomba, se encuentran los dormitorios de los policías.

Carabineros tomó en sus manos la investigación, contando con la cooperación del Laboratorio Técnico de Investigaciones. Los resultados permitieron establecer, contrariamente a lo señalado en un comienzo, que la bomba era de alto poder explosivo.

OTRO PROCESO

Entretanto, al mediodía del sábado, el Ministro José Cánovas Robles, quien sustancia el proceso que se sigue a los asaltantes miristas, Jorge Silva Luvecci y Juan Martínez Briceño por asalto al supermercado "Portofino" (24-8-69); comenzó a conocer los antecedentes de un nuevo proceso en el Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía. Este, tiene relación directa con el atraco frustrado que realizara un grupo de muchachos, posiblemente integrantes del Movimiento de Izquierda Revolucionario, (MIR) a la botillería Málaga, hecho a raíz del cual resultó gravemente herido en ambas manos, su propietario Luis Cortés Rivas.

El otro proceso fue iniciado el 21 de noviembre del año pasado y en el cual aparece como reo en rebeldía, e infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, el militante del MIR, Miguel Enríquez.

MEDIA INCOMUNICACION

A pesar de que el Magistrado Cánovas Robles dictó el levantamiento de incomunicación a los procesados Juan Martínez Briceño, Jorge Silva Luvecci y Francisco Pérez Molina, el Ministro señaló a los periodistas que se puede llamar a tal medida, "media incomunicación". Ante tal disposición, los reos no pueden comunicarse entre ellos personalmente ni a traves de mensajes. En todo caso, el texto de toda carta que quieran hacerse llegar los reos debe ser conocido por el Magistrado.

Asimismo, manifestó que los representantes de los diversos órganos informativos podían entrevistarse con los reos, siempre que éstos accedan a tal petición; pero dejó claramente establecido que "ojalá los medios de la prensa no sirvan para que los detenidos se envíen mensajes, puesto que de suceder ello, me vería en la obligación de tomar medidas que no me agradan"

LA BUSQUEDA

Mientras tanto, efectivos de la policía civil continúan trabajando afanosamente en la ubicación del paradero de Luciano Cruz y otros siete de sus colaboradores, todos ellos miembros activos del MIR a quienes se busca por delitos de asalto, en los cuales intervinieron directa o indirectamente, según lo confesado por Jorge Silva Luvecci.

Son numerosos los allanamientos que ha materializado la policía de acuerdo a datos proporcionados por contactos bien informados.

Sin embargo, la totalidad de las diligencias hasta el momento han fracasado, mas no en forma rotunda. En el último allanamiento a un inmueble ubicado en la Villa Macul, los detectives lograron incautarse de varios revólveres, pistolas y proyectiles, los cuales fueron puestos a disposición del Ministro José Cánovas.

Del hallazgo se deduce que los prófugos miristas recibieron el aviso de un cómplice, acerca de la llegada de la policía, minutos antes del arribo de esta. Tal fue la prisa de los sujetos por abandonar el lugar, que dejaron tras sí sus armas. Una fuente bien allegada a altas esferas policiales manifestó que ello revela al mismo tiempo que los fugitivos son hombres peligrosos como todo aquel que se ve acorralado y ve que el cerco tendido a su alrededor disminuye más y más. Las armas fueron revisadas por peritos del Laboratorio Técnico de Investigaciones, con el fin de precisar su procedencia y huellas digitales para compararlas con las existentes en los archivos de Investigaciones.

De los ocho prófugos buscados por la policía civil de todo el país, quien se ha convertido en el "hombre clave" de todo ello, es el mirista Luciano Cruz Aguayo, ex-alumno de la Universidad de Concepción.

En ese lugar, el sujeto y varios de sus cómplices, usando como señuelo a la estudiante de la Escuela de Periodismo, Ximena Zucarrat Herrera, raptaron al periodista y director del diario "Las Noticias de La Tarde", Hernán Osses Santamaría, a quien hicieron objeto de toda clase de vejámenes en represalia por los ataques que el profesional había hecho a la organización extremista.

COMPLICES ANONIMOS

Mientras realizan las diversas diligencias ordenadas por el Tribunal, los policías están conscientes que los tan buscados miristas tienen una verdadera red de cómplices que se ocultan en el anonimato; pero tienen convenientemente informados a los prófugos. Sin embargo, la impunidad de que gozan estos sujetos, puede ser relativamente corta, luego de la detención de Humberto Vargara Hernández, alumno del quinto año de Sociología, quien dio una verdadera lista de nombres de individuos que cooperan con los miristas, ayudando de una u otra forma a burlar a la policía...

Una fuente policial manifestó que "de no contar los extremistas con esta ayuda, su captura se habría materializado con las primeras investigaciones".

REITERAN RENUNCIAS

Por otra parte, a pesar de la negativa del Director General de Investigaciones, Luis Jaspard, en aceptar la renucia a sus cargos presentadas por los sicológos de esa institución policial, Hernán Tuane y Hugo Morgado, lor profesionales reiteraron éstas durante la mañana de ayer.

La decisión de ambos sicólogos se debió a un comentario radial según el cual los detenidos por el salto al furgón del Banco Continental, a su cargo, habían sido interrogados en forma científica, suministrándoles una dosis de Mescalina, con el fin de lograr una "confesión" con su voluntad anegada"

Jaspard manifestó que no era verídico lo señalado por el comentarista radial y que rechazaba de plano las renuncias, "ya que no existe el hecho en que éstas se basan"—según sus propias palabras.

Pese al desmentido, los sicólogos reiteraron sus renuncias, las que calificaron como indeclinables

"RAZZIAS POLICIALES

Un total de 177 individuos detenidos en rondas preventivas efectuadas por personal de la Cuarta Prefectura de Santiago en las últimas horas. Según lo informado por el Prefecto Jefe de Santiago Eduardo González Torres, un alto porcentaje de los aprehendidos, registran antecedentes policiales en la Asesoría Técnica de este Servicio.

Una fuente extraoficial, manifestó que la tarea había tenido el carácter de rutinaria, pero en ningún momento negó que las "razzias" se realizaron en sectores donde posiblemente se podían encontrar los miristas prófugos.

Llegaron a México Presos Liberados a Cambio del Embajador Elbrick

Descontento por la medida del gobierno brasileño. El ejército en estado de alerta

MEXICO, 7 (UPI).— "Los quince presos izquierdistas puestos en libertad por el Gobierno de Brasil para salvar la vida al Embajador de Estados Unidos, Burke Elbrick, llegaron esta tarde a México en un avión de transporte de la fuerza aérea brasileña.

El comandante del avión se negó a permitir que los presos dejaran el avión hasta que estos fueran identificados por las Autoridades de Inmigración de México.

"Quiero que me de un recibo por ellos", dijo el comandante del avión, Mayor Edon Renish, a un Inspector del Servicio de Inmigración en la portezuela del aparato.

El Mayor Renish dijo que los pasajeros estaban esposados y que cada uno tenía los documentos de identificación correspondientes.

Un Inspector de Inmigración y dos representantes de la Embajada de Brasil, subieron al avión y comenzaron a identificar a los presos con el Mayor Renish, mientras un gran número de periodistas esperaba afuera del avión bajo una menuda llovizna.

Un portavoz militar confirmó que algunos de los paracaidistas fueron arrestados por tratar de transmitir anoche por radio un manifiesto condenando la acción Gubernamental al liberal a los 15 presos políticos a cambio de la vida del Embajador Elbrick.

Los paracaidistas ocuparon la Radio Nacional y lograron transmitir parte del mensaje, pero aparentemente se asustaron y abandonaron el lugar antes de concluir el manifiesto.

Un portavoz del primer cuerpo de ejército dijo que se ignoraba cuantos paracaidistas participaron en el ataque a la planta transmisora.

Los periódicos de la fecha, debido a la censura gubernamental, no informan sobre el incidente.

Una fuente indicó que un total de 28 paracaidistas estuvieron implicados en el episodio, agregaron que se trató de oficiales y sargentos de la Brigada Aerotranspórtada de Río de Jaeneiro.

Las tropas estaban armadas, ocupando primero la estación y transmitiendo luego el manifiesto, tanto por onda corta como por onda larga.

Rumores circulantes afirman que nueve de los 28 paracaidistas fueron arrestados.

Un portavoz militar dijo que el hecho fue realizado "por un grupo de muchachos alocados, que no sabían lo que estaban haciendo".

El vocero señaló que la calma reinaba esta mañana en el Ejército y Brigada aerotransportada, si bien en número reducido, participó en el desfile conmemorativo de la Independencia.

Rumores según los cuales oficiales de las Fuerzas Armadas estarían descontentos por la liberación de los 15 presos políticos circulan desde la víspera en Brasil.

Miembros de las Fuerzas Armadas desempeñaron el principal papel en la lucha contra los grupos terroristas y subversivos, desde el año pasado, pereciendo algunos de ellos en ataques a los comunistas.

El portavoz declaró que "el Ejército se encuentra bajo cierto estado de alerta".

El tráfico fue cortado en las calles cercanas al fuerte Copacabana, una posición del Ejército en la famosa playa del mismo nombre.

La acción de los paracaidistas en la planta transmisora tuvo lugar unas seis horas después que el avión con los presos políticos había abandonado Río de Janeiro.

Un oficial naval había informado ayer en el aeropuerto, que un grupo de oficiales de la Armada había tratado de impedir el despegue del avión con los presos, pero luego decidió acatar las órdenes de sus superiores y permitió la partida del aparato.

El oficial estaba armado y suministró la información sobre el intento a un periodista de UPI.

RIO DE JANEIRO.— 7 (UPI) El Embajador de Estados Unidos, Burke Elbrick, fué dejado hoy en libertad por los terroristas que lo secuestraron hace tres días, luego que el Gobierno brasileño cumpliera las dos condiciones exigidas para respetar su vida. El diplomático norteamericano llegó como único pasajero de un taxi blanco a la sede de la Embajada de los Estados Unidos y tenía una pequeña tira adhesiva en el costado derecho de la frente.



MANUEL FRAGA IRIBARNE, Ministro de Informaciones y Turismo de España, llegó ayer a nuestro país para participar en la Segunda Asamblea Hispano- Luso Americano- Filipina de Turismo que se efectuará en Santiago y Viña del Mar. En el grabado, al centro, el Secretario de Estado español, acompañado del Ministro de Economía de Chile, Carlos Figueroa, izquierda, el Embajador de España acreditado ante La Moneda, Miguel María de Lojendio e Irure.

Llegó el Ministro de Turismo español, Fraga Iribarne:

Está en Chile el Hombre que Anualmente le da a España 1.200 Millones de Dólares

ES DESDE AYER HUESPED del Gobierno de Chile, el Ministro español de Turismo e Información, Manuel Fraga Iribarne Asistirá a un par de sesiones de la Asamblea Hispano LusiAmericana Filipina de Turismo. Un nombre largo para un propósito simple: intercambiar técnicas y experiencias sobre la mayor y más milagrosa industria del siglo: el turismo.

Y Fraga Iribarne sabe de estas cosas como pocos. Cuando asumió el Ministerio en 1962, el turismo era en España un balbuceo. Llegaban a Madrid y, hasta su costa del sol, sólo los lectores de Hemingway. Cuando el Ministro Fraga dejó el aeropuerto madrileño de Barajas, el sábado, el turista número 20.735.000 acababa de registrar allí mismo su ingreso, en busca de su cuota del sol más ardiente de Europa.

De los Ministros de Franco, Fraga Iribarne es el más joven, 47, y con más vuelo. El más inquieto, el más movedizo, el más imaginativo y uno de los más agudamente locuaces. Dinámica víctima de su sangre gallega, va y viene por los cuatro puntos cardinales de España, imaginando, proyectando, construyendo, inaugurando.

HOMBRE DINAMICO

La necesidad de hacer, de triplicar la eficacia del tiempo de que dispone, lo lleva fuera de Madrid todas las semanas. Es como un tumultuoso y siempre apremiado contratista de obras. Está en todo; en los materiales de construcción, en la ubicación de la red hotelera, en los caminos que tatuan el llano, la arena y la sierra. Desde la Puerta del Sol, (que no es una puerta, pero sí el corazón físico de España, su kilómetro cero), fluyen y arrancan caminos y carreteras que llevan al norte, al sur, al este y al oeste. Desde el aire, Madrid semeja una mano abierta, de incesante movimiento, como los aeropuertos o las estaciones de trasbordo.

Esos casi 21 millones de turistas le dejan alegremente a España, todos los años, más de mil doscientos millones de dólares, cien veces más que la más antigua y acreditada de sus industrias de exportaciones; más que sus buses Pegaso más que sus conservas, más que su aceite, más que el sol de sus viñedos de Jerez de la Frontera.

Y estos mil doscientos millones explican el desarrollo industrial, el montaje de una costosa infraestructura económica, casi sin inflación. España no paga por su desarrollo económico el precio que pagan, por ejemplo, las naciones latinoamericanas.

El ejemplo de España demuestra que el turismo es algo más que una sucesión de afiches o de tarjetas postales. En América Latina, en cambio, el turismo continua siendo una formulación empírica, una suerte de ilusión. Que sigue siendo eso: una ilusión.

Para el Ministro Fraga Iribarne nunca habrá turismo en un país, si, previamente, alguien no forja una conciencia nacional que vea en el turismo a la mejor de sus industrias.

Cuando se le dice que él, Fraga Iribarne, es en España esa conciencia, su sangre gallega, impaciente y acometedora, se revela por lo que entiende que es un acto de injusticia y de olvido histórico. Y recuerda que hace ya más de veinte años el actual Jefe del Estado Español habló de la necesidad de esa conciencia con la certidumbre de quien ha dado en el clavo.

Todo lo que se ha hecho desde entonces viene de allí, de ese primer y decisivo impulso.

LA RECONQUISTA DEL MUNDO

Y ahora, en la paz, España revive de otro modo su inmenso destino imperial. España ha conquistado a Europa y a buena parte del mundo en una guerra sin armas, sin rencores y sin bajas. En este instante, todos los caminos del verano europeo pasan por España.

Y si el lenguaje hispano reverdece más allá de la península y de los países de nuestro hemisferio, y se le habla con fluidez y con ese cantico en el que sobrenadan las zetas, en Alemania, en Francia, en Italia, en Bélgica, y en los países nórdicos, es porque lo llevaron consigo, en el regreso, los que alguna vez viajaron a España atraídos por su sol.

Pero descubrieron que el encanto de España estaba más en su gente, en la alegría de ésta gente, en la fraternidad, en la hospitalidad hidalga, en el gesto educado, en la galanura y en la galantería. Y el que, en alguna ocasión estuvo en España, sólo ansía volver cien veces. Y es lo que hacen los europeos, en número cada vez más creciente, todos los años. Muy pronto el registro record de veinte millones de turistas estará en 25 millones en 30 y en 40.

10 MIL HOTELES.

En este instante, hay diez mil hoteles, moteles, paradores y albergues en España. El próximo verano esta cifra se habrá acrencentado grandemente, porque se construye febrilmente en todo el territorio. Y no obstante todo lo que se hace, siempre es insuficiente.

El Ministro Fraga Iribarne sostuvo ayer en Pudahuel que no había por qué considerar tales progresos como obra suya.

"Cuando existe esa conciencia de que he hablado más de una vez, todo lo demás es freir y cantar. Y es lo que hago o me ha correspondido hacer, dentro de la humildad de mis capacidades: freir y cantar".

Trabajador i incansable, el Ministro Fraga Iribarne puso a toda la gente de su Ministerio a tono con su actividad. Para conseguirlo debió quebrantar los más acendrados hábitos madrileños, que sotienen que un día de trabajo no comienza necesariamente ni a las 7, ni a las 8 ni a las 9 de la mañana, -porque esas son horas que algún insonme le arrebató a la madrugada.

Cordial y efusivo en el trato social, se transfigura cuando cada mañana, a las 8, llega a su oficina en el vastísimo Ministerio de Información y Turismo. De una demoledora ejecutividad, en menos de cinco minutos pone en acción a todo el personal directamente ligado a su jefatura por razones de jerarquía. De una enorme capacidad de trabajo, jamás delega tarea alguna y está inquiriendo diariamente detalles e información sobre el progreso de los muchos trabajos que con la supervigilancia o la acción directa del Ministerio se ejecutan en todo el territorio.

Ayer, su llegada a Pudahuel, sólo permaneció cinco munutos en el aeropuerto, los suficientes para recibir el saludo del Ministro de Economía, Carlos Figueroa; del Edecán Aéreo del Presidente Frei, del Embajador Miguel María Lojendio e Irure; del Ministro Consejero, Rafael Gómez Jordana; del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, Max Errázuriz. Un minuto después, reemprendía viaje, esta vez en helicóptero, con destino a Viña del Mar. Exactamente lo que hace todos los fines de semana en España, inspeccionando, inaugurando o proyectando.

El Ministro español de Turismo e Información viaja acompañado de su esposa, señora Carmen Estevez. Forman su comitiva los señores:

Antonio J. García Rodríguez-Acosta
Director General de Promoción del Turismo.

Jaime A. Segarra Benet
Subdirector General de Promoción y Turismo.

Evaristo Escorihuela
Jefe de la Sección de Fomento del Turismo.

José González Paz
Jefe de la Oficina Técnica.

Angel Alcaide Inchausti
Director del Instituto de Estudios Turísticos.

Luis Fernández Fuster
Jefe Sección de Información Turística.

Ignacio Díaz de Aguilar
Director de la Escuela Oficial de Turismo.

Julio Rivera Alonso
Jefe Sección de Acción Exterior.

REPRESENTANTES DE LA EMPRESA PRIVADA

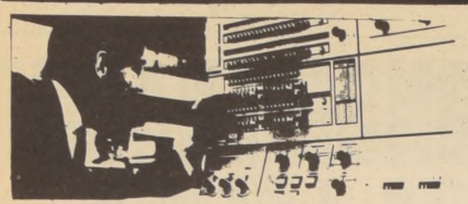
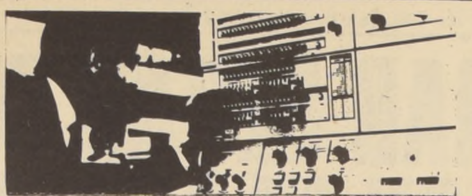
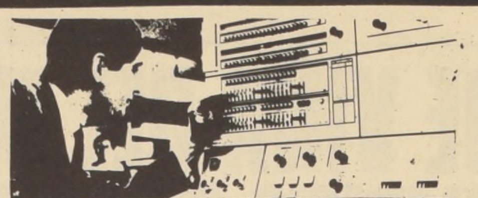
José Gutiérrez del Castillo
Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas.

Ignacio López Pérez
Consejero del Instituto de Estudios Turísticos y Presidente y propietario del Hotel Carihuela Palace de Torremolinos y Presidente del Banco de Málaga.

SUS ACTIVIDADES

Hoy, el Ministro Fraga Iribarne conversará con los periodistas santiaguinos a las 16.30 horas en la sede de la Embajada de España. Mañana, a las 12.30 horas, será recibido por el Presidente de la República y esa misma tarde regresará a Madrid.

entrevista de los lunes entrevista de los lunes entrevista de los lune


EFRAIN FRIEDMANN EL DESAFIO DE LAS MAQUINA

Las máquinas avanzan en un proceso no controlado por quienes toman las decisiones políticas a que está ligada la suerte de los hombres. Y en ese avance del automatismo se advierte ya la semilla de destrucción de valores y sociedades que serán reemplazados por otras sociedades y valores.

Entretanto, hombres concretos, con angustias y esperanzas vitales, sufren o gozan, ligados a lo que la máquina ha significado para ellos: cesantía o tiempo libre, que no es igual.

Y también los países comienzan a sentir que al peso dominante de las armas, se agrega el peso de la tecnología y de la ciencia, para asfixia de aquellas naciones débiles que aún no han aprendido a respirar el aire de la plena libertad y soberanía.

La automatización cambiará al mundo. Los plazos son cada vez más breves.

Hombres y países débiles en el individualismo, tendrán que agruparse para responder con una voz colectiva al desafío de las potencias y sus máquinas.

Tras un resquicio de luz en la oscuridad del tema, buscamos la voz de Efraín Friedmann, ejecutivo de la Comisión Nacional de Energía Nuclear y de la Empresa Nacional de Computación, ingeniero y profesor universitario:

PERIODISTA: Cuando el avance científico y tecnológico de los Estados Unidos le permitió llegar con tres de sus hombres a la luna, muchos se preguntaron por qué no se aplica esa capacidad tecnológica, científica y económica en conquistar "la tierra para el hombre", en vez de conquistar la luna para algunos hombres. ¿No sería acaso esa una empresa digna de mayor encomio y con resultados humanamente más positivos?

FRIEDMANN: ¿Por qué se plantea eso frente a las inversiones del programa espacial y no frente a muchas otras cosas? Creo que alguien ha calculado que el programa espacial es mucho menos costoso que lo que se gasta en cosméticos, cigarrillos, en bebidas alcohólicas, y en muchas otras cosas que se podrían considerar superfluas dentro de una sociedad que asignara los recursoso con la máxima racionalidad.

Y desde luego, no hablemos de los gastos estrictamente militares: para la mayor parte de la gente parece bastante ilógico que se gaste en presupuestos militares que son veinte veces mayores que las sumas que se gastan en los programas espaciales. Sin embargo, nadie dice: "recortemos los gastos militares".

Mucha gente del grueso público, que se deja cazar por este argumento de por qué se va a la luna y no se resuelve tal o cual problema económico social, no reflexiona sobre el hecho que hay montones de otros gastos que se están haciendo en las sociedades desarrolladas y no desarrolladas que también implican una asignación equivocada de los recursos, si es que realmente se quiere resolver esos otros problemas que se consideran prioritarios.

MAQUINAS Y PRODUCCION

PERIODISTA: En todo caso, parece ser que el global de la técnica mundial, en el estado actual de desarrollo en que se encuentra, es ya capaz de resolver todos los problemas que hay en el mundo. Si se hablara en términos económicos, se puede uno interrogar: ¿ que relación hay entre productividad mundial y producción mundial, en estos momentos? Y al formular esta pregunta hago una diferenciación entre lo que significa producir nada más que para un mercado comprador, y el hecho posible desde un punto de vista humano, de producir para un mercado simplemente consumidor, aunque no sea necesariamente comprador.

FRIEDMANN: Bueno, ese es un problema que tiene dos lados. Desde luego que uno puede responder categóricamente que si se quisiera usar el conocimiento científico y tecnológico para resolver los grandes problemas de la humanidad, el problema del hambre, el problema de mayor producción agrícola, de la vivienda y muchos otros, es indudable que la ciencia y la tecnología podrían contribuir a resolver estos problemas y a lograr avances sumamente rápidos en todos los países del mundo, en el ingreso "per cápita".

El problema no está en la falta de conocimientos y tecnológicos. El problema está en que muchas sociedades no se organizan para aprovechar estos conocimientos que hay. Es decir, creo que el mundo actual tiene, en materia de conocimientos, los recursos para resolver todos estos problemas.

Desgraciadamente, hay las decisiones sobre dónde se van a aplicar los recursos sociales, cómo se va a aplicar la ciencia y la tecnología en la resolución de los problemas. Depende de factores que no manejamos los científicos.

Las decisiones éstas, las toman dirigentes políticos, en las democracias y en los regímenes totalitarios. Muchas veces estas decisiones se toman por razones de egoísmo de clases, o por concepciones equivocadas sobre la forma como la sociedad funciona, y entonces se buscan caminos completamente equivocados para resolver los problemas.

Uno podría dar montones de ejemplos pero inmediatamente se vería acribillado desde diez lados distintos, si empezara a dar ejemplos de cómo algunos problemas, a mi juicio, pueden tener una solución científica y tecnológica. Pero las soluciones se buscan por otros caminos y no por el camino de la ciencia y la tecnología, y el resultado es que no se encuentran esas soluciones.

¿ VAMOS AL DEBATE?

PERIODISTA: ¿ Y usted tendría algún inconveniente en estimular el debate dejándose acribillar en principio por alguna de sus proposiciones?.

FRIEDMANN: Bueno, podría atreverme a decir algunas cosas. A mí me parece, por ejemplo, que en el caso del desarrollo de la producción agrícola, la ciencia y la tecnología tienen mucho que decir. Para aumentar la producción agrícola, un experto diría que hay que usar buenas semillas, hay que dosificar los riegos, hay que saber elegir las tierras, hay que saber utilizar los fertilizantes adecuados, hay que, en fin, adoptar una serie de medidas eminentemente de tipo tecnológico, que tienen muy poco que ver con el régimen de propiedad de la tierra. Otros enfoques consideran que el aumento de la productividad depende fundamentalmente del régimen de propiedad.

A mí me parece que cualquiera que sea el sistema político imperante, sea un país socialista, sea un país donde el Estado es el dueño de la tierra y existen granjas estatales, sea un país donde el empresario privado sea el dueño de la tierra, sea un país donde las cooperativas sean dueñas de la tierra, de ninguna manera va a haber alta productividad si no se introduce en la explotación de la tierra, ciencia y tecnología. Y que si se las introduce en cualesquier de esos sistemas, va a haber alimentos a un costo razonable para toda la población. Entonces, muchas veces, en debates por la solución del problema, en vez de dirigirse hacia estos aspectos donde está la clave de la solución, se apunta al aspecto secundario, a mi juicio, desde el punto de vista nacional, desde el punto de vista social, sobre regímenes de propiedad y cosas de esa naturaleza.

PROPIEDAD Y TECNOLOGIA

PERIODISTA: Pero ¿no han sido justamente algunos regímenes de propiedad los que, por depender de mercados han tenido que limitar sus aplicaciones tecnológicas en la tierra?

FRIEDMANN: Yo no sé a que casos se refiere usted, especificamente.

PERIODISTA: Por ejemplo, al caso de Chile, cuando había un mercado restringido que no podía comprar todos los productos de la tierra. Entonces, al propietario de la tierra no le convenía producir demasiados artículos que iban a quebrar los precios, o los cuales, artículos, se iban a tener que perder porque no había sistemas de almacenaje o cosas por el estilo. Entonces, esa gente adoptó la decisión, en un momento dado, de aplicar sus capitales a actividades financieras o a sacarlos del país y no aplicarlos en tecnología agraria. Y eso es propio de un sistema concreto de propiedad de la tierra, como limitante de aplicación de tecnología.

FRIEDMANN: Bueno, sí. Evidentemente que si hay un sistema social que no estimula, que no incentiva la aplicación de la ciencia y la tecnología en las diferentes áreas, entonces no se puede aprovechar esos conocimientos.

Ahora, lo que hay que ver es cómo crear esas condiciones para que en cualquier sistema haya estímulo. Yo no quisiera entrar en una discusión sobre sistemas políticos. A mí me parece que se ha demostrado, en distintos países, con los más variados sistemas, que se puede hacer producir la tierra en forma eficiente, pero que la condición fundamental, en todos los casos, ha sido la aplicación de ciencia y tecnología.

Además de eso, indudablemente, tiene que haber otros factores. Tiene que haber medidas que puede tomar el Estado, por ejemplo, si la tierra está en manos privadas, para que el empresario privado se vea obligado por las leyes a explotar las tierras en las mejores condiciones.

¿OCIO O CESANTIA?

PERIODISTA: Cuando las máquinas se ponen tan sabias que hacen muchas cosas que antes hacían los hombres, hay una disminución de la cantidad del trabajo global que hace la humanidad. De allí surge una alternativa: se produce en algunos casos un tiempo que se llamaría "Tiempo libre" y otro que simplemente recibe el nombre de "cesantía". Y no es lo mismo tener tiempo libre que ser cesante. ¿Han pensado los científicos que este conflicto puede ser motivo de grandes dificultades sociales en un futuro no muy lejano?

FRIEDMANN: Cuando las minorías tratan de apropiarse de todos los beneficios que traen las **máquinas y los** descubrimientos científicos, y no están dispuestas a compartirlos creando tiempo libre en vez de cesantes, entonces se producen las revoluciones.

Ese es un proceso al cual si la sociedad no se adapta pacíficamente, se le encuentra siempre salidas sangrientas, porque los seres humanos, desesperados, recurrirán a cualquier medio.

Lo que me parece que se tiene que comprender es que, potencialmente, todas las máquinas- y ahora estas computadoras, que son una amenaza en cierta medida para lo que llamamos el personal administrativo, a diferencia de lo que fueron las máquinas del siglo pasado para los artesanos- son potencialmente grandes mecanismos para darle una vida mucho más aliviada, más rica y mucho más feliz a la especie humana: el obrero del siglo pasado trabajaba 16 horas, después 14 horas, después 12, 10, 8 horas. Ahora hay muchos países en que se está trabajando menos horas, gracias a las máquinas. Esto se ha logrado en algunos países por la evolución, por la reforma, por métodos más bien pacíficos, y en otros países por métodos violentos.

Lo que no sabemos es qué va a pasar en cada país. Es un problema muy específico de cada país. Lo que yo creo es que es un problema que por la evolución o por la revolución, va a encontrar solución. Es inconcebible pensar que las minorías se puedan apropiar de todos estos beneficios por un tiempo largo.

FACTOR DE DEPENDENCIA

PERIODISTA: Ahora bien, la máquina, cuanto más altamente sofisticada, es producida por una sociedad técnicamente más altamente desarrollada. ¿Es previsible que pueda haber un nuevo factor de dependencia cuando la producción en todos los países vaya a estar dependiendo de máquinas de alta calificación, pero que no son fabricadas por los países que las emplean?

FRIEDMANN: Sí. Yo creo que esos peligros existen a nivel internacional. Desde luego, un continente tan desarrollado como es Europa Occidental está muy preocupado por el hecho de que está quedando atrás, tecnológicamente, con respecto a países como Estados Unidos e incluso la Unión Soviética.



Por VICTOR MOREIRA Fotos: RENE BARRA

La única manera de que toda la humanidad goce de estos beneficios, es que se vayan creando condiciones para que todas las sociedades puedan participar.

Me parece que la industria moderna va forzando cada vez más la creación de grandes mercados comunes. Parece muy difícil que países de pequeñas dimensiones puedan desarrollar la tecnología que requieren para crear sociedades de alto desarrollo. Puede subsistir la independencia política, cultural, de países pequeños, como de hecho sucede por ejemplo en Suiza, Suecia, Holanda, etc. Y esa pequeñez es compatible con un alto standard de vida y con una alta capacidad tecnológica, siempre que, de alguna manera, esos países participen, tengan acceso al mercado internacional, puedan vender sus productos en todo el mundo.

Si las tendencias económicas fueran de dividir al mundo en unidades autárquicas de pequeño tamaño, el porvenir de los países chicos sería muy negro. Pero si hay suficiente intercambio internacional, un país chico puede tener un alto standard de vida, recurriendo a los mercados externos.

Ahora, felizmente, en ciertos países chicos, como Chile, por ejemplo, tenemos ciertos productos que necesitan los países grandes y que nos permiten a nosotros hacer adquisiciones de equipos que en este momento no se fabrican en el país; pero a mí me parece que en todo caso, esta es una situación comercial que a largo plazo no es muy promisoria; no se puede pensar que indefinidamente pueda haber buenas condiciones de intercambio entre países que producen materias primas o productos industriales de bajo nivel técnico y países que, justamente, producen estas máquinas tan avanzadas.

Creo que es fundamental que Latinoamérica, por ejemplo, llegue a establecer un mercado común y una base suficiente para tener industrias propias de alta tecnología. Es la única forma de que esté en condiciones de continuar elevando el standard de vida y de obtener relaciones de intercambio favorables con otros grandes centros. Los europeos lo comprendieron e hicieron su mercado común. Y con el tiempo creo que Latinoamérica se va a ver forzada a hacer lo mismo. Si no, efectivamente pasaremos a ser verdaderas colonias de tipo económico.

EL CASO DE JAPON

PERIODISTA: Con todo, yo quisiera mostrarle un ejemplo que revela que, sin ser colonia, siendo desarrollado, un país puede ser dependiente de las decisiones políticas de otro. Le muestro el caso de Japón, donde, salvo que me equivoque, la situación en términos de tecnología es la siguiente: ellos han desarrollado una tecnología muy apropiada para producir ciertos bienes de consumo: transistores, aparatos electrónicos, ópticos, en fin. Y los norteamericanos, que también son capaces de hacerlos, le están comprando a Japón esos bienes, incluso automóviles. Pero sin embargo, las máquinas para hacer esas máquinas, las sigue haciendo Estados Unidos. Y entonces, si bien Japón es indelendiente para producir sus cosas z venderlas, las coasa con que produce esas cosas, tiene que seguir comprándolas afuera. Es decir, hay simultáneamente un grado de independencia en un nivel bajo, y un grado de dependencia en un nigel mucho más alto.

FRIEDMANN: Claro que sí. Es que yo creo que el concepto mismo de independencia tiene que ser revisado. Todo el mundo es cada día más interdependiente. A Estados Unidos le conviene y necesita comprar lo que produce Japón, y Japón necesita y le conviene comprar algunas cosas que produce Estados Unidos.

Ahora, es muy posible que en esta cadena de intercambios, ciertos países que tienen los mayores adelantos científicos y tecnológicos, tienen el primer eslabón de la cadena. Estos países, uno podría pensar que pueden, en un momento dado, controlar a todos los demás porque ocupan el lugar crítico dentro de este fenómeno de interdependencias. Sin embargo, tendría que haber algún motivo muy especial para que decidieran que esta interdependencia, en un momento dado, no les conviene mantenerla, y quisieran ejercer entonces este poder latente que tienen sobre las otras sociedades.

PERIODISTA: ¿Cómo por ejemplo, cuando los japoneses quisieran recuperar Okinawa? Es decir, una política de soberanía independiente, no la pueden ejercer con toda tranquilidad.

LA DIFICIL INDEPENDENCIA

FRIEDMANN: Sí. Eso es cierto. Pero yo creo que en estos problemas, a medida que va pasando el tiempo, cada país va comprendiendo mejor que la salida más beneficiosa para él, generalmente está en buscar un compromiso razonable. Si cualquiera se pone en una posición de intransigencia, lo que se logra es que la otra parte empiece a buscar ciertas medidas de defensa. Estas medidas de defensa, tarde o temprano repercuten sobre quien tomó las primeras medidas de tipo negativo.

En este análisis de acciones y reacciones que se producen dentro de un proceso de interdependencia, se llega finalmente al compromiso.

Es evidente que países débiles, países pequeños, cuando se trata de buscar estos compromisos, generalmente tienen que entregar más de lo que están recibiendo, por esta misma situación de debilidad. De ahí que en todas las cosas se trate de ir creando lo que pudiéremos llamar centros de poder, que puedan ser capaces de negociar unos con otros.

A nivel nacional, cuando los sindicatos eran débiles, los patrones podían hacer lo que querían con los obreros. Pero cuando los sindicatos fueron lo suficientemente fuertes, lograron ellos grandes mejorías en la situación de sus afiliados.

Las grandes potencias, para obtener condiciones muy favorables, tratan con los pequeños países de a uno. Pero si los pequeños países se organizan, pueden tener un poder de negociación que obligue a las grandes potencias a hacer también concesiones. De ahí que, por ejemplo, ha sido interesante la política que se ha seguido en el cobre: de tratar de organizar a los productores de cobre del tercer mundo, con lo que se ha logrado precios que habrían sido inimaginables algunos años atrás si cada uno de los productos de cobre hubiera tenido que tratar por separado con uno de los grandes compradores centralizados en Londres y en Nueva York.

Me parece que los países pequeños van a tener que buscar mecanismo igual como los encontraron los obreros para defenderse del poder patronal, para poder obtener dentro de un proceso de negociación, condiciones también aceptables, de los grandes países industrializados, que son consumidores de las cosas que ellos fabrican. Pero este es un proceso de tira y afloja, de negociación.

LA BRECHA DE LA DEPENDENCIA

PERIODISTA: Esa capacidad de negociación será, ciertamente, en el futuro alguna posibilidad variable para los países de menor grado de desarrollo. Pero a la luz de los hechos actuales, del desarrollo actual de la tecnología, no se ve muy claro que los países sean tan interdependientes. Pienso más bien que hay países pequeños que son dependientes y que quieren ascender a la categoría de interdependientes. Mas, las potencias, que saben que son fuentes de decisión y de poder, no están muy interesados en compartir esa posibilidad de decisión. Como quien dice, la proliferación de fuentes de poder no es una cosa que atraiga, precisamente, a los países más desarrollados. Ahora bien: el ahondamiento de la brecha tecnológica acentúa la dependencia, en tanto que el acercamiento tecnológico conduce a la interdependencia, que parecería ser lo ideal. Entonces pregunto si se ve como posible un acercamiento, o, a la inversa, algún alejamiento, vía tecnología, entre estos dos sectores de países.

FRIEDMAN. Cairo. En este momento recuerdo una anécdota de Henry Ford cuando le estaba mostrando al jefe de los sindicatos de obreros del automovil sus nuevas líneas completamente au[...] de producción, en que prácticamente no se necesitaba[...] Entonces Henry Ford le dijo a este señor: "¿ve? ahora yo voy [...] producir sin tener obreros"; él estaba muy contento y con una [...] irónica en los labios. Y el jefe de los sindicatos le [...] posiblemente, pero yo le pregunto a quién le va a vender esto[...] Porque el señor Ford, si produce sin necesidad de tener obre[...] cuales pagarles sueldos, tampoco va a tener mercado que l[...] los automóviles. Finalmente, usted sabe, Ford fue el apóstol [...] los salarios mínimos en Estados Unidos para crearse este me[...]

Hay una situación similar a nivel internacional. Hay un [...] internacional. Los países muy industrializados tienen interés en [...] en aquellos lugares donde compran. Naturalmente, como [...] comercio, la gente quiere comprar barato y vender caro, y [...] diferencia correspondiente. Pero no pueden exagerar el proce[...] llega un momento en que lo que ellos producen, el merca[...] puede absorber y el óptimo beneficio para el productor no con[...] no compartir nada dentro del proceso, sino en entregar una p[...] importante.

De esa manera, si bien por unidad de producto obtiene un b[...] más bajo, como coloca más productos en el mercado, logra en [...] absolutos un ingreso mayor. Esa es la situación que se le va a [...] indudablemente también a cualquier sistema super-indus[...] frente a sistemas más atrasados. El óptimo para ellos no va [...] explotación absoluta de los otros, sino que algún otro sistema.

Volvemos al problema de que en esta negociación, para ob[...] máximo de beneficios, hay que tener un poder. Yo creo que los [...] del tercer mundo han comprendido esto. Lo han comprendido [...] ciertos sectores. Usted sabe que Chile se preocupó de orga[...] asunto cobre. Venezuela y los países árabes se preocuparon de [...] petróleo, para obtener una mayor participación en el ingreso [...] producción del petróleo, que estaba en manos de com[...] extranjeras o que simplemente iba a mercados extránjeros. Cua[...] unieron, fueron logrando mejores condiciones.

Ahora, todos los beneficios que se obtengan de estas transa[...] me parece que los países subdesarrollados los tienen que re[...] dentro de sus propios países para ir creando las condiciones nec[...] para ser sociedades tecnológica desarrolladas. Si nosotros va[...] ejemplo, a usar todos los beneficios que puede dar el cobre [...] próximos veinte años, en mejorar el standard de vida trans[...] país, pero no en hacer inversiones útiles, entonces, natura[...] habremos perdido la oportunidad de ir alcanzando a los [...] desarrollados.

Quiero contestar, más directamente la pregunta suya [...] pregunta si la brecha se va a ampliar o si va a disminuir

A mi juicio, pueden pasar las dos cosas, y eso es algo que n[...] determinado por el destino. Es algo que depende de la intelige[...] cada país, de cada sociedad, para resolver sus problemas

Hay países que están cerrando la brecha tecnológica. Yo cr[...] Japón está cerrando la brecha tecnológica. Creo que los paí[...] Europa, desarrollando el mercado común, van a ir cerrando la b[...] tecnológica. Creo que latinoamericana puede tratar en globo, [...] toma decisiones adecuadas, puede ir cerrándola, pero si [...] decisiones torpes, puede ir ampliándola. No creo que sea una co[...] esté predestinada.

PERIODISTA: ¿Ni será ese destino imputable a las má[...] mismas?

FRIEDMANN: Tampoco será imputable a las máquinas. Un[...] clave es que los países tengan una población educada y técnica[...] **capacitada para llegar a desarrollar todas estas induetrias. No[...] hemos demostrado en Chile que si tomaoos ciertas decisione[...] ciertas áreas, podemos producir a un nivel de país industrial, y t[...] en áreas a niveles comparables con cualquier país desarrollado. N[...] nada que, en el fondo, losiopida. Los seres huma os no son distin[...] loe países subdesarrollados que en los desarrollados. Y mucho[...] los países subdesarrollados tienen muchos recursos.**

LOS AMOS Y LOS ESCLAVOS

PERIODISTA: Una última pregunta dice relación con el car[...] esclavo o amo de la máquina. Recuerdo una película de Chaplin [...] aparecía con una especie de "tic" producto de sus ocho ho[...] trabajo en una máquina, y lo siento como un esclavo de la máq[...] cuando veo en tiempo de vacaciones o fin de semana a los "aut[...] de lujo hacia la costa, veo a los amos de la máquina. ¿Cuáles [...] condiciones que determinan el ser esclavo o ser amo de las máq[...]

FRIEDMANN: Sí. La película de Chaplín corresp[...] me parece, a una primera reacción frente a este proc[...] automatización de la producción industrial, en que el h[...] en realidad no era esclavo de la máquina, sino que era co[...] parte de la máquina. El hombre era usado como máqu[...] como ser humano.

A medida que se ha desarrollado la automatizació[...] cosas que hacía Chaplin en la película, las hacen las m[...] de manera que no estaría alguien, dentro de un co[...] moderno de la tecnología, trabajando de ese modo.

Indudablemente que existen todavía muchas fábr[...] Chile, muchas fábricas en partes de Estados Unidos d[...] hombre es poco más que una máquina, porque resu[...] todavía puede ser ese hombre más barato para la e[...] haciendo una labor maquinal, que una máquina que ha[...] misma función. Pero la tecnología puede hacer hoy d[...] todas estas funciones mecánicas se entreguen a las máqu[...]

PROBLEMAS DEL TIEMPO LIBRE

Y el problema que se plantea es ¿ qué va a hacer el h[...] cuando todo lo estén haciendo las máquinas?

PORQUE, en realidad, en buena medida, las má[...] van a poder hacer casi todas las funciones de tipo rutin[...] la producción y en la administración, y a mí me parec[...] que le cabrá hacer hacer al hombre, son funciones muc[...] propiamente humanas.

En ese sentido es muy probable que el hombre [...] junto, como especie, sea el amo de las máquinas, se va [...] de sus esclavos mecánicos.

Pero la participación de los hombres en esa socieda[...] ser muy variada, porque esa sociedad va a pedir cosa[...] especiales del hombre, distintas de las que pide ahora [...] sociedad mecanizada, me parece que lo que va a suc[...] que, justamente, el hombre se va a liberar de todas la[...] más desagradables, tanto físicas como intelectuales [...] espacto físico, las más pesada, y el aspecto intelectual [...] rutinarias, las más aburridas.

¿ Qué es lo que le va a quedar al hombre?

En primer lugar, se va a tratar, en esa sociedad, [...] hombre sea mejor educado porque el tipo de tareas, pro[...] y desafíos que le va a plantear esa sociedad tan meca[...] ya van a estar en otros niveles que los actuales.

Entonces, me parece que algunos hombres, los mejo[...] dos, digamos, desde el punto de vista intelectual [...] hombres que hayan demostrado más interés por el [...] por los conocimientos, los mejores dotados como [...] como creadores en general, se van a sentir liberados po[...] quina, porque van a poder aplicar el total de su tiempo [...] mucho más interesantes que las que aplican en la actual[...]

Hay otros hombres, porque la especie humana distri[...] inteligencia y sus características en una amplia gama, [...] nunca van a tener interés por labores creadoras; tampo[...] a tener trabajo, probablemente, porque todo lo van a h[...] máquinas.

Va a haber un problema de ocio, de saber qué hacer [...] tiempo libre. ¿ Qué locuras va a hacer la especie hum[...] esas condiciones? Es un poco impredecible, pero es un [...] que estas sociedades muy avanzadas están mostrando [...] tomas, de que por una parte hay grupos de hombres [...] dos, interesados en sus trabajos, completamente re[...] y otros hombres con unos trabajos nimios, con gran [...] bilidad de tiempo ocioso, y siguen embruteciéndose [...] la televisión, o frente al cine o a revistas de muy po[...] intelectual y de muy poco estímulo, y cosas de esa na[...] Es un problema muy grave que va a haber en el futuro.

Seminario Internacional de Desarrollo se Inicia hoy

● Hablará el Canciller Valdés



TREINTA Y OCHO EXPERTOS internacionales han confirmado su participación en el Segundo Seminario Interamericano sobre Regionalización de las Políticas de Desarrollo, que se inicia el lunes 8, a las once de la mañana, en el edificio de las Naciones Unidas, en Santiago.

Este grupo se sumará a los 25 economistas, planificadores y técnicos en asuntos geo políticos y geo económicos que integran la delegación chilena. Así, el total de participantes en este intercambio interamericano de opiniones sobre los distintos aspectos de la planificación regional sube a 63.

De acuerdo con el programa del Seminario, en la sesión inaugural se presentará una cuenta de los resultados y conclusiones de la reunión celebrada en el Canadá en 1967, en donde fueron definidas, en términos generales, las características de la planificación regional, y en donde se señaló la necesidad de profundizar en materia de métodos de regionalización de los planes nacionales. Que es uno de los objetivos del Seminario programado en Santiago.

En la misma sesión, el Ministro de Relaciones Exteriores y el Secretario Ejecutivo Auxiliar de la CEPAL, presentarán los puntos de vista del Gobierno y de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina. Como se sabe, dos entidades chilenas: ODEPLAN y PLANDES, son copatrocinadoras del certamen, cuya organización se debe al Instituto Panamericano de Geografía e Historia, con sede en el Canadá.

A continuación, se ofrecerá a los participantes un Vino de Honor. A este acto se ha invitado en forma especial a los redactores del sector económico de la prensa, la radio y la televisión chilena, así como a los corresponsales de agencias internacionales y de medios informativos del exterior.

El mismo día lunes, en la tarde se inicia la serie de exposiciones que servirán, junto a la documentación preparada de antemano, como base para las discusiones en los grupos de trabajo, a partir del miércoles 10. Los temas de estas exposiciones son "Metas de las Políticas de Regionalización y Objetivos del Planeamiento Regional, por el experto Ernest Weissmann, Asesor interregional en Desarrollo Regional Urbano; y Mecanismos de implementación de la política de desarrollo regional, por el experto Jorge Hardoy, Director del Centro de Estudios Urbanos y Regionales del Instituto Torcuato Di Tella, de Argentina.

El segundo día dedicado a la exposición de estos temas, es el marte 9. En él, y en la jornada de la mañana hablaran los señores Eduardo Neira, del Banco Interamericano de Desarrollo, y Rubén Utria, Asesor Regional de las Naciones Unidas en Desarrollo Comunal. Neira se referirá al tema "Regionalización de la Política de Desarrollo en América Latina, y Utria tratará sobre la regionalización de la política de desarrollo social.

En la sesión de la tarde del martes 9 será presentado un trabajo del economista Walter Stohr, quien realizó un estudio especial como Consultor de la Fundación Ford. Luego el Sub Director Regional de la Oficina de Planificación de la Presidencia de Chile (ODEPLAN) Manuel Achurra, se referirá dentro de la consideración de las experiencias de planificación regional en América Latina, al caso de Chile.

A continuación, el Director de la División de Asesoría del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social Carlos Matus, hablará sobre el tema la reginalización de un Plan Nacional. Análisis de métodos para alcanzar un equilibrio óptimo entre: 1- la maximización del crecimiento económico, y 2 la minimización de las brechas entre diferentes regiones.

Durante los días miércoles y jueves, el Seminario trabajará con dos grupos para el estudio de los métodos de planificación regional, en el Grupo 1; y los mecanismos de implementación de la Planificación Regional, en el Grupo 2.

Finalmente, y en sesiones plenarias, el viernes 12, serán discutidos los informes de los dos grupos de trabajo, procediéndose a la clausura en las horas de la tarde.

Programas de desarrollo;

Mejorar Comercio Agrícola y Electrificación Rural

LA CORPORACIO N de Fomento de la Producción acordó contratar con el BID un crédito por US$ 23.500.000. que será destinado, una parte, (US$ 15.000.000), a financiar un amplio programa de mejoramiento de la actual comercialización agrícola del país y el resto (US$ 8.500.000) a proyectos de electrificación rural.

Esta última suma, más otros aportes permitirán dotar de energía eléctrica a 20 mil predios agrícolas del país, en el curso de tres años.

Este plan de electrificación agrícola demandará una inversión total de US$ 18.000.000 y se realizará a traves de las cooperativas de electrificación que organizarn y orie tan la ENDESA y diversas empresas públicas de electricidad que éxisten en provincias.

Este proyecto, además del tendido de líneas y conexiones, contempla la adquisición de equipos importados para mantenimiento, operación, contabilidad, facturado y repuestos a ser utilizados para los sistemas rurales de las empresas y cooperativas, lo mismo que la compra de equipos eléctricos que emplearán los artesanos, pequeños industriales y agricultores.

El crédito del BID se amortizará en un plazo de 20 años, mediante 33 cuotas semestrales iguales y consecutivas.

COMERCIALIZACION AGRICOLA

Los quince millones de dólares para comercialización agrícola permitirán ayudar al financiamiento de un programa de desarrollo de infraestructuras de comercialización agropecuaria y mejorar los mecanismos de comercio en el mercado interno.

El Proyecto consulta la instalación de Centros de Almacenamiento y secado, silos, plantas fruticolas, centros de procesamiento de semillas, frigoríficos, centrales de corte y empaque de carne, etc que se instalarán a lo largo del país.

Atentado:

Se Incendió Cine de Santa Cruz

SANTA CRUZ— DAÑOS AVALUADOS en 80 mil escudos, causó un incendio que se produjo a las 6.50 horas de ayer en el cine auditorium del Instituto Federico Errázuriz, de Santa Cruz.

Según los informes policiales, el fuego se produjo al estallar una botella que contenía liquido inflamable, cuyas llamas alcanzaron con prontitud el telón y cortinajes de la citada sala de espectáculos.

Detenidos Asaltantes de Taxista

LA BANDA INTEGRADA por Sergio Pavéz Avilés, Juan Mercado Muñoz, Julio Marchant Jiménez y Eugenio Bravo Vásquez, quienes asaltaron un taxista a punta de revólver

CUATRO SUJETOS, quienes asaltaron un taxi y dispararon contra el chofer en la madrugada del sábado, fueron detenidos por efectivos de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones.

Los detenidos fueron identificados como Sergio Mariano Pavéz Avilés, alias "El Pingüino", de 23 años; Juan Ernesto Mercado Muñoz, de 21 años; Julio Arturo Marchant Jiménez, de 18 años, sin oficio, y Eugenio Bravo Vásquez, alias "El Cano", de 18.

La madrugada del sábado, los cuatro sujetos ocuparon el taxi KF—742 de Quinta Normal conducido por Sergio Fernández Sánchez Muñoz, de 25 años, en el sector del paradero 8 de Santa Rosa, a quien solicitaron les condujera hasta San Camilo. Cuando llegaron a su destino, Sergio Payéz esgrimió un revólver amenazando al taxista, mientras el resto de los delincuentes se daba a la fuga. En un momento el taxista trató de seguir a los asaltantes, pero Pavéz disparó sin herirlo.

Posteriormente se estableció que los cuatro individuos fueron ubicados en el prostíbulo de San Camilo 568, siendo trasladados hasta Investigaciones, donde confesaron su delito.

Drogas antirrechazo:

"Los Tratamientos Actuales Habrían Salvado Vida de Blaiberg

VALPARAISO. (Sara Vial, Corresponsal). "Blaiberg aún estaría vivo si se hubiese hoy podido aplicarle las drogas antirrechazo que actualmente se han descubierto para prevenir este riesgo mortal".

Las alentadoras declaraciones fueron pronunciadas en Valparaíso por el médico francés Maurice Carraz, que desde el sábado es huésped de esta zona, donde estará durante quince días trabajando junto al doctor Jorge Kaplán en diversas materias relacionadas con la técnica de los carditrasplantes y sus posteriores tratamientos inmusupresores.

El médico francés, de gran importancia en la lucha actual contra el temible rechazo orgánico a los órganos injertados, dictó una conferencia en la Sociedad Médica de Valparaíso.

"Las investigaciones sobre trasplantes deben seguir adelante y no desalentarse por el deceso de Blaiberg", declaró con firmeza Maurice Carraz: "Blaiberg debe ser mirado, en su caso, como el necesario exponente de una etapa de esta época de experimentos precursores".

Pero de ningún modo deben interrumpirse los trabajos ya que, como he dicho, los tratamientos actuales habrían salvado a Blaiberg".

NO LO PUDO VER

Maurice Carraz lamentó no haber podido ver a su llegada a Nelsón Orellana, que ayer sábado partió a Santiago para pasar el fin de semana en casa de sus padres en la capital. El médico manifestó su interés por el caso del trasplantado cardíaco chileno, que hace poco celebró sus 23 años de edad en el Hospital Naval y que se encuentra próximo a enterar su primer año de vida con un corazón injertado. Nelson, que está muy bien actualmente, cumplió ya su onceavo mes de sobrevida.

Submarino Australiano Estará 5 Días en Chile

A LAS 14.00 horas del próximo miércoles, arribará a Valparaíso, en visita oficial a Chile, el moderno submarino australiano HMAS. "OVENS", nave que fue recientemente adquirida en Inglaterra y que continuará viaje rumbo a Australia. Permanecerá cinco días en nuestro país, durante los cuales dará descanso a su tripulación.

Inmediatamente después de su arribo, el submarino HMAS. "OVENS" se dirigirá al sitio Nº 5, donde atracará subiendo posteriormente a bordo el Embajador de Australia en Chile, Noel Deschamps.

Desde este lugar, el Comandante del submarino, Capitan de Fragata Sr. B. Nobes R.A.N. se dirigirá al edificio de la Intendencia de Valparaíso con el objeto de presentar los saludos protocolares del Comandante en Jefe de la 1ra. Zona Naval, Contraalmirante Quintilio Rivera Mannheim, y a los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, quienes retribuirán posteriormente esta visita a bordo.

Los periodistas de Santiago y Valparaíso serán recibidos por el Comandante de la nave a las 17.00 horas, en una conferencia de prensa.

Certamen organiza la "U":

Cantarán a lo Humano y a lo Divino Para el "18"

Con motivo de las festividades patrias, la Universidad de Chile desarrollará en la comuna de Puente Alto el 3er. Concurso Nacional de Canto Tradicional "a lo Humano y a lo Divino". El concurso -que se celebrará los días viernes 12, sábado 13 y domingo 14 de septiembre, en el Gimnasio Municipal de esa localidad- consistirá en una competencia en que los cantores populares deberán expresar en décimas, temas como la Creación del Mundo, Caín y Abel, Nacimiento de Jesús, la Virgen del Carmen y Juicio Final.

En el canto a "lo Humano" -también con verso en décimas- los temas serán alusivos al Amor, a los Viajes Divertidos, Remolienda de Pájaros, Contrapunto del Agua y el Fuego, Contrapunto de Cuerpo y Alma, Canto autorizado a lo Humano, etc.

También habrá un concurso de "verso original", que consulta la presentación del cantor, canto a Chile, verso original por las haciendas, fundos y pueblos de Puente Alto, verso original sobre el viaje a la Luna, por los héroes de la Araucana, Reforma Agraria, etc. La cuarta parte del concurso consiste en una competencia de canto en guitarrón, en verso, "hecho" y "original", a lo humano y a lo divino.

Los organizadores del Concurso, Departamento de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile e I. Municipalidad de Puente Alto, recomiendan en lo posible que los cantores se presenten vestidos de huaso y tengan sus propios instrumentos.

Asímismo, es indispensable la inscripción previa para participar en esta fiesta tradicional, la que puede hacer diariamente de 17 a 20 horas, en Huérfanos 1117, 3er. piso, of. 318.

Cabe mencionar que habrá premios para todas las especialidades inscritas y un gran Premio de Honor, para el mejor cantor y poeta popular de Chile.

La Mujer en la Integración Latinoamericana

Organizado por la delegación de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM), a cargo de la diputada democratacristiana Wilna Saavedra y por el Comité Chileno de Cooperación, se ha verificado recientemente un Seminario para el estudio de la participación de la mujer en el proceso de integración latinoamericana, con especial referencia al Gupo Andino.

Durante dos días las miembros del Seminario analizaron la situación y perspectivas de la integración, tanto a nivel regional como nacional; los actuales instrumentos integrativos (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, Mercado Común Centroamericano y Grupo Andino); el rol de los grupos de presión y el papel de la mujer en este conjunto. El Canciller Gabriel Valdés, tuvo a su cargo el análisis de la presencia de la mujer en el proceso integrativo; el Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, el examen de la integración regional; la visualización de los problemas planteados por la integración nacional estuvo a cargo del ex diputado Bosco Parra; el Secretario General del Instituto de Ciencias Políticas de la Universidad Católica, Mario Artaza, analizó los grupos de presión, y los organismos de la integración fueron examinados por: Salvador Llulc, el Grupo Andino Juan Enrique Allard, la ALALC y el Mercado Común Centroamericano por el profesor Alberto Rioseco, Secretario General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).

La activa participación de la mujer en el proceso integrativo de América Latina es, sin duda, una de las condiciones de su éxito, si se toma en cuenta que se trata de algo mucho más rico y complejo que una mera ampliación de mercados y liberalización del comercio. Los aspectos humanos, culturales y sociales tienen en él especial relieve, sobre todo al visualizársele como una empresa que debe verter sus beneficios sobre todos los pueblos latinoamericanos y no a una parte limitada de ellos.

Este seminario no es sino uno de los aspectos de la vasta labor que está realizando nuestra delegación ante el Comité Interamericano de Mujeres. A ella se deben también la creación de la Unidad de Mujeres y Menores del Ministerio del Trabajo; la aprobación legislativa de la Convención sobre los derechos políticos de la mujer, de las Naciones Unidas, la organización de la Oficina Macional de la Mujer, con carácter de organismo permanente, dependiente de la Presidencia, y los estudios para modificar el Código Civil en relación a la situación jurídica de la mujer, tendientes a mejorarla y superar antiguos anacronismos.

De este modo, la presencia de la mujer en los principales aspectos de la vida nacional e internacional adquiere el debido relieve e importancia.

editorial

Causas de la Violencia Política

Una sucesión tan significativa de hechos de violencia política, en la derecha y en la extrema izquierda, debe tener causas más profundas que la exaltación individual. Sobre todo, llama la atención que la ola de atentados coincida con el advenimiento de la Administración Frei.

La tesis de derecha sobre el problema hace responsable, con bastante impertinencia, al propio Gobierno, de la ebullición terrorista. Naturalmente, esta explicación forma parte de una campaña política que quiere sugerir la conveniencia de elegir, para 1970, un gobierno fuertemente autoritario. La derecha y su prensa afirman que la Administración Frei habría despertado esperanzas en la clase obrera que nuestra economía no es capaz de satisfacer. Además de que un postulado de este tipo contiene un valioso reconocimiento de que el nivel de vida de gran parte de nuestra población es insatisfactorio -reconocimiento muy raro en la prensa de derecha-, existe de parte del Gobierno una concepción muy diferente de lo que nuestra economía es capaz de ofrecer, si se la sustrae del control monopólico de pequeños círculos. Pero el vacío principal de esta explicación tendenciosa es que deja fuera del cuadro la violencia de derecha y tampoco da cuenta del hecho de que no son obreros los que asaltan bancos y ponen bombas.

La izquierda marxista, por su parte, asegura que son las condiciones materiales de vida de la clase obrera las que obligan a ciertos sectores a protestar violentamente. Pero, aun cuando nadie puede negar que estructuras económicas heredadas de un viejo orden agrario y paternalista son, en sí mismas, una forma de violencia, no se comprende bien por qué esta violencia no estalló, con más fuerza aún, bajo los Gobiernos pasados. Después de todo, la misma izquierda marxista reconoce que la política social del actual Gobierno es claramente superior a las Administraciones precedentes. Si tenemos que explicar, entonces, la violencia política por la exasperación popular, resulta paradójico que ésta estalle precisamente en el Gobierno que más ha contribuido a mejorar las condiciones de los pobres. Del mismo modo, la izquierda marxista olvida que los terroristas que ocupan actualmente la primera página de la prensa nacional no son obreros empujados por el hambre. Más grave aún es que esta explicación global izquierdista tampoco menciona la violencia de derecha, porque reconocerla implicaría admitir que la Administración Frei no interpreta los intereses del gran capital agrario e industrial.

Este nutrido conjunto de contradicciones -visibles para cualquier observador realmente imparcial- hace ver que tanto la derecha como la izquierda marxista son incapaces de ofrecer una explicación coherente sobre un problema tan importante como la violencia. En efecto, ambos bandos descartan un factor básico en la vida política chilena desde 1964: la acción de la Administración Frei. Ha sido la serie de reformas económicas que el actual Gobierno inició - Reforma Agraria, nacionalización del cobre, movimiento sindical, reforma tributaria, educación masiva, participación popular, etc.- las que le han arrebatado, una por una, las banderas a la izquierda marxista. Y ha sido este vacío en materia de programas el que ha empujado a elementos desesperados, refugiados en el MIR, a apelar a la violencia. El hecho de que se sientan incapaces de captar ideológicamente a las masas, que siguen fieles, en gran parte, a un Gobierno que ha cumplido, es lo que los fuerza a tomar el camino terrorista. En ellos, la violencia, lejos de ser una prueba de fuerza, es una confesión de debilidad. Esta hipótesis es la única que permite explicar la composición social de los grupúsculos de extrema izquierda: estudiantes sin apoyo en las masas.

También es la única tesis que puede incluir a la violencia de derecha. Esta nace como reacción a toda la política social del régimen y crece con la desesperación de los sectores afectados. Así como el terrorismo del MIR es una prueba de impotencia, la subversión de los agricultores habla muy claramente de la orientación netamente popular de la Administración Frei.

A partir de 1964, tanto la izquierda marxista como la derecha han sido tocadas a fondo por el actual Gobierno. Arrebatando banderas y privilegios a los dos extremos del cuadro político, los ha precipitado en la desesperación, con los frutos que todos conocemos.

La nota común de ambos tipos de violencia -provenir de grupos sin verdadero apoyo popular- es lo que permite, tal vez, vislumbrar una posibilidad de extinción. Será el pueblo mismo el que rechace la violencia. Ese pueblo que ahora se congrega en los sindicatos, en los asentamientos y en las juntas de vecinos, el pueblo que se educa en escuelas por fin populares, será el que no permitirá que se le arrebaten sus conquistas por elementos extraños a su espíritu, sus métodos y sus objetivos.

Monumento a Carabineros

El Cuerpo de Carabineros está siendo víctima, desde hace algún tiempo, de la embestida física y plumaria de quienes ven en esa institución un obstáculo a la consecución de sus fines antidemocráticos. Pues ya no se trata sólo de protestas esporádicas, con vistas a delatar algún abuso determinado, sino de un proceder táctico completamente fraguado, pensado y realizado. Es un frente de lucha. Un modo de penetrar en la vía revolucionaria violenta llamando la atención premeditadamente sobre hechos en que Carabineros haya tenido alguna participación.

Esta política de enlodamiento ha ido desde el ataque furibundo de la prensa ortodoxa, campeando en ello "El Siglo", que para nada tuvo palabras cuando las fuerzas rusas troncharon vidas de jóvenes, mujeres y hombres libres en Checoslovaquia y Hungría, hasta la cínica ignorancia de que el Cuerpo también ha sufrido bajas en sus filas, que no son filas de reaccionarios, sino de puro pueblo, filas tan chilenas como las que más, ás, desde luego mucho más autóctonas que algunas camarillas de dirigentes revolucionarios(?) que no hacen otra cosa que mirar más allá de las fronteras en busca de la complacencia de sus "mayores". ¿Quiénes de tales plumarios ha mencionado siquiera la muerte valerosa del vicesargento primero Fructuoso Segundo Gómez, caído en la refriega que precedió al desalojo del fundo Casahue, en Cautín? Si lo han hecho ha sido para emprenderlas aún con más encono contra el Cuerpo de Carabineros, porque saben que esa institución es un baluarte imperturbable en defensa de las virtudes democráticas, el orden constituido y el derecho de las personas a su integridad y respeto social. Mientras queden en este país hombres de veras, como los que componen el Cuerpo de Carabineros, que no vacilan en exponer su propia vida y el futuro de sus hogares en el fiel cumplimiento del mandato cuya noble profesión les impone, es seguro que los ofuscados y desesperados transgresores del orden y la decencia públicos no lograrán sus objetivos disociadores.

Es preciso saber, para valorar con justeza la trascendencia de su misión, comprender hasta qué punto ésta es de imperiosa e imprescindible en el acontecer de la vida ciudadana; hasta qué punto es una determinante en la tranquilidad y contento de todos nosotros en cualquier momento; hasta dónde ella permite el desarrollo de múltiples actividades asociadas al progreso social y económico de toda la nación. Sin la seguridad que nos presta el Cuerpo de Carabineros, todos los días del año, todas las horas del día, minuto a minuto, sería inconcebible siquiera un orden elemental y básico sobre el cual imaginar la vida social. Piénsese en lo que sucedería si sólo durante 24 horas el Cuerpo dejara de cumplir su cometido.

Por eso no se puede dejar pasar sin mayor cuestión las acusaciones antipatrióticas con que algunos grupos están tratando de hacer blanco sobre unas institución de relieve para el país. Cada palabra que se diga en contra del Cuerpo de Carabineros es ni más ni menos, un disparo contra la personalidad de Chile.

Múltiples han sido, asimismo, las ocasiones en que se ha tratado, por esos sectores de desesperados extremistas, de esparcir recelos en contra de los altos jefes del Cuerpo. En cada ocasión las autoridades policiales han sabido poner en claro las cosas, como corresponde a personas de claro sentido profesional, corrección, moral y hombría, no siendo tampoco el Gobierno mezquino en proporcionar respaldo a tales jefes y tal institución tan meritorios el desempeño de su difícil misión.

Para muchos oportunistas, acaso no sea éste el momento más propicio al reconocimiento de las virtudes que exhibe el Cuerpo, pero a esas personas hay que decirles que se guarden su prudencia para mejor ocasión y sean valientes sumándose a quienes desean ver a Carabineros como permanente símbolo del coraje chileno y de todos los caracteres que hacen el prestigio de las entidades rectas.

El senador Lorca presentó un proyecto de ley destinado a levantar un monumento al Cuerpo de Carabineros. Algunos intentaron callar una iniciativa tan generosa como justiciera. Eso no es de chilenos. Carabineros representa demasiado para todos nosotros, refleja demasiado bien nuestras ambiciones democráticas y de orden constituido, como para fijarse en las mezquindades de la política partidista, en el recuento de posibilidades electoreras. Quien levante la voz con orgullo y señale las virtudes y el aprecio a que se hace merecedora la institución policial estará expresando un deseo que se cobija en el fondo de cada chileno de corazón bien puesto. Lo demás, el cálculo y la prudencia, no es sino muestra de cautela feminoide que no es recomendable en una hora de preuba para la consistencia del sistema democrático, que tratán de poner en tela de juicio un puñado de anarquistas acomplejados dispuestos a violar las tradiciones más valiosas de Chile con tal de dar expansión a revanchismo, a su inconsistencia mental y a desequilibrios antisociales.

Carabineros de Chile es del mismo linaje ilustre de los caídos en Rancagua, en Maipo, en Iquique, en Arica y La Concepción, merece, asimismo, un testimonio de la ciudadanía chilena a la altura de sus grandes sacrificios y virtudes.

Orden, Austeridad y Mito

Orden y Austeridad son los mitos verbales que la Derecha empieza a agitar como banderas, para tratar de aureolar sus pretensiones al poder. En esas consignas implica, aviesamente, las ideas de caos que pretende atribuirle a la gestión del Gobierno.

Y hay trampa encubierta: la Derecha no significa orden ni austeridad, ni el Gobierno significa caos y despilfarro. Los vicios y las virtudes políticas no se tienen por el sortilegio de una distribución arbitraria; menos porque la distribución la haga la Derecha.

Para entender donde hubo orden, caos, austeridad o despilfarro, hay que pedirle testimonio a los hechos, no a la Derecha.

Es un hecho que la sociedad chilena avanza hacia formas más racionales de organización, dentro de un proceso ordenado. Si así no fuera, el avance se habría producido, tal vez, de todas maneras, pero en un proceso pleno de violencias, del que la Derecha habría sido la primera víctima y el país el principal perjudicado. La Derecha debe agradecer en sus vidas y bienes el orden que el Gobierno ha sabido imponer en el proceso de desarrollo.

Y es también un hecho que ese avance de la sociedad cuesta dinero. Incorporar a los campesinos a la condición de hombres, no es asunto que se logre con meros discursos de buenas intenciones. La mortalidad infantil y el analfabetismo no se atacan si no es con dinero. No se nacionaliza el cobre y la tierra si no se pagan. Todo eso es gasto económico y social productivo, en términos de historia. No despilfarro.

Orden en el desarrollo y acierto en los gastos, es lo que puede exhibir el Gobierno democratacristiano.

Y porque sabe que hay orden, la Derecha sabe también que su consigna de orden caerá al vacío. Su único remedio: estimular y provocar soterradamente el desorden, para que su consigna tenga un sentido. La Derecha busca el desorden para justificar sus pretensiones electorales. Lo que es un peligro vivo para la democracia. Porque del desorden solamente surgen poderes dictatoriales, de izquierda o de derecha, que se sienten predestinados a establecer un nuevo orden. Y como no es creíble que la Derecha busque una salida dictatorial de izquierda, sus provocaciones, su campaña electoral ya anticipada, apunta evidentemente hacia una salida antidemocrática de Derecha.

No lo conseguirá, por cierto. Pero así planteada por la Derecha, su campaña presidencial es antidemocrática. La violencia que ha desatado en los campos, los autoatentados, las calumnias y provocaciones verbales, sus desafíos a la autoridad legal, todo tiende a crear la imagen del caos y el desorden, para erigirse ella, la Derecha, en símbolo de un orden necesario.

Pero como la ciudadanía ve claramente la mano y la intención que hay tras ese desorden artificial, la campaña derechista está destinada al fracaso.

Tampoco hay oídos cuando la Derecha habla de despilfarros y busca popularizar de nuevo una gastada imagen de austeridad. Porque el pueblo sabe que la austeridad puede ser una virtud personal estimable, pero a la vez intransferible. La Derecha de los bonos-dólares y otros grandes negociados no tiene títulos para hablar de austeridad. Las fugas de capitales no son más austeras que la aplicación de esos capitales al desarrollo del país y de su pueblo. La apropiación individual de gran parte de la riqueza social no es austeridad. La Derecha no puede cobijarse tras el biombo de una cierta austeridad personal para vindicar una austeridad colectiva que no tiene

Esa austeridad que propone para los gastos del Gobierno es otro atentado contra la democracia, porque son precisamente los sectores populares los que han recibido el beneficio del gasto social.

En términos derechistas, austeridad significa no más dinero para la Reforma Agraria, no más para la salud, y la educación, no más ayuda para las organizaciones comunitarias. No más beneficios para el pueblo. O sea, esa austeridad es antidemocrática.

En labios de la Derecha, pues, las palabras orden y austeridad encubren una firme intención antidemocrática, en forma y fondo: bajo la forma de "su orden", la Derecha quiere alterar en profundidad la distribución equitativa de los ingresos: obra, pues, sólo en favor de las minorías que representa.

La Semana Económica

Importaciones de capitalización

Un reciente estudio realizado por el Banco Central dedica diversas observaciones al movimiento del comercio exterior chileno durante los últimos años; anota que, entre 1960 y 1968, las adquisiciones en el exterior han tenido un crecimiento constante a la tasa de 5.7% anual. Resulta esta excelente tasa principalmente de los elevados volúmenes registrados desde fines de 1967, cuando el cobre comenzó a mostrar sus altos precios mundiales y el Gobierno chileno resolvió que las ventas del metal rojo se hicieran conforme a la cotización del Mercado de Metales de Londres, tipo contado, que es 20 centavos de dólar mayor — en promedio — que la cotización "productores de EE. UU." a que se vendía tradicionalmente.

Llama la atención, y muy justificadamente, que del total de importaciones chilenas habidas en 1968, más del 44% correspondan a bienes de capital. Si se observa, por ejemplo, la estadística sobre registros de importación cursados por el Banco Central, se anotan en 1968 las cifras que reproducimos a continuación, a las que hemos agregado las relativas a equipos de transportes

Maquinarias	US$	213.639.000
Partes y acc.	US$	55.885.000
Equip. transp.	US$	94.240.000
Prt. y accesos.	US$	50.386.000
TOTAL	US$	414.150.000

Si se toma en cuenta que los registros cursados en 1968 sumaron en su conjunto general 888,4 millones de dólares se aprecia la enorme importancia que las intenciones de bienes de capital significan. Esto viene a confirmar el éxito de los esfuerzos realizados por el Gobierno para inducir a los empresarios a equipar sus fábricas y explotaciones productivas con elementos modernos. Para este objeto se ha dado toda clase de facilidades, que los hombres de negocios que poseen auténtica visión y responsabilidad han sabido aprovechar.

Este equipamiento moderno del país nos permite producir a costos competitivos en el exterior, aspecto indispensable de nuestro desarrollo que debe buscar la manera de cumplirse creando nuevos ingresos de divisas que le permitan mantener su ritmo de avance y la renovación de su maquinaria y métodos productivos, ya que es difícil consolidar un progreso sólo basado en las nuevas entradas del cobre, que podrían deteriorarse en el futuro

Necesidades de empleo en el país

Tiene íntima relación con los datos precedentes sobre importaciones de equipos de producción, el informe expedido por el Servicio Nacional de Empleos (SENDE) que advierte la necesidad de crear, de aquí a fines de año, 37.800 nuevas ocupaciones, para dar cabida en ellas a la población que cumple los requisitos para incorporarse a la fuerza de trabajo disponible.

El país requiere, en el hecho, crear en cada año alrededor de 120.000 nuevas plazas para empleados, obreros, profesionales, técnicos. Es una responsabilidad muy grave de los Gobiernos y que el actual ha asumido con plena conciencia, logrando resultados notables, ya que la cesantía muestra tendencia a disminuir, jamás ha sobrepasado la tasa del 6.5% de la fuerza de trabajo y, en todo caso, es siempre inferior a la que existía en períodos precedentes en que no se hacían investigaciones serias para determinar el nivel del desempleo.

De acuerdo con técnicas internacionales, los estudios sobre desocupación consideran como fuerza de trabajo a todas las personas mayores de 14 años, pero desglosan, de entre los que tienen más de esa edad, a quienes se dedican a los quehaceres domésticos, los estudiantes, los conscriptos de las FF. AA., los rentistas, los jubilados o pensionados, los enfermos e inválidos, los ancianos incapacitados para trabajar y los que no trabajan ni buscan trabajo por motivos distintos de los arriba anotados, es decir, prácticamente, los vagabundos profesionales.

En el Gran Santiago, con una población total de 2.802.700 personas, los mayores de 14 años son 1.866.300, de los cuales constituyen en realidad fuerza de trabajo solamente 981.800. De este total, al 30 de junio último, había 54.000 cesantes, o sea, un 5,5%. Tal porcentaje, sin dejar de representar un problema social que preocupa a las autoridades, no puede calificarse de amenazante ni de crít[…] me cuando tiende a bajar[…] de que constantemente es[…] estar creando 10.000 nueva[…]ciones mensuales, para da[…] al aumento poblacional.

Las importaciones de[…] productores que anuncian[…] incrementos de la producc[…]zan nuevos trabajadores[…] empresas ampliadas; […] incorporarse al consumo[…] mayores exigencias de bie[…]vicios, que, para atenderl[…] emplear más personal; co[…] con los transportes, la e[…]as empresas de utilidad […] privada. De modo qu[…] automáticamente; se van[…] las plazas que la nueva […] exige, siempre que exista[…] so en la base que este […] preocupado permanentem[…] problema, da con vigor[…] industrialización, la inten[…] de las labores agrícolas, […]vidad minera y, en general[…] los sectores que confor[…] estructura económica nacion[…]

Homenaje

TOMAS PABLO
Me tiemblan la razón y los co[…]
al vernos hermanos en el nombre

PABLO NERUDA
Sobre estos dos pablos, ay patri[…]
fundemos nuestra liturgia sobera[…]

TOMAS PABLO
De estos cuatro pablos depende[…]

PABLO NERUDA
Ay patria, cuándo, cuándo y c[…]

TOMAS PABLO
Inclino mi cintura de espiga
ante tu guitarra de estrella metá[…]

PABLO NERUDA
Soy un tapir ensalzado, un viudo[…]
con mis zapatos viejos y mis esp[…]

TOMAS PABLO
Eres el sol de Chile, no de septie[…]
erizo acurrucado en la substancia
no de Chillán, sino del hombre.
Eres el pétalo del mar,
la brisa del Huáscar y su lecho.

PABLO NERUDA
Vengo de sendas duras donde m[…]
de las viejas lluvias y del camarón[…]
Oigo tu trino graso, senatorial, rup[…]
encantador y blando, almohada de[…]
y me asusto como pájaro en la man[…]

TOMAS PABLO
Soy tu nido. Te acurruco[…]

PABLO NERUDA
Asustar a un poeta con un golpe[…]
es recurso de palomas siderales.

TOMAS PABLO
Ciño tu frente luminosa y angu[…]
con guirnaldas de laurel y Hardy.

PABLO NERUDA
Te pareces a Oliver Hardy
y a la palabra melancolía.

TOMAS PABLO
Te pareces a Neftalí Reyes
y a la palabra pez.

PABLO NERUDA
Soy pez de tierra dulce, varado
en el invernadero triste de la vida

TOMAS PABLO
Para mí eres San Pablo.

PABLO NERUDA
Tú eres Santo Tomás

TOMAS PABLO
¿De aquí?

PABLO NERUDA
No.

TOMAS PABLO
Sigue tú por tu senda. Siga yo po[…]

PABLO NERUDA
Cuando muerdes un fruto, siento yo[…]

TOMAS PABLO
Comamos, pues Pablo.

PABLO NERUDA
Comamos.

TOMAS PABLO
Levanto mi copa de vino aureola[…]

PABLO NERUDA
Levanto la mía de trinos al pe[…]

TOMAS PABLO
Somos comensales del amor a la p[…]
Comámosla entera.
Comámosle sus montañas, sus r[…]
raíces.
Comamos ríos, geografías, océanos
catedrales y fundos enteros
espigas tronchadas, huracanes y l[…]
con un dejo de lirios y copihues m[…]

PABLO NERUDA
Echale sal: es cristal de las altas m[…]

TOMAS PABLO
Me lleno de patria con tu sola p[…]

PABLO NERUDA
Me fui del Senado y hoy me recup[…]
entre reglamentos y lenguas quebr[…]
entre votaciones y leyes dolientes.

TOMAS PABLO
Hay votaciones que duelen com[…]
y discursos que se pegan en la om[…]
con zumbido magisterial y sonám[…]

PABLO NERUDA
Te agradezco la fiesta patriótica
y me devuelvo a mí mismo
al litoral de mis piernas tempor[…]
a mi regazo de niño, a mi ojo sorp[…]
a mis lluvias interiores,
a los conejos de la infancia furtiva
entre las mieses.
Gracias

Discurso del Presidente Nacional del PDC., Senador Benjamín Prado:

"Nuestras Metas son Sustituir las Minorías Para Terminar con la Pobreza y la Dependencia Exterior"

EXPRESANDO que las metas supremas del Partido Demócrata Cristiano son el terminar con el predominio de las minorías para hacer participar activamente al pueblo como motor de la eliminación de la pobreza y de la dependencia exterior, se dirigió al país el Presidente Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Senador Benjamín Prado.

Al expresar estas metas, el Senador Prado ponía el acento en las bases programáticas elaboradas y clarificadas definitivamente por el PDC en la trascendental Junta Nacional del 15 de Agosto, que aparecen como la solución planteada para profundizar y acelerar los cambios iniciados por el Gobierno del Presidente Frei.

El texto completo del discurso del Presidente Nacional del PDC Senador Prado, fue el siguiente:

Dos hechos trascendentes en la vida interna de la Democracia Cristiana que habrán de tener profunda repercusión en la vida política de Chile, hacen necesario que como Presidente Nacional de esta colectividad, me dirija a la opinión pública.

Tales acontecimientos son la Junta Nacional efectuada el 15 de Agosto y la proclamación de Radomiro Tomic como candidato a la Presidencia de la República para el período 1970 - 76.

Deliberadamente he escogido la fecha de hoy, 4 de Septiembre para esta intervención.

Se cumplen en este momento 5 años del histórico triunfo cívico que instauró el primer Gobierno democratacristiano chileno.

A la vez, a un año de la próxima elección presidencial, estamos en condiciones de proponer al pueblo chileno una tarea nacional que determine desarrollo económico, social y político de Chile en las próximas décadas.

Contamos con el aval de lo hecho hasta ahora.

Por mucha que sea la pasión política de nuestros adversarios creemos que el país aprecia en nuestra labor realizaciones positivas que, en todo caso, superan el margen inevitable de errores que reconocemos.

En educación, en Vivienda, en Salud hemos logrado índices de desarrollo que han cambiado substancialmente los niveles sociales de los sectores modestos de la población. Hemos dado pasos de decisiva importancia en la recuperación de las riquezas cupríferas para el país. Hemos dictado una ley de reforma agraria y hemos modificado el concepto de propiedad en la Constitución Política y llevamos adelante este proceso con la máxima celeridad que los recursos permiten. Hemos perfeccionado nuestra democracia derogando y modificando disposiciones atentatorias contra la libertad de prensa. Hemos levantado el nivel económico y social de los campesinos, les hemos dado los cauces legales para que puedan organizarse y somos promotores de su incorporación cada vez más decisiva en la vida nacional.

No sólo desde el Gobierno ha trabajado la Democracia Cristiana por romper los moldes ya caducos que oprimían las energías de nuestro pueblo. Nuestros dirigentes en el campo, nuestros estudiantes en las Universidades han abierto paso a reformas que estimamos inaplazables. Y todo esto en conjunto ha ido cambiando la mentalidad chilena, abriéndola hacia horizontes, que es base fundamental de las nuevas etapas revolucionarias que sustituirán definitivamente el paso cansino con que se marchaba hasta hace sólo unos pocos años, por una dinámica en que el pueblo tendrá que llegar a ser el único y vital protagonista de su propia historia.

Nuestra tarea no ha sido fácil. Hemos tenido que resistir el peso de estructuras muertas. Ha habido que vencer las poderosas resistencias de la inercia y de los intereses afectados por nuestras determinaciones.

Pocos Partidos en Chile han trabajado en contra de una coalición más basta como la que nosotros hemos tenido que enfrentar. Ni la extrema izquierda ni la extrema derecha nos han dado cuartel. Unos y otros, en lo político, nos han negado la sal y el agua. Situación no modificada por el hecho de que, en el terreno legislativo, unos y otros hicieron posible la aprobación de proyectos importantes a los que, de acuerdo con sus principios y declaraciones, no podían negar su apoyo.

Incluso en nuestro propio partido hemos debido sufrir las consecuencias de ese ataque sistemático. La granítica unidad democratacristiana se fue debilitando en medio del clima de confusión y de las persistentes campañas ejercidas en contra nuestra. Apareció el fraccionalismo en nuestras filas y cada grupo fue estimulado a lanzarse en contra del otro, en la esperanza de que nos dividiéramos.

Hemos necesitado de mucha solidez de convicciones, y una gran dosis de serenidad y de lealtad partidaria para poder superar una dura prueba sin otro precio que una pequeña y natural reducción de nuestros efectivos electorales y de alejamiento de algunos camaradas en quienes pudo más la impaciencia y terminaron por pasarse a las filas adversarias.

La Democracia Cristiana, sin embargo, no perdió su fuerza esencial. Por decisión popular continúa como primera fuerza política chilena y ninguna otra colectividad, sea de izquierda o de derecha, ha logrado alzarse con un poderío y con un respaldo ciudadano siquiera parecido, que le permita convertirse en auténtica alternativa frente a nuestro partido.

Por eso el país sabe que, pese a la afirmación en contrario de quienes nos combaten, la Democracia Cristiana está lejos de haber agotado sus posibilidades de realización. Creemos a los chilenos dispuestos a continuar el proceso ya iniciado, naturalmente, sobre bases distintas construidas durante este primer Gobierno y que facilitan la labor hacia adelante.

La disyuntiva de Chile, con motivo de esta elección es volver atrás, dar un salto en el vacío para lanzarse en una aventura que puede sepultar para siempre los anhelos de cambio y progreso, o bien, respaldar nuestra voluntad de avanzar con pasos firmes e irreversibles hacia el futuro.

El 15 de agosto la Democracia Cristiana, en forma unánime, aplaudió la obra realizada. Pero junto con ello expresó la decisión madura e irrevocable de comprometerse en una segunda etapa y de decirlo así, claramente, a la opinión pública, estableciendo formas nuevas para la realidad económica y social que vivimos, revisando las instituciones políticas y jurídicas para que sean capaces de dar expresión real a este propósito que anunciamos sin reservas.

Detrás de estas palabras, que envuelven un propósito general, hay una gran tarea nacional que abordar, tarea que no tiene porqué ser sólo nuestra, sino de todos los chilenos que la entiendan y la acojan en su contenido esencial. No estamos imponiendo un programa rígido y determinado; estamos proponiendo definiciones orientadoras y bases fundamentales para promover un auténtico concurso de voluntades, que queremos que se expresen en un gran proceso de participación nacional. Esta es nuestra actitud.

Estamos abiertos al diálogo

Deseamos ser muy claros sobre esta materia fundamental del eventual acuerdo otros grupos políticos o fuerzas sociales del país. Tenemos interés en que el pueblo sepa quiénes están abiertos a un entendimiento necesario y fructífero para Chile; y quiénes sólo pretenden aprovechar esto para finalidades mezquinas. Declaro responsablemente que nuestras comisiones de programas y nuestros equipos técnicos están y estarán llanos a tomar contactos con representantes de otras tendencias para confrontar criterios e intentar formulaciones comunes con respecto a los grandes problemas nacionales que los preocupan a ellos igual que a **nosotros**.

Pensamos que en estos intercambios leales de puntos de vista sin explotación electoral, sin **mezquindad** partidista y sin publicidad, podemos encontrar convergencias reales que permitirían profundizar y acelerar la marcha del país hacia nuevas formas de organización; y la solución de sus problemas fundamentales.

Es este tipo de acción, motivada en la voluntad de servir a Chile y al pueblo, la que debemos todos intentar, en vez de tentativas apresurables de legislación, para las cuales no se ha buscado consenso, como ha ocurrido con el proyecto del cobre arrastrado en la Cámara a una situación tan desgraciada como inútil.

NUESTRAS BASES PROGRAMATICAS

Las Bases Programáticas aprobadas en la Junta Nacional del 15 de agosto establecen las dos metas supremas hacia las cuales debe apuntar la Tarea Nacional que proponemos al país.

La primera, de carácter político-social fundamental: que el pueblo organizado y activamente participante sustituya a las minorías de los centros decisivos de poder e influencia que aún controlan en la estructura del Estado, de la Sociedad y de la Economía nacionales.

La segunda nota de carácter económico, igualmente fundamental: que los tres millones de trabajadores, que son el más grande de todos los factores productivos con que cuenta el país, se organicen y acepten las responsabilidades de sustituir a los dueños del capital como el centro motor de la economía chilena para duplicar en diez años el ingreso nacional, terminando para siempre con la pobreza en Chile y con la dependencia exterior.

La Democracia Cristiana, cuando a través de estas expresiones habla de la Revolución que Chile necesita, se refiere a una gran Tarea Nacional capaz de unir a todo el país en un esfuerzo solidario para liberar su economía, para ensanchar la base social en que descansa la vida nacional, para construir una Democracia auténtica y una Sociedad en cuyas estructuras políticas, económicas y culturales, participe todo el pueblo en forma preponderante. Esta Revolución, así concebida, no puede ser la caricatura de experiencias vividas por otros países donde no existe libertad personal ni respeto por los valores esenciales de la persona humana.

Al contrario de lo que ocurre en otros sectores políticos nosotros no tenemos temor alguno de que la opinión pública conozca nuestro pensamiento y nuestra decisión. Hemos sido los primeros en hacer público lo que queremos. Nos interesa que el pueblo establezca las diferencias entre quienes así procedemos y los que pretenden inducir a engaño a la ciudadanía agitando simples consignas con las que intentan ocultar su orfandad de ideas o sus verdaderos propósitos. En este aspecto, ni la Derecha ni la Izquierda han dicho con claridad lo que desean y por mucho que se busque en sus declaraciones y acuerdos no es posible encontrar ni el menor indicio de una voluntad común, en torno a ningún punto programático, en ninguna de esas corrientes de opinión.

En el aspecto económico, que es importante, nuestras Bases Programáticas son explícitas. Leo el documento: "Ningún país subdesarrollado y con una economía dependiente puede salir de la pobreza sin una planificación económica rigurosa que establezca la prioridad indispensable en la utilización de sus escasos recursos de capital, técnica e iniciativa. La Planificación corresponde al Estado, y será obligatoria para todo el sistema productivo de la Nación, pero el Partido declara enfáticamente que el segundo gobierno D. C. no buscará ni la colectivización ni la estatización general de la economía chilena. Estima posible y deseable el desarrollo de un esquema múltiple en que la empresa estatal y autónoma responda de sectores estratégicos de la economía chilena; la empresa privada será un valioso factor en la implementación de las metas señaladas por la planificación, y la empresa comunitaria, con características netamente diferenciadas de la empresa estatal y de la empresa privada, será promovida vigorosa y deliberadamente utilizándose para ello los muchos recursos de diferente índole al alcance del Estado.

El Programa deberá desarrollar los grandes objetivos y las metas inmediatas, como asímismo, las formas de utilización de los recursos humanos, técnicos y de capital público y privado necesarios, para duplicar el ingreso nacional en 10 años, eliminando así para siempre el subdesarrollo de la economía y de la sociedad chilena.

En relación con estas categóricas afirmaciones nosotros debemos denunciar el intento de la Derecha política de comprometer a los ciudadanos que participan del esfuerzo productivo nacional, en un frente de intereses que reúne a artesanos modestos, a comerciantes detallistas, a empresarios e industriales, a los técnicos y profesionales. Para lograrlo se utiliza la mentira, la campaña del terror, propalando falsamente que se expropiarán todas las empresas privadas, que se quitarán sus casas a quien posea más de una, por medio de un fantasma al que han bautizado como "Reforma Urbana". Esta acción ilícita e inmoral de la Derecha constituye una colosal estafa porque la inmensa mayoría de los comerciantes, industriales, empresarios y propietarios a quienes la Derecha llama a engrosar sus filas para transformarlos en defensores de sus propios intereses capitalistas, en nada son ni serán afectados por los puntos programáticos aprobados por nosotros.

Hay un pequeño grupo que sí debe temer. Son los que gozan de previlegios abusivos, los que se han hecho dictar estatutos legales para amparar sus negocios, los que se asilan en sistemas proteccionistas del todo incompatibles con el interés nacional. La masa de empresarios, al revés, pagan una tributación que ya es bastante cara, cargan con todos los riesgos y contribuyen a la comunidad con su inteligencia, con su esfuerzo **físico** con el aporte de sus bienes. Esta masa constituye más del 90% y a ellos los quiere arrastrar la Derecha como escudo protector en beneficio de un puñado inferior al 10% del total, pero que, en el fondo, son los que manejan la economía en su propio beneficio.

Este sector de la economía, típicamente capitalista, deberá soportar transformaciones profundas. No amenazamos. Decimos solamente que el próximo Gobierno democratacristiano alterará de un modo progresivo, pero firme, las bases de subsistencias de estatutos, franquicias, regímenes y previlegios que sean contrarios al interés del país. En una palabra, pondremos términos a los injustos regímenes de excepción y las riquezas básicas serán incorporadas a la Economía del Estado.

UN NUEVO PODER POPULAR

Es un hecho innegable que uno de los acontecimientos más importantes generados en los últimos cinco años, es el nacimiento de un nuevo poder popular. El es fruto, entre otras cosas, de múltiples iniciativas de organización de la comunidad. Chile ha visto triplicarse sus organizaciones sindicales. En el campo, el número de sindicatos campesinos se ha multiplicado por cincuenta.

En las poblaciones dos millones de personas se han agrupado en Juntas de Vecinos y éstas han recibido reconocimiento legal.

El dinamismo de este nuevo poder popular está poniendo a prueba nuestra estructura democrática porque existe una contradicción entre este nuevo empuje popular y la integración a la sociedad que él exige, con la capacidad del sistema económico para satisfacer sus aspiraciones.

El programa que proponemos al país consiste, básicamente en dar respuesta a esta exigencia y hacer posible la integración de esos sectores en un clima de paz social y de convivencia democrática.

ORDENAMIENTO INSTITUCIONAL

Nosotros tenemos la convicción de que para armonizar esta eclosión social chilena con el resguardo de nuestra democracia es indispensable y urgente revisar a fondo el ordenamiento institucional. Chile necesita una nueva Constitución que contemple la participación del pueblo en las decisiones políticas fundamentales relativas a la formulación y cumplimiento del Programa de Gobierno que el pueblo elija. Y en el pueblo debe radicar la facultad de resolver, mediante el Plebiscito, sobre las cuestiones conflictivas entre Parlamento y Ejecutivo.

Es indispensable, al mismo tiempo, reformar la función legislativa porque la estructura actual del sistema legislativo constituye una de las fallas más graves de la organización política del país.

La Democracia Cristiana reclama para sí los mejores títulos en el esfuerzo por modernizar nuestras instituciones. Dos completos proyectos de reformas constitucionales enviados al Parlamento desde 1965 a esta parte así lo demuestran fehacientemente. Con ellos buscamos perfeccionar la democracia e incorporar al pueblo a las grandes decisiones.

LA UNIDAD POPULAR

La Junta Nacional del 15 de Agosto consideró indispensable pronunciarse respecto a la Unidad Popular.

En la Declaración Política y Bases Programáticas se expresa: "El Partido Demócrata Cristiano busca la Unidad Popular como línea de conducta práctica ante la realidad concreta del país, que no plantea compromisos ideológicos de ninguna especie. Se propone hacer concordar a las fuerzas sociales y a los Partidos Políticos en lucha contra el orden establecido, en el programa que propondremos destinado a dar al pueblo organizado el papel predominante que le corresponde en el destino de Chile; y permitir que sean los trabajadores organizados el motor principal en un gran esfuerzo nacional de trabajo, disciplina y producción dirigido a duplicar el ingreso chileno en 10 años.

Así como no plantea exigencias doctrinarias a nadie, tampoco exige subordinaciones previas a nadie. La plataforma electoral y el segundo Gobierno democratacristiano estarán abiertos a la Unidad Popular para facilitar el proceso de revolución democrática, tanto en el plano político-institucional como en el plano económico-social, con los fines y límites antes descritos.

"No excluye a ningún grupo social ni a ningún Partido político que coincida en esta apreciación de la realidad chilena y en los objetivos revolucionarios, de carácter popular y democrático que son indispensables".

En virtud de esta Declaración, la Democracia Cristiana quiere y propone una unidad real, que no sea únicamente un simple acuerdo de Partidos, sino un compromiso colectivo para impulsar un programa revolucionario que transforme profundamente a Chile y lo haga dentro de la legalidad democrática, en la cual cada colectividad mantenga su propia fisonomía.

Por esta razón denunciamos como un engaño y una estafa al pueblo y al país hablar de una unidad popular que no contemple al Partido Demócrata Cristiano, porque tal título no cuadraría a ninguna agrupación que deje al margen a la juventud, a los campesinos, a los obreros, a los empleados e intelectuales que forman en nuestras filas mayoritariamente en relación con cualquier otro Partido en Chile.

LA VIOLENCIA

El orden social e institucional que heredamos del pasado no representa los intereses más profundos de la nación. Por algo nacimos a la vida pública hace ya 30 años condenando el carácter minoritario de las estructuras del poder político social y sus concretas y penosas consecuencias para los derechos e intereses de la vasta mayoría del pueblo chileno. Antes y ahora denunciamos la "violencia institucionalizada", es decir, la consagración legal de situaciones intrínsecamente injustas, lesivas para el bien común. Pero no basta la denuncia de palabras si no es seguida por resultados. El pueblo chileno tiene derecho a esperar actos concretos. En este terreno creemos tener derecho a afirmar que la labor del Partido Demócrata Cristiano y de otras fuerzas populares a lo largo de los años, y del Gobierno democratacristiano en el último quinquenio, han contribuido real y efectivamente a crear condiciones eficaces para la promoción del pueblo, y a corregir las más flagrantes de esas injusticias. No negamos que es largo todavía el camino que debemos recorrer hasta que en Chile exista ese nuevo orden institucional y económico y esa nueva sociedad que nosotros llamamos Comunitarios.

Sin embargo el problema de la violencia no tiene solamente en estos días en Chile, una dimensión moral o institucional a largo plazo. Es un hecho que el país enfrenta un proceso creciente de incidencias callejeras, de agresiones y desafíos al orden público y ultimamente de terrorismo gansteril. Hasta ahora tales desmanes han sido obra de minorías extremistas, tanto de una pseuda izquierda revolucionaria como de una derecha hipócrita y golpista.

La persitencia en las delictuosas tentativas de estos grupos minoritarios nos obliga a expresar sin ambigüedades nuestra posición: ¡La Democracia Cristiana está en contra del terrorismo, en contra de la violencia torpe y estéril que destruye sin ventajas para el pueblo; en contra de la acción y de la propaganda sediciosas que buscan desprestigiar el proceso democrático y la confianza del pueblo en él; en contra de la hipocresía de los que pretenden amparar sus provilegios con la excusa de la "defensa del orden"!

No tiene nada que ganar el pueblo chileno ni la nación por la vía del terrorismo o la del golpismo. Menos aún cuendo es visible para todos la continuada ascensión del pueblo a roles cada vez de mayor influencia en todos los planos en que se decide su destino político, social, económico, electoral, organizativo y cultural.

Detener la violencia es defender el presente y el porvenir del pueblo chileno.

Reprimir la violencia irresponsable y criminal es un deber del Gobierno. El Partido Demócrata Cristiano cumple con su obligación de hacer saber al país que cumplirá resueltamente en dar al Gobierno su más amplia solidaridad y asistencia.

CANDIDATURA TOMIC

Al dar comienzo a esta Campaña Presidencial tenemos una inmensa fe en la victoria de la causa popular. Sabemos las dificultades que tendremos que afrontar. Conocemos las incomprensiones y no se nos oculta el desesperado intento que los más contrapuestos intereses van a realizar para impedir que la Democracia Cristiana reciba el espaldarazo popular para un segundo período de Gobierno.

Pero, al mismo tiempo, nos alienta la seguridad de que el pueblo chileno sabrá apreciar nuestra sinceridad de propósitos y no se dejará vendar la vista con mentiras y falsedades que le impidan contemplar, serenamente, la realidad de Chile en estos últimos años.

Tenemos confianza en el pueblo que tantas veces nos ha reiterado su confianza y que nos ha ayudado a cumplir el Programa prometido en 1964; comprenderá que nuestra labor le ha abierto camino hacia mejores horizontes y que nuestros errores no han comprometido la obra gruesa de nuestra labor. Por eso nos presentamos con la frente en alto a pedir otra vez su adhesión y emprender juntos la nueva y promisoria jornada.

Ya hemos empezado a palpar la movilización popular en torno a nuestro abanderado Radomiro Tomic. El, más que un estadista al servicio del pueblo, es el símbolo de un movimiento popular que habrá de desembocar en la liberación económica de Chile, en el progreso y en la construcción de una nueva sociedad más justa, capaz de canalizar, estimuladas, las energías de todos en beneficio de la comunidad.

¡CAMARADAS DEMOCRATACRISTIANOS DE CHILE!:

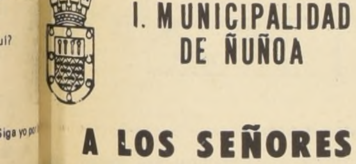
A ustedes, en especial, les pido, como Presidente Nacional del Partido, un nuevo sacrificio. Del corazón de ustedes surgió el nombre de Radomiro Tomic y las inquietudes de ustedes por el destino de nuestra patria permititán forjar las bases programáticas de esta Campaña, bases programáticas que hoy ofrecemos a todos los chilenos para que le den su respaldo y las hagan suyas.

Del esfuerzo de los demócratas cristianos depende, en primer término, el éxito de esta responsabilidad que asumimos. Nuestro Partido es la verdadera vanguardia popular y eso no nos permite debilidades ni desfallecimientos. Tenemos la obligación de darlo todo por la defensa de la obra construida en estos años y para proyectarla hacia el futuro en nuevas y generosas realizaciones en bien de todos los chilenos.

Cada cual debe ocupar, desde este instante, su lugar en la lucha. De la voluntad y la decisión de los Demócratas Cristianos depende que Chile no sea sumergido en un oscurantismo estéril y retrógrado, ni tampoco sea lanzado en una aventura política, en la que el pueblo no sienta garantizado el respeto a sus valores más esenciales.

Nunca había pesado tanta responsabilidad sobre los hombros de los militantes de un Partido.

Como Presidente Nacional, espero que todos sepan estar a la altura de las exigencias que el porvenir de Chile nos hace.-



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

A LOS SEÑORES INDUSTRIALES, COMERCIANTES Y VECINOS DE LA COMUNA

En Asamblea efectuada el día 16 de Julio ppdo., presidida por la Alcaldesa de la I. Municipalidad de Ñuñoa, se analizó el incremento de los riesgos de incendio. Este problema preocupa seriamente a la I. Corporación, que desea mejorar la seguridad contra incendios en la Comuna de Ñuñoa, protegiendo, así, el patrimonio de los que en ella trabajan.

En una acción común, la I. Municipalidad y el Cuerpo de Bomberos, han elaborado un Plan Permanente de Seguridad Industrial y Contra Incendios, en el que tendrá una participación activa el sector industrial.

A fin de poner en marcha este programa, se procedió a nombrar una Comisión de Seguridad Industrial, la que quedó compuesta por la Alcaldesa que suscribe, que la presidirá y por las siguientes personas:

Por la I. Municipalidad, Regidores Sres. Sergio Puyol C., Jorge Monckeberg B. y Raúl Cabezas R.

Por el Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, Superintendente Sr. Octavio Hinzpeter B.; Inspector del Depato. de Estudios Ténicos Sr. Alfredo Saleh M.

Por los Industriales, Presidente de la Asoc. de Industriales de Ñuñoa, Sr. Elian Chuaqui, e Industriales Sres. Manuel Villanueva y Pedro Romagnoli.

Por la misma Municipalidad los funcionarios Sres. Aquiles Fontecilla P., Director Depto. Subsistencias e Inspección; René Illanes C., Director Depto. Control y Adquisiciones; Raúl Mesa M., Director de Obras, y Jorge Guerra Román, Secretario de la Comisión.

BALBINA VERA DE SAINTARD
ALCALDESA

PAGINA ECONOMICA PAGINA ECONO

Cuentas Nacionales del año 1968

1.- Conclusiones Generales
2.- La Producción Interna
3.- La Producción de Dominio de los Residentes
4.- La Distribución del Ingreso

1.- Conclusiones Generales.

La Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN) ha dado término a los cálculos de las Cuentas Nacionales correspondientes al año 1968.

Los resultados finales de la actividad productiva, mirados a la luz de las circunstancias que imperaron durante el último año, revelan una tasa de crecimiento relativamente satisfactoria acompañada de un esfuerzos importantes en materia de inversión y la continuación de los programas de educación y salud. Todo lo anterior se consiguió sin sacrificar el nivel de consumo de la población, sino, muy por el contrario, produciéndose un incremento en el consumo por habitante del orden de 1.6%.

Sin duda que la producción interna por sí sola no habría sido suficiente para conseguir todos estos resultados y, por lo tanto, fue necesario recurrir a la importación de bienes, algunos de los cuales vinieron a suplir la oferta interna, anormalmente disminuida como consecuencia de la sequía. No obstante el incremento importante de las importaciones, las reservas internacionales del país alcanzaron una cifra positiva importante durante 1968, circunstancia que no se había presentado durante la última década.

Los resultados del esfuerzo productivo se distribuyeron en forma similar a la que existía en 1967 y que representaba una conquista importante respecto de la situación que existía en años anteriores. El esfuerzo desplegado para intentar dominar el proceso inflacionario aconsejó no continuar con la política redistributiva al ritmo que llevaba en los tres años anteriores. La meta en este sentido fue más bien consolidar lo ganado por los empleados y obreros antes que correr el riesgo que, a través de una inflación sin control, perdiera lo ganado en años anteriores.

Otro rasgo importante de la economía en 1968 lo constituyó el esfuerzo realizado para evitar el endeudamiento del fisco con el Banco Central. Los gastos fiscales se financiaron, en mayor proporción que en otras oportunidades, mediante sus propios recursos.

2.- La Producción Interna.

La producción interna experimentó un crecimiento de 2,7 % respecto del año inmediatamente anterior. Si a ello se agrega la ganancia por variación en la relación de precios de intercambio se incrementa está cifra hasta un 3.6%.

Para muchos propósitos esta cifra resulta más significativa que la anterior puesto que resume el esfuerzo de producción desplegado junto a los mayores beneficios que, como consecuencia del alza de precios de las exportaciones respecto de las importaciones, se lograron al intercambiar nuestros bienes con los de origen importado.

La producción generada en las diversas ramas de actividad económica se vio en mayor o menor medida afectada por la prolongada sequía que sufrió el país. En algunos casos, mediante la disminución de la demanda y, en otros, a través de una disminución directa de la producción.

En particular, el crecimiento total de la industria se vio afectado por el lento aumento de la producción de las denominadas industrias tradicionales, dentro de las cuales se encuentran las productoras de artículos de temporada, cuya demanda por las razones de todos conocidas, no fue un estímulo importante para incrementar vigorosamente la producción.

Las restantes ramas industriales, y muy especialmente la automotriz, electrónica, de productos plásticos y otras, experimentaron incrementos substanciales. A pesar de ello y dada nuestra actual estructura industrial, dentro de la cual la mayor importancia la tienen las industrias tradicionales, el crecimiento del sector fue 2,0%.

La producción minera sólo experimentó un crecimiento de 0,8%. Este es uno de los sectores típicos en que el fenómeno de la sequía afectó la capacidad de producción directamente. La Gran Minería del cobre se vio directamente afectada en la Empresa Minera El Teniente, que vio disminuida su producción ante la falta de agua para generar la energía eléctrica necesaria.

Los sectores agropecuarios y de la electricidad tampoco pudieron desarrollar una actividad normal, logrando alcanzar un aumento de 2,0%, el primero, y una producción muy similar a la del año anterior, el segundo.

El sector de distribución, constituido por las ramas de comercio y transporte, experimentó un aumento cercano al 6%. En medida importante esto se debe al alza de las importaciones y, en el caso específico de los transportes, al incremento de la capacidad productiva especialmente en las ramas aéreas y de algunos transportes urbanos.

El sector de la construcción tiene un comportamiento favorable en lo que se refiere a la construcción de viviendas que muestran un incremento de 10,5%, en tanto que el resto de la construcción, y especialmente lo que dice relación con la infraestructura, disminuye en 5,2%.

Con todo lo anterior, puede concluirse que, de no mediar la situación anormal producida por la sequía la producción interna bien pudo alcanzar un punto adicional de crecimiento que habría llevado la tasa hasta un 3.7%.

3.- La Producción de dominio de los Residentes.

Obviamente, no toda la producción que se genera dentro de los límites del territorio es de dominio de los que residen en él. La producción generada dentro del territorio, y a la cual hemos hecho referencia en el párrafo anterior, recibe la denominación de Producto Geográfico, en tanto que la que es de dominio de los residentes se denomina Producto Nacional.

La diferencia entre ambos conceptos está constituida por aquella parte de la producción que los inversionistas extranjeros retiran del país en retribución a los factores productivos que aportan al proceso de producción interno. En buena medida, dichos retiros se hacen en forma de utilidades.

Si se observa la evolución del Producto Nacional durante 1968, se concluye que experimentó un crecimiento de 3,8% producto de una disminución de 3,0% en la remesa de ingresos a factores de producción que son de dominio de no residentes.

Otra variable que resulta interesante de analizar se refiere a la disponibilidad de bienes y servicios con que el país cuenta durante el año. Dicha magnitud es la resultante de la producción generada internamente unida a las importaciones realizadas. Esta cifra es en definitiva la que permite satisfacer las necesidades de consumo, inversión y exportaciones. Durante el año 1968, ella experimentó un aumento de 4,6% respecto al año anterior.

Todo lo anterior lleva a la conclusión que, si bien la producción interna no experimentó una tasa de crecimiento tan vigorosa como en otros años, la disponibilidad de bienes y servicios en la economía, en su conjunto, puede decirse que creció en forma satisfactoria.

4.- La Distribución del Ingreso.

La participación de los empleados y obreros en el Ingreso Geográfico era de 51,1% en 1967 y fue de 50,8% durante 1968.

Las cifras anteriores revelan aproximadamente una mantención de la situación, a pesar de haber recrudecido durante el año el proceso inflacionario. Normalmente, cuando esto sucede y si no se toman las medidas adecuadas, son los sectores asalariados los que pierden participación en el ingreso.

En términos nominales, el aumento en el ingreso global de los empleados y obreros fue de poco más de 32%, cifra que permitió compensar el alza en el nivel de precios del año 1968.

El destino de la producción lograda durante 1968 implicó un aumento del consumo privado de 4%, lo que representa un aumento por habitante del orden del 1,6%.

Por su parte, el consumo del gobierno muestra un incremento de 5,9%, explicado por un aumento en los gastos de salud y educación que totalizan un monto superior en 8,4% respecto de lo gastado en el año 1967, naturalmente expresado en moneda constante.

La inversión geográfica bruta en capital fijo se incrementó en 7,8%, como consecuencia de un aumento de 17,1% en la inversión en maquinaria y una mantención de lo niveles de construcción.

Las exportaciones como consecuencia de la sequía, disminuyeron en 1,5% en volumen físico, situación que se vio compensada por los mayores precios en dólares que permitieron al país no afrontar una situación aflictiva en materia de disponibilidad de divisas.

Se Inician Jornadas de Seguridad Escolar

Mañana, a las 8,15 horas, se iniciarán las Jornadas de Seguridad Escolar, para 480 alumnos de la Escuela Normal "José Abelardo Nuñez", organizadas por la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior. Los futuros profesores serán divididos en tres grupos que recibirán instrucción teórica y práctica entre el 8 de septiembre y el 4 de octubre próximo, en el Hogar Taller "Pedro Aguirre Cerda", ubicado en Avenida Viel 1497.

Durante las Jornadas se enseñarán materias como Evacuación y Seguridad Escolar, Prevención y Extinción de Incendios, Normas de Protección Civil y Seguridad, Primeros Auxilios, Seguridad en el Tránsito, Seguridad en Excursionismo y Seguridad en Natación y Salvavidas. Es decir, abarca todas aquellas enseñanzas y prácticas de prevención y seguridad que el profesor de enseñanza básica necesitará en sus actividades escolares y extraescolares.

Las clases son hechas, cada una en su especialidad, por técnicos de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, la Dirección de Deportes del Estado, el Cuerpo de Carabineros, la cruz Roja Chilena y el Cuerpo de Socorro Andino.

Piratas del Aire Llegaron a Cuba

BOGOTA, 7 (UPI)— Tres jóvenes ecuatorianos, incluyendo a una mujer, llegaron a territorio de Cuba a bordo de uno de los dos aviones militares de Ecuador que capturaron en forma simultánea para sentar un precedente en los anales de los robos de aeronaves en vuelo.

El aparato en que viajaron a la isla antillana los "piratas aéreos" aterrizó en Santiago de Cuba anoche, tras 15 horas de accidentado viaje.

La otra máquina que el grupo asaltante intentó desviar ayer hacia Cuba, tuvo que permanecer en Tumaco, al sur de Colombia, cuando fue muerto su copiloto, el subteniente Luis Báez, y resultó herido el mecánico de vuelo, sargento Gerardo Amaguena, luego de un tiroteo registrado en esa localidad.

Según informaciones suministradas por los pasajeros que permanecieron varias horas en Tumaco, antes de regresar a Quito, los secuestradores dijeron que practicaban la operación como un acto de represalia por la muerte de un estudiante en Guayaquil, el 29 de mayo, y también como homenaje al difunto Presidente de Vietnam del Norte.

Rechazada la Tregua Solicitada por Hanoi

SAIGON, 7 (UPI). El Gobierno rechazó la propuesta del Vietcong para observar una tregua de 71 horas con motivo de la muerte del Presidente Norvietnamés, Ho Chi Minh, a partir de la primera hora de mañana lunes.

La oficina del Presidente Nguyen Van Thieu dio a conocer un comunicado en el que rechaza la proposición, señalando que los comunistas jamás han cumplido una cesación de hostilidades. El sepelio de hoy tendrá efecto el miércoles.

Entre tanto, las fuerzas comunistas realizaron una serie de ataques terrestres al noroeste de Saigón, dando muerte a tres soldados norteamericanos e hiriendo a otros 31.

Siguen las Honras Fúnebres en Memoria de Ho Chi Minh

HONG KONG 7. (UPI). El cadáver del Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, está expuesto en un féretro de cristal que se ha colocado en el salón Babinh de la Plaza de Hanoi del mismo nombre, según dijo hoy la agencia de noticias del Gobierno Norvietnamés.

La transmisión captada aquí señaló que el lugar donde se halla el ataúd, junto al cual están las zapatillas de goma que usaba Ho, es el punto exacto en que el Presidente fallecido el miércoles último proclamó la Independencia de su país de Francia en 1945.

Los restos de Ho reposan en una tela de terciopelo color violeta y la cabeza de difunto descansa sobre una almohada blanca. Detrás del féretro se pusieron las banderas de Vietnam del Norte y del Partido Comunista Nacional, con orlas negras.

"La expresión del rostro de Ho es natural y dulce, como si estuviera durmiendo, "aseguró la agencia.

No se aclaró si el público está desfilando ante el ataúd.

Entre tanto, en Pekín, los gobernantes de la China Comunista desfilaron en recogimiento por la Embajada Norvietnamesa para firmar el libro de condolencias por el deceso de Ho.

El máximo líder del comunismo chino, Mao Tse Tung, no acudió a la sede diplomática pero envió una corona con la inscripción siguiente: "Al camarada Ho Chi Minh, el distinguido revolucionario proletario y estrecho colaborador del pueblo chino en la lucha con las armas".

El vicepresidente del Partido Comunista y Ministro de Defensa, Lin Piao también envió una corona de flores con una inscripción similar.

En la embajada se colocó un retrato de Ho en sitio prominente del salón principal de recepciones, delante de una bandera Nortvietnamesa con crespón de luto.

TOXIO, 7 (ANSA)- Los restos de Ho Chi Minh, el Presidente norvietnamita fallecido hace tres días, han sido expuestos hoy en un ataúd de cristal con una base de tela roja.

A su pies hay una pequeña caja conteniendo las sandalias de goma del Presidente.

La agencia Norvietnamita de noticias expresa que centenares de coronas de flores se reunen alrededor del ataúd, donde Ho Chi Minh aparece "como si durmiese".

INFORME LATINOAMERICANO

ALALC. Motorizada

MONTEVIDEO, 6 (INTER PRESS SERVICE). Brasil ocupa el decimoprimer lugar entre los productores de automóviles, precediendo a Suecia; Argentina en el decimotercero superando a Checoslovaquia. Uruguay y Argentina, por su parte, ocupan el primer lugar entre los miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), en cuanto al parque de automotores: 75 por cada mil habitantes.

Así lo establece un informe elaborado por la misma ALALC en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). En el primer capítulo se realiza una referencia a las industrias mundial y zonal, considerándose la producción, las empresas, el consumo aparente y el parque.

Para que pueda estimarse la evolución del sector, el documento analiza la producción de los principales países del mundo. En 1953 Argentina, Brasil, Australia y España practicamente no figuraban en la escala. La industria de Estados Unidos representaba entonces el 70 por ciento de la producción mundial. Italia y Japón tenían la misma importancia que Argentina y Brasil en 1954. Diez años después, en 1963, Argentina, Brasil, Australia y España alcanzaron niveles iguales superiores a los de un productor tradicional como Suecia.

En 1967 Japón se ubica en segundo lugar, después de EE. UU., con la mitad de lo producido por el mercado común europeo que llegó a los seis millones de unidades.

En ALALC, es a partir de 1955 que se inicia el desarrollo del sector con características típicamente industriales. Pero es recién en 1957 que Argentina y Brasil logran cifras de importancia.

En México existía —de acuerdo al informe— la actividad del armado con utilización de piezas y partes de manufactura local. Pero fue necesario llegar a 1962 para que un decreto presidencial estableciera las normas que facilitaron la producción de motores y conjuntos mecánicos desde 1964.

También en 1962, Chile y Venezuela adoptaron providencias para el armado de vehículos con materiales nacionales. En Uruguay se comenzó a armar en 1961, aunque en cantidades limitadas.

En lo que se refiere al parque de automotores, el estudio señala que Argentina y Uruguay tienen 75 unidades por cada mil habitantes, Venezuela 68, Brasil 33, México 30, Perú y Chile 28, y Colombia 15.

Proponen Plan de Paz Para Guerra en Biafra

LONDRES, 7 (UPI)— El máximo líder biafrano, General Odumegwu Ojukwu, presentó un plan para poner fin a la guerra civil de Nigeria al Comité Británico de Paz.

El plan, expuesto ayer en una nota al Presidente de dicho Comité, Lord Brockway, establece un sistema de varias etapas que el Gobierno secesionista de Biafra estaría dispuesto a aceptar como base para negociaciones de paz.

El plan contiene los siguientes puntos básicos:

A) Una reunión previa de países amigos tanto de Biafra como de Nigeria para sentar bases de interes común, evitando una confrontación inicial directa que en el estado presente de animosidad y desconfianza entre ambos bandos sólo conduciría a mutuas acusaciones.

B)— Luego se reunirían los representantes de Biafra y Nigeria.

C)— Finalmente parlamentarían los legítimos representantes de cada bando, con facultades suficientes para aceptar un acuerdo.

"Temo que para esto tendría que insistir en una cesación de las hostilidades, o una tregua, pues no podía ausentarme de Biafra mientras continuaran las hostilidades. Estaría dispuesto sin embargo, en no insistir en tal requisito si la reunión tuviera lugar en Biafra.

"Podrá así verse que no es cierto que hayamos insistido en la cesación de las hostilidades como condición previa para toda negociación".

USA Entregó Aviones Phantom a Israelíes

WASHINGTON, 6 (UPI)— Estados Unidos ha comenzado la entrega a Israel de 50 aviones de caza F-4, tipo Phantom, de acuerdo con la compra negociada el año pasado por los israelíes, según anunció hoy el Departamento de Estado.

Un portavoz reveló que ya se había efectuado la primera entrega y que se harán otras en los próximos meses.

Otras fuentes del departamento dijeron que el primer Phantom llegó ayer a Israel.

TEL AVIV, 6 (UPI)— Israel confirmó hoy haber recibido su primer cargamento de aviones militares tipo "Phantom", de retropropulsión, fabricados en Estados Unidos.

En un lacónico anuncio del ejército no se especificó el número de aparatos recibidos, ni si ya estaban en condiciones de actuar. Añade que los aviones eran los mejores que hubiese poseído la fuerza aérea israelí, y que se habían destacado a una base aérea "en un punto del país".

La venta de los "Phantom" por Estados Unidos a Israel fue negociada durante la visita que en enero de 1968 efectuó a Estados Unidos el entonces Ministro Israelí Levi Eshkol, ahora difunto.

General Flores Aceptará Fallo de Militares

CARACAS, 7 (UPI)— El General Pablo Flores aceptará la decisión de un Tribunal Militar que estudia actualmente su negativa a acatar la orden de arresto que le fuera impartida por el Presidente Rafael Caldera, según informa hoy el diario El Universal.

El General Flores, el oficial de mayor rango en el servicio activo, permanecía esta mañana en su residencia del oeste de Caracas, la cual se encuentra rodeada por fuerzas militares desde la noche del viernes, cuando resistió originalmente la orden de arresto.

El Universal menciona a miembros de la familia de Flores como informando que el general de 53 años de edad, quien presuntamente sufre de alta presión sanguínea, había decidido acatar cualquier decisión del Tribunal convocado el viernes.

En una Canoa Huyeron de Alemania Roja

KIEL, ALEMANIA FEDERAL, 7 (ANSA)— TRES jóvenes de Alemania Oriental pidieron hoy asilo político a las autoridades de Alemania Federal. Atravesaron durante la noche una parte del Mar Báltico en una canoa de goma.

SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO

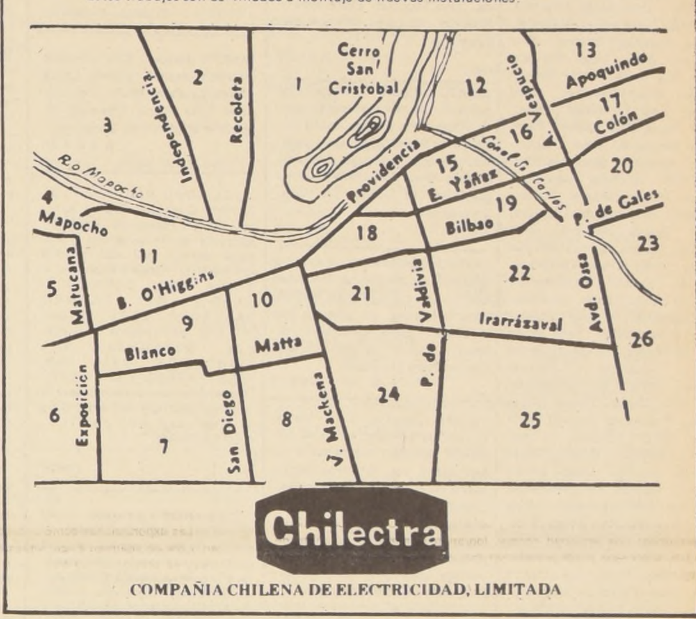
Debemos realizar trabajos destinados a mantener en debidas condiciones cables y elementos del sistema de distribución de energía eléctrica en el Sector que indicamos a continuación. No podemos ejecutar estos trabajos sin suspender momentáneamente el suministro, por lo que damos nuestras excusas, desde luego, por las molestias que éstas interrupciones puedan ocasionar.

Se desconectará la zona comprendida dentro de las siguientes calles:

MARTES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1969 ENTRE LAS 9 Y 16 HORAS

BARRIO.- Vitacura Lo Curro.
SECTOR.- 1

Bartolomé de Las Casas, Capri, AV. LUIS CARRERA y Luis Pasteur.
Costado oriente del Club de Polo, Mater et Magistra, Luis Pasteur y Luis Carrera.
Avenida Luis Pasteur, Luis Carrera, Avenida Vitacura y Mater et Magistra.
Mater et Magistra, Joaquín Cerda y Luis Pasteur.
Luis Pasteur, Mater et Magistra y calles adyacentes. Quedan incluidas las calles Espoz, Jacques Cazote y otras.
Estos trabajos son destinados a montaje de nuevas instalaciones.



Chilectra

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

Recibida en esta Gobernación, el día 18 de Agosto de 1969 a las 16.25 horas.

Solicita concesión de merced de agua.

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Juan Daycard Scholl, ingeniero civil, en representación de la "Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.", ambos domiciliados en calle Moneda N° 812, 4° piso, Santiago, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo: Según consta de la inscripción de dominio que se encuentra a fs. 32 vta. N° 46 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Coyhaique correspondiente al año 1967, la Empresa que represento es dueña de una parte del Fundo Confluencia ubicada en Río Claro, comuna y departamento de Coyhaique, provincia de Aisén. Dicha parte está compuesta por dos porciones denominadas "Porción A" y "Porción B" y su ubicación se indica en el plano que acompaño. En la parte del Fundo Confluencia formada por las dos porciones de terreno antedichas se ha construído una estación de radiocomunicaciones que pertenece a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. Mediante dicha estación mi representada presta servicios de telefonía y telegrafía de larga distancia a la provincia de Aisén. Ahora bien, la estación de radiocomunicaciones precitada carece de agua para la bebida y servicio doméstico del personal que en ella trabaja. Por ello es que vengo por el presente instrumento en solicitar se conceda a mi mandante la respectiva merced de agua, para lo cual hago presente al Sr. Director las circunstancias que paso a indicar.

1) Las aguas que se desea aprovechar son aguas subterráneas que afloran en dos vertientes que se encuentran ubicadas en un predio de 800 hás. de superficie, ubicado en Valle Simpson, departamento de Coyhaique, provincia de Aisén, y que es de propiedad del señor Sigifredo Pinuer Casanova, según consta de la inscripción de dominio que se encuentra a fs. 219, N° 283 en el registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Coyhaique correspondiente al año 1968.

2) La cantidad de agua que se desea extraer es 0,7 litros por segundo.

3) Las aguas serán destinadas a la bebida y servicio doméstico del personal que trabaja en la estación de radiocomunicaciones construida en el predio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. antes referido.

4) Desde sus puntos de captación hasta el estanque en que serán almacenadas las aguas seguirán el recorrido que se indica con las letras C, D y E en el plano adjunto y serán conducidas de un lugar a otro mediante una cañería.

5) La ubicación precisa de las obras de captación con relación a puntos de referencia conocidos se indica, asimismo, en el plano adjunto.

6) La extracción de las aguas se hará mediante estanques construídos alrededor de las vertientes, desde donde el agua será llevada por gravedad mediante una cañería de aducción hasta el estanque de almacenamiento.

7) Para conducir las aguas desde su punto de captación hasta el estanque de almacenamiento de ellas será necesario constituir servidumbre de acueducto sobre una faja de terreno de 1.700 m. de largo por 4 m. de ancho, y sobre una faja de terreno de 48 m. de largo por 4 m. de ancho de la propiedad de don Sigifredo Pinuer Casanova antes individualizada.

8) El caudal mínimo normal de las aguas en el punto en que van a ser extraídas es superior a la cantidad de 0,7 litros por segundo que se desea extraer, según aforos hechos por la delegación de la Dirección de Obras Sanitarias en Coyhaique.

9) La merced se solicita en el carácter de permanente y continua.

A mayor abundamiento, acompaño un estudio preliminar de las obras que contiene un plano de ubicación de ellas, una memoria explicativa y un presupuesto del costo de dichas obras.

Atendido lo expuesto, documentos que acompaño y las disposiciones de los arts. 9°, 11, 12, 14, 18, 19, 37, 38, 40, 43, 51, 192 al 209, y 248 al 267 del Código de Aguas,

RUEGO AL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS conceder a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. concesión de merced de agua de acuerdo a lo expuesto en la presente solicitud e imponer la servidumbre de acueducto necesaria para su ejercicio.

GOBERNACION DE COYHAIQUE

Coyhaique, Agosto 23 de 1969. PROVIDENCIA NR 255 VISTOS: Estos antecedentes y la facultad que me confiere el Código de Aguas, Ley 8944, Decreto: Publíquese por dos veces dentro del plazo de SESENTA DIAS en el Periódico "El Aysén" de Coyhaique y Diario "La Nación" de Santiago. Las oposiciones tienen un plazo de TREINTA DIAS, contados desde la última publicación. ANOTESE COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE
CARLOS ECHEVERRIA BLANCO,
Gobernador
FROILAN GONZALEZ CARRASCO
Secretario

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

El Vietnam Fránces, II.

La contradicción entre la política levantina de Francia y aquélla destinada al Africa subsahárica desaparece si aceptamos dos hipótesis. Primero, que la política exterior francesa, aunque orgánica, es fundamentalmente pragmática. Obedece a la necesidad de reelaborar su estrategia ante las pequeñas naciones, necesidad surgida y facilitada por el colapso de su sistema colonial durante las guerras de Indochina y Argelia. Obedece también a la necesidad de reemplazar a escala mundial el rol de Francia, desde que el acercamiento soviético-norteamericano hizo estallar las relaciones francesas con las potencias atlánticas. Segundo, que dentro de esa política, el Africa negra parece constituir un todo a su vez suficientemente orgánico como para considerarla una unidad aparte. El arabismo en asuntos levantinos no tendrá, pues, gran efecto en la política francesa al sur del Sahara. Por el contrario, la idea de colaborar a la detención de la influencia musulmana, cuando ésta avanza, y a su desintegración cuando se detiene, resultará el principio unificador de muchas decisiones de Francia en la franja de estados que consideramos. Un ejemplo: el anuncio de envío de refuerzos al Presidente Tombalbaye contra los rebeldes del Tibesti, al norte de Chad, fue combinado con acusaciones según las cuales la rebelión del Tibesti era causada por nómades que participaban en el tráfico de armas, a través del desierto, desde El Cairo hacia Nigeria, donde la causa de los norteños muslmanes es contraria a la pro-biafrana posición francesa.

Como dijimos, esta posición antimussulmana es combinada con la lucha contra las influencias británica, soviética y norteamericana. Al hablar de árabes tratándose del norte de Chad incluimos distintos grupos nómades de piel clara, que siempre resistieron la autoridad de la lejana Fort Lamy. Mirado de cerca, el asunto se complica algo más, ya que la rebelión separatista no empezó en las poblaciones musulmanas del norte de Chad, sino, en 1965, en provincias ubicadas al sueste, de población cristiana y animista. Tombalbaye, que ya había sufrido y superado muchas amenazas políticas a su régimen en 1963 (complot militar, disolución de la Asamblea) sintió que el separatismo de la difícil región sur-oriental podía ser aprovechado por los sudameses. Y, de hecho, al menos, estimuló el peligroso separatismo norteño, dirigido por rebeldes que fueron compañeros políticos de Tombalbaye en los días de la independencia.

A pesar de su condición de vieja encrucijada de rutas hacia el norte, el este y el oeste de Africa, Fort Lamy tiene pésimas comunicaciones con el resto de Chad (aunque vinculada por su aeropuerto al resto del mundo). Las zonas rebeldes del norte no sólo no han sido bien explotadas económicamente, sino tampoco bien estudiadas. Esto, además de la resistencia de la población, hace imposible no sólo el control sino hasta el patrullaje militar de las provincias rebeldes. Según Tombalbaye, los guerrilleros tendrían bases de apoyo en Libia, Argelia, Sudán y Nigeria, lo que parece muy improbable. El cambio reciente de gobierno en Libia hace, sin embargo, posible la creación de bases en este país, lo que acercaría la lista real a la del Presidente. Sin embargo, a pesar de la importancia de esto para un posible triunfo rebelde, el gran obstáculo a un triunfo gubernamental y francés es la extrema pobreza del norte rebelde, más que sus fuentes de ayuda.

En cuanto al sur y la capital misma, el esfuerzo de guerra está creando una seria agudización el viejo problema de Chad: el horror de la población ante los impuestos. La impopularidad de Tombalbaye, incluso en Fort Lamy, parece haber crecido tanto, que se vislumbran dos caminos posibles: primero, un probable derrocamiento del Presidente; segundo, una fuerte evolución de su política, provocada por una Francia que, aunque haya olvidado sus errores en Vietnam, dice recordar los de los norteamericanos.

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas, de Reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación Total, traiga dinero. San Diego 1317, Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora "Cycles Victoria".

37 NOTIFICACIONES

NOTIFICACION.- Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago presentóse Sergio Fernando Sepúlveda Sepúlveda, empleado, calle San Jorge 817, solicitando se cite comuneros propiedad denominada Hijuela Sexta de Chacra La Victoria o Lo Moreno, departamento San Bernardo, a comparendo fin designar Juez Partidor que efectúe partición dicho bien raíz.- Tribunal citó interesados a comparendo audiencia 22 Septiembre próximo, 15 horas, fin señalado; ordenando notificar demandados por avisos diarios LA NACION y El Mercurio sin perjuicio correspon- de Diario Oficial.- Consecuencia, notifico siguientes interesados presente demanda y proveído: José Guzmán Lagos; Luis Velásquez Orozco; Hugo Oteíza Manríquez; Salomón Orellana O. Alejandro Quilodrán; Omar Negrete Villarreal; Carlos González Rosales; Juan Landreau Ballo; Hugo Schubert Abad; Luis Hevia Fuentes; Manuel Urrutia Urrutia; Fernando Pozo Godoy; Raúl Fernández Donoso; Oscar Herrera Quinteros; Pedro Durán Sepúlveda; Atilio Chaparro Varas; Hernán Soto Martínez; Mercedes Gutiérrez Vásquez; Muñoz Pulgar; Manuel Navarro Bobadilla; Horacio Robles Vergara; María Bustos Aravena; Rosa Fuentes Llorens; Camilo Sánchez Muñoz; Víctor Gálvez Valdovinos; Nibaldo Olmedo Valdebenito; Marcelo Lassalle Bajas; José Salazar Duarte; Mario Sergio Pizarro; Carlos Silva Elgueda René de La Jara Fernández; Enrique González Marrot; Lucrecia Valenzuela Barraza; Adriana Espinoza Sandoval; Luis Muñoz Torres; Oscar Molina Fuenzalida; Hernán Sancy Garín; Sergio Sánchez Cáceres; Adrián Miranda Videla; Carlos Guzmán Abarca; Silvio Urrutia Cerda; Carlos Pozo Gajardo; Francisco Venegas Vargas; Arturo Corvalán Leiva; Raúl Rubilar Arce; María Ceballos Flores; Roger Pérez Quezada; Róbinson Alarcón Arias; Estela Illanes Fierro; Juan Oyarce Jara; Ricardo Martínez del Solar; Fresia Céspedes Ulloa; Julio Díaz Gamboa, y Lucía Guilleminot Lozano.- Secretario.

A. 5-6-8/37

EXTRACTO de estatutos. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Standard Electric Ltda." en formación de Santiago constituida el 16 de Junio de 1969, según consta en Protocolización Nº 16 ante Notario Sergio Rodríguez Garcés el 9 de agosto de 1969, compuesta por 81 socios fundadores obreros y empleados de la Standard Electric S. A. C., que declaran suscribir 210 acciones cada uno de E° 10.00 cada una, declaran domicilio común en calle Vicuña Mackenna Nº 3939, Santiago. Objeto o finalidad: Obtención de Viviendas. Domicilio: Vicuña Mackenna Nº 3939 Santiago. Capital suscrito E° 170.100,00. Capital pagado E° 17.010,00. Duración indefinida. Formará los siguientes fondos: Eduacación Cooperativa, Responsabilidad, otros que acuerde la Junta de conformidad a los Estatutos. Directorio Provisional Consejeros propietarios Srs.: Octavio Vallejos B., Francisco Ponce P., Rosa Barrera B., Enrique Cabrera C., y Calixto Rubio C. Suplentes: Sres. Marcial Campos M., Etelvinas Contreras O., Luis Avendaño R., Nelson García V., y Omar Hidalgo G. Junta de Vigilancia. Propietarios Srs. Nibaldo Carvajal D., Juan Urra C., y Jorge Acevedo L. Suplentes Srs.: José Contreras P., Reinaldo Barra L., y Catalina Eichen S. Comité de Educación Titulares: Herta Vega A., Elia Maureira C. y Mario Labra D. Suplente: Sr. Luis Contreras. L. y Catalina Eichen S. Comité de Educación Titulares: Herta Vega A., Elia Maureira C. y Mario Labra.

A. 9. 38

SINDICATO Prof. de E.E. del Banco de Chile, cita a asamblea general ordinario para el martes 9 de Septiembre a las 18. 30 Hrs. en Moneda 1958. Tabla: Pliego de peticiones, Aprobación de balance y presupuesto, designación de contador, varios. Segunda Citación. EL SECRETARIO.

A/6/59.

CITACION. Cítase a los socios de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Parque los Almendros Ltda." (COPALA), Decreto Nº 1444, Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicado en el Diario Oficial del 18 - XII - 1967, a Junta General Extraordinaria para el día martes 23 de septiembre de 1969, a las 17.30 horas en primera citación, y a las 14.00 en segunda, en Huérfanos Nº 863, Oficina 207. Tabla. 1.- Cuenta del Consejo de Administración. 2. Asuntos Varios. Conforme al artículo Nº 34 de los estatutos, la Junta General se instalará legalmente con la asistencia de la mitad más uno de los socios en primera citación, y con los que asistan, en segunda. Se encarece la asistencia y puntualidad. Raimundo Valenzuela de la Fuente. Presidente y Lucía Lizana Steinfort. Secretaria.

A. 9. 59

SEGUNDO Juzgado de Letras Menores Santiago.- Cítase parientes audiencia 16 septiembre a las 15.15 horas. Nombramiento Curador: Bravo Pereira, Lucía y Rosa.- Solicitante: Guillermina Bravo Pereira.- Exp. Nº 59. 629.- Secretaria.

A/9/38

38 POSESIONES EFECTIVAS

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Edith Eichenwald Joseph a Peter Siegel Eichenwald, sin perjuicio derechos cónyuge Esteban Kobler Feith. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia César Arturo Guajardo Morales a Carmen Alicia Guajardo Clement, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Clotilde Clement Moya. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Segundo Olivares Pinto y Rosa Valenzuela Morales a Sara, Josefina, Julio Segundo, Laura Elba y Roberto Olivares Valenzuela. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Leopoldo Weiss Adler a Mario José y Doris Hellen Weiss Schleier, sin perjuicio derechos cónyuge Gertrudis Schleier Stark. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Garrido Lepeley a cónyuge Matilde Concha Lepeley, sin perjuicio sus derechos, como cesionaria de Renato Garrido Concha y Sergio Garrido Plaza. Secretario.

A-11-38

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en causa Rol 46402 concedió con fecha 4 de Septiembre de mil novecientos sesenta y nueve, posesión efectiva, bienes Oscar López Arancibia a sus hijos Oscar José, Juan Carlos y María Patricia López Cáceres, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luzmira Cáceres Briones. Se tramita en conformidad a la ley 16271. Secretario.

Z-9-38

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Margarita Aránguiz Cerda viuda de Vicuña, a hijos legítimos Rafael, Eugenio, Margarita María y María Luisa Vicuña Aránguiz. Secretario.

A-11-38

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, con fecha 5 de Agosto de mil novecientos sesenta y nueve, concedió posesión efectiva de Herencia instestada de don Andrés Aguilera Quezada a sus hijos legítimos Víctor Manuel del Tránsito, Rafael Hernán, y Margarita Aguilera Solís, y a su nieto, Enrique Segundo Aguilera Martínez por transmisión de los derechos de su padre natural, Enrique del Carmen Aguilera Solís, hijo legítimo del causante fallecido con posterioridad sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente a la fecha de muerte del causante, Elvira Solís. Tramítese con beneficios Art. 33 Ley 16271. Secretario.

Z-9-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Hurel Valle a María Teresa Hurel Quiroga, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Quiroga Sarmiento. Secretario.

A-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oriana Plazaola Vicente a Francisca Vicente Sáinz. Secretario.

A-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Lucila Pérez Barzothi a Humberto, Carmen y Laura Luisa Martínez Pérez, Minerva Gatica Pérez y Rubén Gatica Grimberg, sin perjuicio derechos cónyuge Humberto Martínez Prado.

A-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Francisco Aguado Villalba a María Carmen, Benedicto, Benigno, Juan, Yolanda, Agustín Anastasio y Eladia Isabel Aguado Hoces, sin perjuicio derechos cónyuge Eladia Hoces Malfar. Secretario.

A-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia María Luisa Ortiz Leiva a cónyuge Guillermo Collantes Rodríguez, por sí y como cesionario derechos: Bonifacio Segundo Ortiz Leiva, Rómulo, Raquel y María Olga y Elena Filomena Pardo Ortiz; José Patricio Ana María, José Manuel y Camilo Alberto Pardo Fuentes, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-5-6-8-38

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, con fecha 6 de Agosto de 1969, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Sixto Segundo Vistoso Herrera a su cónyuge sobreviviente y única heredera doña Graciela del Carmen Contreras Martínez. Secretaria.-

Z-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Esperanza Concepción Rencoret Meneses a Victoria del Carmen, David Wenceslao y María Eugenia Orellana Rencoret, sin perjuicio derechos cónyuge David Orellana López. Inventario solemne practicaré 9 actual, 15 horas. Secretario.

A-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Alberto Lagos Fuentes a Lucía Filomena del Perpetuo Socorro Vinagre Lagos. Secretario.

A-5-6-8-38

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada Fernando Rigoberto Garrido Núñez, a sus hijos legítimos: Susana Ester, Fernando Rigoberto, Jorge Iván, Edith del Carmen y Nelson Cristián Garrido González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Susana del Carmen González Alvarado.

Z-5-6-8-38

QUINTO Juzgado Civil.— 9 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes herencia Carlos Setz Schlegel. Secretario.

A—6—8—9—38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Alfredo Barahona Recht a cónyuge Alicia Edita Koenig Altermatt, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-5-6-8-38

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Pedro Aguirre Cerda, concedió Posesión Efectiva de la herencia intestada dejada por don JUAN ANTONIO SAAVEDRA, a SONIA DEL CARMEN y GLADYS DEL CARMEN SAAVEDRA JEREZ, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña MARGARITA DEL CARMEN JEREZ CACERES.- Tramítese en conformidad a lo dispuesto por los arts. 33 y 37 de la ley 16.271. SECRETARIO.

Z/9/38

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Pedro Aguirre Cerda, concedió el 5 de Julio de milnovecientos sesenta y nueve posesión efectiva, de Herencia intestada quedada al fallecimiento de ORLANDO ANIBAL ARAYA CHACON a sus padres legítimos LUIS ARAYA RIVEROS y FIDELICIA DE LAS MERCEDES CHACON PLAZA. SECRETARIO.

Z/9/38

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel concedió posesión efectiva herencia Georgina Lizana Martínez a sus padres Filemón Antonio Lizana Piña María Luisa Martínez Ramírez. Secretaria.

Z-8-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Juan Arturo Lizama Larenas. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 12 Julio 1969, declaró en quiebra a don Juan Arturo Lizama Larenas, comerciante, domiciliado en calle Blanco Encalada Nº 2051 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-9-39

QUIEBRA: Bernardo Zúñiga Oyarce. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 28 Julio 1969, declaró en quiebra a don Bernardo Zúñiga Oyarce, comerciante domiciliado en calle San Francisco 2133 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debepagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

C-12-39

QUIEBRA: Otto Gleixner Dilg. Quinto Juzgado Civil Resolución 21 Agosto 1969, se tuvo por verificado crédito fiscal por E° 34.536,52. preferente, art. 2472 Nº 6 del Código Civil. Secretario.

C-10-39

QUIEBRA: Sociedad Pinto y Cía. Ltda. Segundo Juzgado Civil. Resolución 26 Agosto 1969, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 30 Abril de 1969. Secretario.

C-10-39

QUIEBRA: Hilda Ernest Blanco. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, resolución 16 de Agosto de 1969, fijó como fecha cesación pagos fallido, el día 3 de Octubre de 1968. Secretario.

C-10-39

40 REMATES JUDICIALES

RESOLUCION 4° Juzgado Trabajo: Día 10 Septiembre en curso, 16 horas, en domicilio ejecutada, San Francisco Nº 2038, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuase REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol Nº 58.991 c/ MANUFACTURAS DE MUEBLES DE ACERO S.A. (MAC S.A.) Repr. Leg. Alberto Viejo Rodríguez. Guillotina plegadora eléctrica, "Bruck Duren", Nº 57483, 31,5 toneladas; guillotina eléctrica "Pexto", con motor Nº 16245; prensa excéntrica, 15 toneladas, sin marca, con motor sin marca ni número visibles; plegadora, "Sogeco", tipo M.H. 17 Nº 1; otra plegadora, igual marca, tipo M.H. 17 Nº 5; plegadora sin marca ni número visibles; soldadora punto, "Fuenzalida y Jiménez", Modelo 2073, Nº 509; taladro "Precis", con motor "Pierre Boudon", Nº 105373; pulidora dos cabezas, "Cincinatti", sin número visible; cilindradora, "Fasti", sin número visible; prensa 17 toneladas, sin marca visible, con motor "Famasol", Nº D. 5095; taladro eléctrico "Atlas", sin número visible, con motor sin marca ni número visibles; soldadora punto, "S.E.G., sin número visible; plegadora "Fasti", sin número visible; guillotina manual "S.H.", Nº 42092; esmeril dos cabezas, sin marca ni número visibles; taladro "Búffalo" Nº 18, con motor sin marca ni número visibles; curvadora "De Andrea", automatica, sin número visible; otra curvadora, marca "Banning", con motor marca "Siemens Schukert" Nº 10746391; pulidora automática, "Greij", Nº 114024; otra pulidora, igual marca, Nº 117300; prensa excéntrica 15 toneladas, sin marca ni número visibles; prensa excéntrica "P.M.B.", Nº 262; otra prensa excéntrica, sin marca, con motor "South Bend", Nº 4220; curvadora manual, sin marca y sin número visibles; prensa excéntrica "O.K." 2 con motor "Brown Boveri", Nº 237883; otra prensa excéntrica, "A. Guillen", Nº 77956; rebarbadora, sin marca ni número visibles, y cortadora tubos, "Nova Major", Nº 343022. SECRETARIO.

C—9—40

EL VIERNES 12 de septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, remataré por orden del Quinto Juzgado de Menor Cuantía Juicio Fernández con Castillo Juan: Una máquina de coser de pie marca Leaders. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 10. 40.

EL VIERNES 12 de Septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763 Remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Vergara Sergio con Soto Oscar: Máquina lavadora marca Hoover sin rodillos. Nicanor Martirorena Pereira. Martillero Público.

A. 10. 40.

RESOLUCION Trabajo Depto. Press. Pedro Aguirre C. Día 11 Septiembre en curso 11 horas, en domicilio ejecutada, Los Alerces Nº 1767, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase REMATE especies embargadas en juicio seguido por SERVICIO DE SEGURO SOCIAL contra deudor indícase: Exped. Rol Nº 38.988 c/ INDUSTRIA METALURGICA "RAVEL" S.A.; Repr. Legal Alberto Pini Romero. Torno mecánico, automático, "Tos", Tipo S.N. 20-1500, Nº 7732-1956, con motor acoplado "Mez Mohelnice"; cepillo mecánico, "Alkar", con motor "J. Aguireña-Bilbao"; prensa excéntrica, 50 toneladas, "Alfredo Guilen-Barcelona", Serie P.E.B. Nº 55854, con motor "Siemens" Nº 230603. C.; prensa 40 toneladas, "Alfredo Guillen", Serie P.E/6 Nº 548-54, con motor "A. Comodran Riba" Nº 8061, y seis pulidores varios tipos, 3 H.P. cada una, sin marcas ni número visibles. EL SECRETARIO.

C—9—40

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía.- Santiago. Audiencia treinta actual, dieciseis horas, se rematará propiedad ubicada ciudad de Quillota, avenida Condell 360, inscrita fojas 284 número 430 Conservador Quillota año 1942. Mínimum E° 45.561.- Precio resultante se pagará mitad contado dentro quinto día fecha remate. Saldo seis meses plazo fecha subasta con intereses corrientes, bajo apercibimiento. Boleta garantía E° 4.556,10; bases antecedentes juicio "Banco Francés e Italiano con Klotzche, Juana".- Secretaria.

A-6-11-17-24-40

EL VIERNES 12 de Septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, Remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Rivera con Peña Luis Amoblado de living funcional compuesto de sofá y dos sillones. Una radio de velador marca RCA Victor. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 10. 40.

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veinticuatro actual, dieciséis horas, propiedad calle Los Copihues 6253. Las Barrancas, inscrita fojas 1470 número 1978 Conservador Santiago 1960, mínimum E° 16.718. Precio pagárase contado dentro diez días fecha subasta. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes juicio "Rajab, Carlos con Rodríguez, Victorino. Secretaria.

A. 11. 40

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. remátanse 29 de septiembre actual, 15 horas. Establecimiento comercial denominado "Calzados Delicias", ubicado calle San Pablo 3.101 Santiago. Mínimo. E° 15.000. pagaderos 50% contado saldo seis meses con 12% interés y 15% caso mora, constituyéndose prenda industrial del stock del establecimiento para garantizar saldo. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. y Bien Raíz, denominado "El Frutillar", ubicado Comuna Romeral Departamento Curicó, inscrito fojas 528 vuelta Nº 750 Conservador Curicó 1.954. Mínimo E° 48.897, pagaderos contado. Garantía: Vale vista 10% mínimo. Más bases autos "Wiedman con Conde y Otros", incidente cobre perjuicios. Secretario.

A. 11. 40

EL VIERNES 12 de Septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Said Pedro con Bustos José: radio de velador marca Zenith. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

10-40

EL VIERNES 12 de septiembre a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763, remataré por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio López Carlos con Barra Eliana: Un secador eléctrico de permanentes marca Germania. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 10. 40

REMATE Judicial.- Ante 5° Juzgado del Trabajo de Santiago, el 27 de Septiembre de 1969, a las 11.30 horas, se rematará propiedad Avenida Pedro Montt Nº 1379 de Santiago Mínimun: E° 29.000.- Boleta: E° 2.100.- Demás bases: Juicio "Dabner con Orellana".- El Secretario.

A/23/40

41 EXPROPIACIONES

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 637, adoptado en sesión Nº 41a., de 7 de agosto de 1969, expropió por la causal señalada en el artículo 5° ley Nº 16.640, el predio rústico denominado "Hijuela Número tres de la Hijuela Cuarta o San Ignacio del Ex - fundo San Ignacio de Tango", ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo, Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 25. La indemnización por la expropiación se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria Clase "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 630, adoptado en sesión Nº 41a, de 7 de agosto de 1969, expropió por causal señalada en el 5°, artículo ley 16.640 el predio rústico denominado "Hijuela Número uno o El Peral de La Hijuela Quinta o La Higuera", ubicado en la Provincia de Santiago, departamento de San Bernardo Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 22. La indemnización por la expropiación se paga con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria, clase "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol Nº 1419-69, Corporación de Mejoramiento Urbano, ha expropiado a Fernando Pérez Araya Inmueble de calle Arrate Nº 130-A. Dept. Co Nº 22 rol Nº 412-110 comuna de Santiago, Departamento de Santiago; Inmueble expropiado, tiene superficie aproximada de 73.83 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano hecho Arquitectos Srs. Julio Bravo y Eliseo Montes: Norte, muros del edificio que lo separan de otra propiedad; Sur, otro departamento del Sr. Pérez y pasillo común; Oriente, muro del edificio y parte del pasillo común, y Poniente, muro del edificio que miran hacia calle Arrate. Inscripción dominio expropiado a fs. 2823 Nº 4718 Registro Propiedad 1955 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 65.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario

A-6-9-41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 635, adoptado en sesión Nº 41a., de 7 de agosto de 1969, expropió por causal señalada artículo 5° ley Nº 16.640, el predio rústico denominado "Hijuela número uno de la Hijuela Cuarta o San Ignacio del Ex - fundo de Tango", ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo, Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 8. La indemnización por la expropiación se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria Clase "A". Vicepresidente Eje-cutivo.

C. 9. 41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 633, adoptado en sesión 41a., de 7 de agosto de 1969, expropió por la causal señalada artículo 5° ley 16.640. el predio rústico denominado "Hijuela Número cuatro o El Nogal de la Hijuela Quinta o La Higuera", ubicado en la provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo, Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 32. La indemnización por la expropiación se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria de la Clase "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria por acuerdo Nº 632, adoptado en sesión Nº 41a, de 7 de Agosto de 1969, expro-pió, por causal señalada artículo 5° ley Nº 16.640, el predio rústico denominado "Hijuela tres o la Turbina de la Hijuela Quinta o La Higuera", ubicado en la provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 31. La indemnización por la expropiación se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria Clase. "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 636, adoptado en sesión Nº 41a., de 7 de agosto de 1969, expropió por la causal señalada en el artículo 5° ley Nº 16.640, el predio rústico denominado "Hijuela Número dos de La Hijuela Cuarta o San Ignacio de Tango", ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo, Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo Nº 20 - 27. La indemnización por la expropiación se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria de la clase "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

AVISO. Consejo Corporación Reforma Agraria, por acuerdo Nº 631, adoptado en sesión Nº 41a, de 7 de agosto de 1969, expropió por causal señalada en el artículo 5°, ley 16.640, el predio rústico denominado "Hijuela Número dos o El Cuadro de la Hijuela Quinta o La Higuera", ubicado en la Provincia de Santiago, Departamento de San Bernardo, Comuna de Calera de Tango, rol de avalúo se pagará con 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria clase "A". Vicepresidente Ejecutivo.

C. 9. 41

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

HABIENDOSE extraviado títulos 8354 por 160 acciones y 13410 por 2000 acciones Banco Industrial y Comercial de Chile quedan nulos por haberse dado aviso.

A/8/42

DOY orden de no pago a los siguientes cheques del Banco del Trabajo por extravío, Nº 173 por E° 280, Nº 250 por E° 6.000, Nº 819 por E° 10.000.

A/8/42

43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de casimires orden Patricio Rámila, Alameda 3125, 8 al 13 de septiembre, 11 horas. German Geell. Martillero.

A-9-69

53 OCUPACIONES OFRECEN

SOCIO para producir artefacto electrónico no existente en plaza. Dirigirse a Néstor Cuadra, Eyzaguirre 895. San Bernardo.

A—10—64

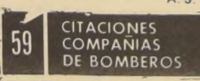
55 PEINADOS Y BELLEZA

¡¡HENRY!!. Cursos - Pedicuro - Tinturas - Peinados. Teatinos 750.

A. 9. 56

¡¡HENRY!!. Peluquería Señoras. Internado. Económico. Teatinos. 750.

A. 9. 56



59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO de Bomberos de Santiago.
JUNTA Coordinadora de Superintendentes.- Por encargo del Sr. Presidente de la Junta Coordinadora de Superintendentes de Cuerpos de Bomberos de la Provincia de Santiago, se cita a reunión extraordinaria de la Junta para el día Lunes 8 del pte., a las 19 horas, en Santo Domingo 978. EL SECRETARIO.

O/8/59.

CITACION. Duodécima Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Martes 9, miércoles 10 y jueves 11 del presente a las 21.45 horas. Punto de Reunión. Plaza Ercilla. Uniforme de Trabajo.

O. 11.56

64 NO CLASIFICADOS

ARRIENDO. Casa Amoblada Centro. Teatinos 750.

VENDO Propiedad ubicada en Santa Marta 140. Playa Ancha Torpederas Valparaíso, living y comedor aparte, dormitorios, cocina baño. departamento interior 2 ambientes, cocina y baño sin terminar, antejardín, entrada de auto, amplio patio Precio E° algunas facilidades.

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.

Pago de dividendo (2a. Cuota).
y Cierre del Registro

En conformidad al acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Compañía verificada el 30 de Mayo del presente año, se resolvió pagar un dividendo de E°0,20 por cada acción de las clases A y B en dos cuotas de E°0,10 cada una en los meses de Junio y Septiembre, respectivamente.

El pago de la segunda cuota de este dividendo, de E°0,10 se hará a partir del 29 de Septiembre en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Santo Domingo Nº 789, 3er. piso.

Los señores accionistas de las provincias de Valparaíso y Aconcagua podrán cobrar esta segunda cuota de su dividendo en las siguientes oficinas de la Compañía: Valparaíso calle Prat Nº 8..; Quillota, calle Freire Nº 125; San Felipe, calle Salinas Nº 257; Los Andes, calle Esmeralda Nº 409.

Para los efectos de este pago, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 al 28 de Septiembre de 1969, ambas fechas inclusive.

Santiago, Septiembre de 1969

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

"ORGANIZACION KAPPES"

Compañía de Seguros "EL TRABAJO"

Balance General

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1º DE JULIO DE 1968 AL 30 DE JUNIO DE 1969

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Valores Mobiliarios	210.039,98		
Depósitos Fondos Mutuos	2.004,00		
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	1.683,27		
Certificados de Ahorros Reajustables	7.246,10		
Plan Habitacional (Aportes Obligados) D.F.L. Nº 2	1.160,56		
Ley Nº 15.228, Art. 7º	2.231,22	224.365,13	114.713,50
FONDOS			
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	20.222,86		
Caja	980,23	21.203,09	22.693,80
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES			
Inventario a la fecha del Balance		6.349,83	5.284,48
Sumas Parciales		251.918,05	142.691,78
DEUDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	1.193,52		
Compañías Congéneres	2.907,92		
Compañías Asociadas (Reseguros)	10.663,49	14.764,93	4.453,78
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	18.109,64		
Cuentas Corrientes (Productores)	4.046,38		
Primas por Cobrar	14.152,43		
Documentos Responsabilidad Asegurados	90.658,66	126.967,11	109.832,43
DEUDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	3.458,99		
Compañías Asociadas (Ctas. Ctes).	23.848,21		
Cuentas Varias	2.478,80	29.786,00	8.404,33
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		—,—	6.207,78
TOTAL ACTIVO		423.436,09	271.590,10

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De riesgos en curso, Moneda Nacional		88.861,10	43.494,52
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	23.600,76		
Compañías Congéneres	3.275,61		
Compañías Asociadas (Reseguros)	25.369,01		
Acreedores por Siniestros	28.523,62	80.769,00	73.579,76
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver Productores	8.802,71		
Cuentas Corrientes Productores	10.057,22		
Devolución de Primas por Cobrar	5.178,64	24.038,57	32.109,47
ACREEDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	1.351,55		
Retención y Provisiones de Impuestos	28.706,86		
Retención y Provisiones Sociales	2.369,14		
Cuentas Varias	4.536,40	36.963,95	15.884,52
TOTAL DEL PASIVO		230.632,62	165.068,27
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 30.000 acciones de E° 1,— cada una	30.000,00		
Menos: Acciones por suscribir 5.000 a E° 1,— c/u.	- 5.000,00		
Capital Suscrito	25.000,00		
Menos: Suscrito por Pagar	—,—		
Capital Pagado: 25.000 accs. a E° 1,— c/u.	25.000,00		
Revalorización Capital Propio Ley 13.305	6.900,89		
Revalorización Capital Propio Ley 15.564	11.287,56	43.188,45	43.188,45
RESERVAS SOCIALES			
Legal	4.886,31		
Futuros Dividendos	33.359,72		
Acciones por Revalorizaciones	20.799,08		
Diferencias en Ventas de Bienes	4.471,27	63.516,38	40.527,26
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Valores	71.281,38		
Fluctuación de Cambios	72,05		
Fluctuación Plan Habitacional	2.598,08		
Otras Reservas	1.547,95	75.499,46	7.628,65
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio		10.599,18	15.177,47
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		423.436,09	271.590,10

CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°
Valores en Garantía	350,00	350,00
Cumplimiento 5% D.F.L. 2	1.981,41	1.981,41
Cumplimiento 5% Corvi, Ley 15.228	—,—	490,18
	2.331,41	2.821,59

	E°	E°
Garantía Otorgada por Directores	350,00	350,00
Obligación 5% D.F.L. 2	1.981,41	1.981,41
Obligación 5% Corvi, Ley 15.228	—,—	490.18
	2.331,41	2.821,59

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		289.093,88	219.617,02
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		88.861,10	43.494,52
Costos de Productores		52.619,94	41.139,87
Descuento de Reseguros Aceptados		93.717,37	54.340,97
Siniestros Directos	588,37		
Siniestros por Reseguros Aceptados	68.883,69	69.472,06	39.349,44
Participación Contrato		1.145,94	—,—
GASTOS:			
De Administración, Cobranza y Producción	29.290,82		
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	54.633,79	83.924,61	47.665,32
Remuneración al Directorio:			
Dietas	5.556,25		
Participaciones	758,87	6.315,12	4.610,74
Castigos		5.804,58	10.919,32
Impuesto Renta Ley 15.564		—,—	3.046,35
Tributaciones D.F.L. 251		15.132,04	8.012,62
Deducción Renta Imponible		—,—	2.450,88
Sumas		706.086,64	474.647,05
Utilidad del Ejercicio		10.599,18	15.177,47
TOTALES		716.685,82	489.824,52

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos	294.743,16		
Primas de Reseguros Aceptados	244.676,31	539.419,47	350.272,83
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior		43.494,52	30.168,20
Descuentos de Reseguros Cedidos		114.145,19	89.902,32
Bonificación de Caja Reaseguradora		603,40	303,69
Otras Entradas en Seguros:			
Intereses Primas a Plazo	3.842,14		
Castigos Recuperados	709,79		
Otras Entradas	182,42	4.734,35	10.695,59
Producto de Inversiones:			
Valores Mobiliarios	13.454,14		
Otras Inversiones	834,75	14.288,89	8.481,89
TOTALES		716.685,82	489.824,52

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Sub-Gerente Contador
C. de C. Nº 2029 — Lic. Nº 4809

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General
Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

SERGIO MARTINEZ ALVARADO
Inspector de Cuentas

ALFREDO ALLENDE REBOLLEDO
Inspector de Cuentas

INVERSIONES DE LA COMPAÑIA

VALORES MOBILIARIOS SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

Cantidad	Detalle	Cotización	Valor
Acciones			
2.256	Banco de Chile	E° 3,250	E° 7.332,00
41.246	Soc. de Renta Urbana P. Matte	1,300	53.619,80
3.426	Soc. Constr. Establ. Educacionales	1,000	3.426,00
1.642	Caja Reaseguradora "B"	6,650	10.919,30
4.448	Cía. Acero del Pacífico CAP "B"	1,980	8.807,04
51.816	Ferriloza	0,2425	12.565,38
14.219	Cía. Electro Metalúrgica Elecmetal	2,500	35.547,50
6.815	Cía. Sud Americana de Vapores	0,950	6.474,25
9.836	Cía. Manufact. de Papeles y Cartones	0,900	8.852,40
11.310	Fábrica de Enlozados Fensa	2,850	32.233,50
2.157	Organización Kappés	1,77849	3.836,20
26.000	Cristalerías de Chile	0,700	18.200,00
455	S. A. Inmob. Asochiseg	1,000	455,00
			E° 202.268,37
DEBENTURES			
866	Cía. Acero del Pacífico CAP	3,588	E° 3.107,21
1.300	Corfo	3,588	E° 4.664,40
			7.771,61
FONDOS MUTUOS LA COOPERATIVA VITALICIA			
351,21	Cuotas	5,706	E° 2.004,00
CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLE			
	Banco Central de Chile		E° 7.246,10
PLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS)			
D. F. L. Nº 2			
99	Viviendas Sud Americana	10,000	E° 990,00
5	Viviendas Económ. Cervantes "A"	1,000	5,00
108	Viviendas Económ. Cervantes "B"	1,533	165,56
			E° 1.160,56
LEY Nº 15.228 ART. 7º			
246	Cuotas de Ahorro Corvi	9,070	E° 2.231,22
DEPOSITOS EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO			
	Asociación de Ahorro y Préstamo CALICANTO		E° 914,56
	Asociación de Ahorro y Préstamo CASAS CHILE		768,71
			E° 1.683,27

"ORGANIZACION KAPPES"

Compañía de Seguros "LA PANAMERICANA"

Balance General

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1º DE JULIO DE 1968 AL 30 DE JUNIO DE 1969

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
INVERSIONES			
Valores Mobiliarios	259.325,84		
Depósitos Fondos Mutuos	2.168,05		
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	5.148,22		
Plan Habitacional (Aportes Obligados) D.F.L. Nº 2	710,00		
Ley Nº 15.228, Art. 7º	3.537,30	270.889,41	130.970,88
FONDOS			
Bancos: Ctas. Ctes. en Moneda Nacional	51.504,15		
Caja Reaseguradora: Moneda Extranjera	17.105,16		
Caja	996,26	69.605,57	51.029,12
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES			
Inventario a la fecha del Balance		14.234,19	10.002,77
Sumas Parciales		354.729,17	192.002,77
DEUDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	1.367,09		
Compañías Congéneres	2.525,03		
Compañías Asociadas (Reseguros)	7.715,65		
Deudores por Siniestros	280,10	11.887,87	33.271,31
DEUDORES POR PRODUCCION			
Primas Pendientes (Productores)	318.301,82		
Cuentas Corrientes (Productores)	2.954,99		
Primas por Cobrar	2.461,37		
Documentos Responsabilidad Asegurados	72.166,37	395.884,55	223.929,66
DEUDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	4.524,84		
Compañías Asociadas (Ctas. Ctes.)	49.454,25		
Cuentas Varias	1.917,87	55.896,96	10.385,54
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores		—,—	6.905,36
TOTAL ACTIVO		818.398,55	466.494,64

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
RESERVAS TECNICAS			
De riesgos en curso, Moneda Nacional		152.517,80	96.165,62
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile	156.219,70		
Compañías Congéneres	6.234,52		
Compañías Asociadas (Reseguros)	671,56		
Acreedores por Siniestros	37.731,83	200.857,61	101.390,54
ACREEDORES POR PRODUCCION			
Primas por Devolver Productores	152,84		
Cuentas Corrientes Productores	53.362,41		
Devolución de Primas por Cobrar	1.714,24	55.229,49	30.292,14
ACREEDORES DIVERSOS			
Personal y Directores	1.768,01		
Retención y Provisiones de Impuestos	99.146,43		
Retención y Provisiones Sociales	11.592,45		
Cuentas Varias	4.597,47	117.104,36	63.725,96
TOTAL DEL PASIVO		525.709,26	291.574,26
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 50.000 acciones de E° 1,— cada una	50.000,00		
Menos: Acciones por suscribir aumento v/n de E° 0,50 a E° 1,— cada una	25.000,00		
Capital Suscrito	25.000,00		
Menos: Suscrito por Pagar	—,—		
Capital Pagado: 50.000 accs. a E° 0,50 c/u.	25.000,00		
Revalorización Capital Propio Ley 13.305	11.362,06		
Revalorización Capital Propio Ley 15.564	41.720,10	78.082,16	74.583,01
RESERVAS SOCIALES			
Legal	7.697,08		
Futuros Dividendos	49.648,51		
Acciones por Revalorizaciones	59.214,06		
Diferencia en Venta de Bienes	4.720,85		
Otras Reservas	1.250,00	122.530,50	72.940,13
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Valores	66.789,33		
Fluctuación de Cambios	10.667,34		
Fluctuación Plan Habitacional	2.675,45		
Otras Reservas	1.000,08	81.132,20	13.807,63
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Utilidad del Ejercicio		10.944,43	13.589,61
TOTAL IGUAL AL ACTIVO		818.398,55	466.494,64

CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°
Valores en Garantía	2.700,00	2.700,00
Cumplimiento 5% D.F.L. 2	2.688,24	2.688,24
Cumplimiento 5% Corvi, Ley 15.228	—,—	625,71
	5.388,24	6.013,95

	E°	E°
Garantía Otorgada por Directores	2.700,00	2.700,00
Obligación 5% D.F.L. 2	2.688,24	2.688,24
Obligación 5% Corvi, Ley 15.228	—,—	625,71
	5.388,24	6.013,95

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Cedidos		733.314,60	473.725,04
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		152.517,80	96.165,62
Costos de Productores		166.817,30	90.595,64
Descuento de Reseguros Aceptados		130.512,44	86.178,17
Siniestros Directos	3.162,64		
Siniestros por Reseguros Aceptados	144.257,24	147.419,88	107.953,82
Participación Contrato		1.502,56	—,—
GASTOS:			
De Administración, Cobranza y Producción	49.638,22		
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	93.805,48	143.443,70	91.252,51
Remuneraciones al Directorio:			
Dietas	2.652,75		
Participaciones	951,27	3.604,02	3.252,49
Castigos		8.715,12	2.563,99
Impuesto Renta Ley 15.564		—,—	3.976,04
Tributaciones D.F.L. 251		23.825,36	15.608,16
Deducción Renta Imponible		—,—	3.128,57
Sumas		1.511.672,78	974.400,05
Utilidad del Ejercicio		10.944,43	13.589,61
TOTALES		1.522.617,21	987.989,66

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
	E°	E°	E°
Primas de Seguros Directos	759.323,42		
Primas de Reseguros Aceptados	387.028,71	1.146.352,13	742.692,11
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior		96.165,62	71.895,62
Descuentos de Reseguros Cedidos		247.461,78	154.956,91
Bonificación de Caja Reaseguradora		1.206,04	857,66
Otras Entradas en Seguros:			
Intereses Primas a Plazo	8.579,15		
Castigos Recuperados	2.218,09		
Apropiación Exceso Provisión Impto. Renta 1ª Categoría	209,52		
Otras Entradas	202,69	11.209,45	12.474,37
Productos de Inversiones:			
Valores Mobiliarios	20.065,69		
Otras Inversiones	156,50	20.222,19	5.112,99
TOTALES		1.522.617,21	987.989,66

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA
Sub-Gerente Contador
C. de C. Nº 2029 — Lic. Nº 4809

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES
Gerente General
Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

OSCAR ASTRAIN ELIZALDE
Inspector de Cuentas

JORGE GOICH SINSIC
Inspector de Cuentas

INVERSIONES DE LA COMPAÑIA

VALORES MOBILIARIOS SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1969

Cantidad	Detalle	Cotización	Valor
Acciones			
10.020	Banco Panamericano	E° 0,600	E° 6.012,00
18.000	Cobre Cerrillos	1,350	24.300,00
98.888	Banco Nacional del Trabajo	0,750	74.166,00
25.241	Cía. Electro Metalúrgica Elecmetal	2,500	63.102,50
5.941	Industria Nacional de Neumáticos Insa	3,400	20.199,40
5.479	Ganadera Tierra del Fuego	0,680	3.725,72
13.311	Cía. Manufact. de Papeles y Cartones	0,900	11.979,90
19.099	Cía. Sud Americana de Vapores	0,950	18.144,05
6.727	Soc. Industrial de Pizarreño	0,900	6.054,30
2.326	Caja Reaseguradora "B"	6,650	15.467,90
5.250	Organización Kappés S. A. C.	1,77849	9.337,07
4.880	Soc. Constr. Establ. Educacionales	1,000	4.880,00
1.957	S. A. Inmob. Asochiseg	1,000	1.957,00
			E° 259.325,84
FONDOS MUTUOS LA COOPERATIVA VITALICIA			
379,96	Cuotas	5,706	E° 2.168,05
PLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS)			
D. F. L. Nº 2			
71	Viviendas Sud Americana	10,000	E° 710,00
LEY Nº 15.228 - ART. 7º			
390	Cuotas de Ahorro Corvi	9,070	E° 3.537,30
DEPOSITOS EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO			
	Asociación de Ahorro y Préstamo CALICANTO		E° 2.783,68
	Asociación de Ahorro y Préstamo HUELEN		1.389,56
	Asociación de Ahorro y Préstamo CASAS CHILE		974,98
			E° 5.148,22

Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE
(734924-734583)

VUELO 217.- Llega a las 17.10 horas procedente de Paris, Lisboa, Caracas, Bogotá, Quito y Lima.

AVIANCA
(734327)

VUELO 20.- Lega a las 8.50 procedente de Buenos Aires.
VUELO 20.- Sale a las 9.35 con destino a Miami, con escalas en Lima Quito, Bogotá y conexiones a Caracas, San Juan y Europa.

BRITISH UNITED AIRWAYS
(81712)

VUELO 663.- Llega a las 13.15 procedente de Londres, con escalas en Lisboa, Las Palmas, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires.
VUELO 664.- Sale a las 14.40 con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Las Palmas y Lisboa.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 971.- Llega a las 11.20 horas procedente de Nueva York, con escala en Lima.
VUELO 971.- Sale a las 12.05 con destino a Buenos Aires.
VUELO 978.- Llega de Buenos Aires a las 10.20 horas
VUELOS 978.- Sale a las 11 horas con destino a Nueva Yorkl con escalas en Lima, Panamá, y Miami.

CANADIAN PACIFIC AIR LINES
(734869)

VUELO 422.- Llega a las 11.30 horas procedente de Hong Kong, Tkio, Vancouver, Calgary, San Francisco, Mexico, Lima.
VUELO 521.- Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Windsor, Toronto y Montreal.

ECUATORIANA DE AVIACION
(734905)

VUELO 45.- Llega a las 18.45 horas, procedente de Miami, Panama, Cali, Quito, Guayaquil y Lima.

IBERIA
(Líneas Aéreas de España)
734619-734881)

VUELO 983.- Llega a las 23.20 horas procedente de Madrid, con escalas en San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.

LUFTHANSA
(733071)

VUELO 503.- Sale a las 8 horas con destino a Frankfurt con escalas en Sao Pablo, Rio de Janeiro y Dakar.

LAN—CHILE
(Línea Aérea Nacional)
(734307)

VUELO 152.- Sale a las 9.30 horas con destino a Miami, con escalas en Antofagasta, Lima, Cali, y Panamá.
VUELO 151.- Sale a las 10.20 horas con destino a Rio de Janeiro con escala en Buenos Aires.
VUELO-160.- Llega a las 22 horas, procedente de Rio de Janeiro, con escala en Buenos Aires.
VUELO 151.- Llega a a las 9.30, horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Cali, Guayaquil y Antofagasta.

SWISSAIR
(734714)

VUELO 202.- Llega a las 15 horas procedente de Zurich y con escalas en Ginebra, Dakar, Rio de Janeiro, Sao Pablo y Buenos Aires.
VUELO 201 Sale a las 16.30 horas procedente de Zurich y con escalas en Buenos Aires, Sao Pablo, Rio de Janeiro, Ginebra.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 AL 13 de STIEMBRE DE 1969

1er. Sector— Mapocho — Avda. Bdo. O'Higgins — Teatinos — Cerro Santa Lucía.

Petrizzio, Estado Nº 93; Klein, Ahumada Nº 210; San Antonio, San Antonio Nº 501; Puente, Puente Nº 615; Carrera, Agustinas Nº 1225.

2º Sector— Teatinos - Catedral - Balmaceda Occ. - Quinta Normal - Carrascal - Blanqueado.

Yungay, Matucan Nº 769; Modelo, San Pablo Nº 1596; Cruz Blanca, San Pablo Nº 2699; Cumming, Agustinas Nº 2299; Simón Bolivar, San Pablo Nº 4747; La Estrella, San Pablo Nº 8735; Plaza Garin, Samuel Izquierdo Nº 1592; Roosevelt, Estados Unidos Nº 1201; Navidad, Miquel de Atero Nº 2624.

3er. Sector— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Nogales - Zajón de La Aguada - San Diego.

Bentjerodt, Alameda Nº 2802; San Ignacio, Alameda Nº 1500; Lemus, Alameda Nº 2471; Otero, Brasil Nº 99; Rossi, Castro Nº 314; Ximena, Bascuñán Nº 1971; Chacabuco, Chacabuco Nº 64; Carrera, Los Pinguinos Nº 4294; Caupolicán, Bascuñan Nº 1002 O'Higgins, Ramón Freire Nº 2969, Maipú.

4º Sector— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.

Barrios, Avda. Matta Nº 503; Arriarán, San Francisco Nº 78; Jofré, Avda. Diez de Julio, Nº 199; Díaz, Franklin Nº 1386 - A; Scott, Avda Matta Nº 1399; Sierra Bella, Sierra Bella Nº 2352; Ñuble, San Diego Nº 1796; Bogotá, Sierra Bella Nº 1968.

5º Sector— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.

Manuel Montt, Manuel Montt, Nº 30 Holandesa, Los Leones Nº 16; Lo Castillo, Fco de Aguirre Nº 4735; El Golf, Renato Sánchez Nº 3725; Iris, Avda. Apoquindo Nº 5224 Cordillera, Los Militares Nº 6900.

6º Sector— Irarrázaval - Bilbao— Bustamante - Macul - La Reina.

Centro Ñuñoa, Irarrázaval Nº 2521; Mundial, Irarrázaval Nº 710; Babel, Simón Bolivar Nº 3751; Rádium, Manuel Montt Nº 2562; Peñalolén, Egaña Nº 523; Los Olmos, J. P. Alessandri Nº 2576; Zúñiga, Fco. Bilbao Nº 581; San Carlos, Fco. Bilbao Nº 3885.

7º Sector— Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aquada - Camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja.

Sust. Quiapo Nº 3055; Raiyel, La Feria Nº 5435; Departamental, 3ª Transversal Nº 5410; Subercaseaux, Gran Avenida N 3804; Mónaco, Gran Avenida Nº 7475; Martínez Acuña, Gran Avenida Nº 9303; Carmen Mena, Carmen Mena Nº 684; San Ramón, Blas Vial Nº 8494; Digú, Santa Rosa Nº 4207, Pizarro, Santa Rosa Nº 2510 - C.

8º Sector— Avda. Santa Maria - Renca - Avda. Fermin Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. El Salto - Avda. Recoleta.

Simón, Independencia Nº 895; González, Pinto Nº 1700; Presidente Ríos, Avda. Soberania Nº 1019; Imperial, Avda. Fermin Vivaceta Nº 2892; Progreso, Pedro Fontova Nº 4242; Ibaceta, J. M. Balmaceda Nº 334; Purísima, Purísima Nº 145; Reyes, Avda. Valdivieso N 596; Maipo, Avda. Recoleta Nº 2153; Bolívar, Valdivieso Nº 0611.

TURNO PERMANENTE.

Farmacia de Urgencia Avda. Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención de despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación y podrán ser atendidos por la ventanilla después de las 20 horas.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY

Chester Gould



T. V. LUNES

CANAL 9

HORA		HORA	
17.00	Programación Infantil Titeres Canciones, Danzas, El León Linus.	21.00	En las fronteras de la Ciencia con Arturo Al...
18.15	Clases de Francés con la profesora Irene Browners.	21.30	El Continental con Pepe Abad
18.30	Pepito el niño lobo, cine serie infantil	21.50	La Caldera del Diablo
19.30	Hit Parade los últimos éxitos internacionales presentados por Pablo Aguilera	22.22	Noticiario Prolene
20.20	Noticiario Prolene	22.27	Reunión de prensa con la participación del periodista gusto O...
20.23	Los libros del espectador	23.20	Noticiario Prolene de última página
20.28	Cuanto sabe Ud. con Justo Camacho	23.	Cierre.
20.33	El Show de Lucy		

CANAL 13

HORA			
	Sintonía	18.02	Tarde en el cine
9.15	Teleclases de Matemáticas	19.35	Cumpla su deseo
9.37	Inglés por TV.	20.00	Telenoche: Coment...
10.00	Cierre	20.30	El Tiempo
13.25	Sintonía	20.35	Bonanza
13.35	Teleclases de Ciencias naturales 8os. años	21.36	Contacto con las est...
14.00	Pasado Meridiano	22.00	Martini al Instante
17.00	Colorín Colorado 1 - 2 - 3 - Pin Pon con Jorge Guerra	22.30	Lunes Especial
17.30	El Capitán Escarlata	23.30	Noticiario al cierre

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer el sur de Chile, para las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso que durará 30 días (hasta el 12 de sdptiembre), habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan pos puestos secundarios (2º, 3º, 4º y 5º) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de Septiembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Departamento del Teatro de Universidad de Chile "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.
BULNES. Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. "Hreoica de Buenos Aires" de Osvaldo Dragún.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Cia de Teatros de la Universidad de Chile "Nos tomamos la Universidad" de Sergio Vodanovic.
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (99350) Próximo Estreno "La pergola de las flores".
CIRCO BUFFALO BILL. Alameda 1461 (60778) Circo Norteamericano "Buffalo Bill" A las 18.40 y 21.40 Hrs. Con los doce Leones Africanos y los Beatles Elephants.
CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" Con los doce Chimpances Motociclistas traidos desde Alemania.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) A las 19.15 Hrs. "Inventario para locos" de Martín Andrade.
MARU. Descanso de la Compañía.
MONEDA. Moneda 920 (715451) Cia de Américo Vargas y Pury Durante Próximo Estreno "El precio" de Arthur Miller.
MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407) A las 19 Hrs. Temporada de Opera "Tosca" de Giacomo Puccini.
MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480532) Jueves a las 19 Hrs. "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.
OPERA. Huérfanos 937 (397907) Cia de Revistas Bim Bam Bum A las 19, 21.40 y 23.15 horas. "Las Infieles".

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606) Cia de Revistas Strip Tease "A Felipe le pegaron por tieso".
TALIA. San Diego 246 (66592) Descanso.
SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605) Cia de Comedias de Susana Bouquet a las 19.10 Hrs. "Le regalo a mi marido" de Serge Veber.

1) Lucho Córdoba: Su momio y dos mpmios más en el Maru



"Levántate, pus, Lázaro," dice Don Jechu, en el Varas.



Sigue con gran éxito: "Nos tomamos la Universidad en C. Henríquez

SECTOR PLAZA ITALIA

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 horas. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces. El bueno, el malo y el feo.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Ayúdeme Ud. Compadre. Musical. Menores.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 horas. La batalla por Anzio. El Sol brilla para todos. Dussy el único.

CALIFORNIA. Irarrá za val 1568 (498061). A las 15.45; 18.45 y 21.45 horas. Los Amotinados. Mayores de 21 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16.15, 19.15 y 22.15 horas. Los hermanos Cicilianos, Mayores 18 años.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). desde las 15 horas. Sólo se vive dos veces. La fiesta Inolvidable.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.15; 19 y 22 horas. Isadora ", Mayores 18 años.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 horas. Dias de ira. Dinamita Joe.

LAS CONDES. Apoquindo - Noruega. (484067). A las 15.30 19 y 22 horas. Matrimonio 69. Cómica, mayores 18 años.

Cine Guía



LAS LILAS. E. Yañez - J. de Dios. (431160). A las 16; 19 y 22 horas. El Asalto a las Vegas. Mayores 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 horas. La cita. Drama. Mayores 18 años.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). A las 19 y 22 horas. "El caso de Peter Stranger. Policial. Mayores 21 años.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 horas. Sabes quién viene a cenar. Los canallas. Amor, Perdóname.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.15; 19 y 22 horas. "El Valiente príncipe de Donegal. Mayores y menores.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). A las 15.30 18.30 y 22 horas. Ayúdeme ud. Compadre. Musical. Menores.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 horas. Sube y Baja. Ajuste de Cuentas. Jibarito Rafael.

10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA MATTA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 horas. No suban el puente bajen el río. Por mis pistolas. El Circo alrededor del mundo.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 horas. A cualquier precio. Dos mujeres. El samirai.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 14 horas. Los Valientes van al Cielo. Trigono de Muerte. Los Diablos de la nieve.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 horas. Ayúdeme ud. Compadre. Musical. Menores.

EL BOSQUE. P. 33 Gran Avda. Desde las 17 horas. Sed para vivir. Los jóvenes renegados.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Raphael, en Al ponerse el Sol. Santo en el Museo de Cera. Los endemoniados del ring.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 Hrs. Santo en el museo de cera. Al ponerse el sol. Los endemoniados del ring.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 14 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios, cuñado. Los años verdes.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (581782). Desde las 14 Hrs. Fiebre de juventud. Los alegres Aguilares. Dos pintores pintorescos.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. El hombre temerario. Mayores, acción.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845). Desde las 14 Hrs. Te amo, te Amo. Elvira Madigan. Una noche, un Tren.

SAN DIEGO. 612 (81093). Desde las 14 Hrs. Festival de Cowboy. Guadalcanal.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51263). Desde las 14 Hrs. La escoria del desierto. El hombre temerario. Mayores, Acción.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 (34816). Desde las 14 Hrs. Lo bueno, lo malo y lo feo. La carga de la brigada ligera. Pistola con doce cruces.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 14 Hrs. El bueno, el malo y el feo. La carga de la brigada ligera. Una Pistola con doce cruces.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Desde las 14 Hrs. Los jóvenes renegados. Adiós al amigo. Atraco al estadio.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 Hrs. 7 Winchester para una matanza. Djamango. profecionales para una matanza.

NAVIA. S. Izquierdo 01625 (731720). Desde las 14 Hrs. Que importa si mueren. El valle del misterio. Charada.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA ESTACION-BRASIL

ALAMEDA. 2987 (91254). Desde las 12.30 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios cuñado. Los años verdes.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 (80122). Desde las 14 Hrs. El Sol brilla para todos. Dussy el único. La batalla por Anzio.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787). Desde las 14 Hrs. Raphael. Al ponerse el Sol. Santo en el museo de Cera. Los endemoniados del Ring.

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86848). Desde las 13 Hrs. Los amotinados. Mayores 21 años.

COLON. San Pablo Maipú (733146). Desde las 14 Hrs. Vuélvete o te mato. Flashman. Misión especial Lady Chaplin.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342). Desde las 12.30 Hrs. Al ponerse el Sol. Adios, cuñado. Los años verdes.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 Hrs. Los jóvenes renegados. Adiós al amigo. Atraco al estadio.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 15 Hrs. La dama de Cemento. Los destructores. El Guru.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 Hrs. El mundo está loco loco. Adiós, hombre.

MAIPU. Cinco de Abril Pajaritos Rot. Desde las 15 Hrs. La Indomable Angélica. El Cieno Verde.

NACIONAL. (Puente Alto) Rot. Desde las 14 Hrs. Tarzan y el muchacho de la Selva. Rafaga de Plomo.

PLAZA. (Puente Alto) Rot. Desde las 15 Hrs. El Oro de Markenna. Retrato perverso.

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 257 Tel. 392112	Desde las 13 Hrs. Mayores 18	"Quiero ser libre"	David Niven Anna Karina Anthony Quayle
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403	Desde las 10 hrs. Mayores 14 años	"El oro de Mackenna"	Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"El Golfo". Technicolor	Raphael, Shirley Jones. Musical
CENTRAL Huérfanos 930 Tel. 33555	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"Isadora"	Vanessa Redgrave Drama
CERVANTES M. Cousiño 131. Tel. 381891.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El gran Meaulnes"	Drama Colores
CINELANDIA Puente 540. Tel. 67932.	Desde las 14 Hrs. Menores	"Santo contra los Villanos del ring" "Santo contra los invasores Marcianos"	Mexicana Acción Luchas Aventuras
CAPRI Monjitas 825. Tel. 392414	Desde las 10 Hrs Mayores	"Dias de ira", "Dinamita Joe"	Lee Van Cleaf, Ringo Wood. Cowboy
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41. Tel. 60735.	Cerrado por Reparaciones Próxima reapertura		
DUCAL Agustinas 777. Tel. 35375.	A las 13; 15.40; 18.30 y 21.30 Hrs. Mayores 14 años	"Romeo y Julieta" Technicolor	Olivia Hussey, Leonard Whiting
ESPAÑA Estado 337. Tel. 398488.	A las 14, 16.30, 19 y 21.30 Hrs. Menores	"Sor Citroen"	Gracita Morales Española Comedia
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 14 años	"Diligencia al Oeste"	Festival de Acción Peliculas de Cowboy
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082.	A las 14.45; 18.15; 21.45 Hrs. Mayores 14 años	"Funny Girl" Columbia Technicolor	Omar Sharif Barbra Streissand
HUELEN Huérfanos 779. Tel. 31603.	Desde las las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"El valiente principe de Donegan"	Peter McEnery, Sussan Hampshire
HUERFANOS Huérfanos 930. Tel. 36707	Noche a las 10	premiere YMCA;	"Sweet Charity" con Shirley MacLaine
IMPERIO Estado 215. Tel. 397960.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Asalto en las Vegas"	Gary Lockwood, Elke Sommer, Jack Palance
KING Huérfanos 840. Tel. 32838.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"La Fiaca" Eastmancolor	Norman Briski, Argentina
LIDO Huérfanos 680 - Tel. 34366	Desde las 11 Hrs. Mayores y Menores	"30 años de alegria"	Charles Chaplin, Buster Keaton Cómicas
MAYO Monjitas 879. Tel. 391201.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los amotinados"	Jim Brown. Acción
METRO Bandera U. Central Tel. 83361.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 18 años	"La Cita"	Omar Sharif, Anouk Aimée. Drama
NILO Monjitas 879 Tel. 392078.	Desde las 10 Hrs. Mayores 14 años	"Los 300 Héroes"	Festival Peliculas Acción y Cowboy
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921.	Desde las 10 Hrs. Mayores 18 años	"Los hermanos sicilianos"	Kirk Douglas, Alex Cord Technicolor
PLAZA Compañía 1068 Tel. 34714.	Desde las 10 Hrs. Mayores 21 años	"Los Amotinados"	Jim Brown. Acción
REAL Compañía 1068 Telef. 65555	Desde las 10 Hrs. Mayores y Menores	"Vortice del fuego"	John Wayne, Katherine Ross, Vera Miles
REX Huérfanos 735 Tel. 3.143.	Desde las 11 Hrs. Mayores 18 años	"Matrimonio 69"	James Garner, Debbie Reynolds. Technicolor.
RIO Monjitas 743 Tel. 33556	Desde las 11 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613	Desde las 11 Hrs. Mayores 21 años	"Los amantes"	Francesa Drama
RIVIERA D. Cervantes 802 Tel. 36093.	Desde las 11 Hrs. Mayores	"Maternidad sin hombres" "El fuego"	Drama Argentina
ROXY Huérfanos 1055 Tel. 80809.	Desde las 10 Hrs. Menores	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores. Los Perlas
SAN MARTIN A.B. O'Higgins 776 Tel. 35357.	Desde las 14 Hrs. Menores	"El mundo está loco loco" "Ayude Ud. a su comisario"	Spencer Tracy, Mickey Rooney, James Garner
SANTA LUCIA A.B. O'Higgins S. Isidro Tel. 61718.	A las 15; 18.30 y 22 Hrs. Menores.	"2001 Odisea del Espacio"	Cinerama MGM Acción Bélica
SANTIAGO Merced 829. Tel. 32888.	Desde las 11 Hrs. Menores	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores, Los Perlas
SAO PAULO Merced 772 Tel. 391976	Desde las 13 Hrs. Menores	"Los tres Superinvencibles "Sisi Emperatriz"	Tony Kendall Romy Eastmancolor
TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611	Desde las 10.30 Hrs. Mayores y Menores	"Escándalo en la Familia"	Yaco Monti Musical. Argentina
TOESCA Huérfanos 1313. Tel. 711562	Desde las 11 Hrs. Menores	"Ayúdeme Ud. Compadre"	Chilena Colores. Los Perlas
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021.	Desde las 10.30 Hrs. Mayores 15 años	"Viva Zapata"	Festival de Peliculas de Accion Cowboy
WINDSOR Moneda 1035 - Tel. 89761	A las 14.20; 16.15; 19 y 21.30 Hrs. Mayores y Menores	"Hay un Hombre en el Lecho de Mamá"	Doris Day, Brian Leith
YORK Alameda 166 Tel. 66687.	Desde las 10.20 Hrs. Mayores y menores.	"Quiero llenarme de ti"	Sandro, en su primera pelicula

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 180
Semestral .... E° 92
Trimestral .... E° 48

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 8 DE SEPTIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash M...
Director responsable: Raul González Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

Kramarenco Terminó de Filmar "Prohibido Pisar las Nubes"

NAUM KRAMARENCO acaba de finalizar la filmación de "Prohibido Pisar las Nubes". La película se encuentra ahora en el proceso de doblaje. El sonido quedará terminado en veinte días más. En seguida se harán las copias, los afiches; en noviembre estará lista para ser estrenada.

La filmación duró exactamente 21 días de exhaustivo trabajo. Se emplearon 47 escenarios diferentes, de los cuales 31 son interiores.

"Se trata- dice Kramarenco- de un film de corte muy moderno".

Al comenzar la cinta aparece un letrero explicativo con la siguiente leyenda: "La acción de esta película transcurre en un país imaginario que, como Dios, para los que creen, está en todas partes y para los que no creen, no está en ninguna".

"Considero que esta es mi primera película- explica Naum Kramarenco, autor del argumento, del guión, director y productor ejecutivo de la cinta- Estoy feliz con el resultado. Es la primera vez que una película mía me deja plenamente satisfecho. Anteriormente yo solo estaba aprendiendo cine. Hacía películas cuadradas, tradicionales. Ahora me he salido de todos los moldes y he hecho una cosa loca, tal como yo la siento".

"Prohibido Pisar las Nubes" aborda un tema de actualidad. Plantea el problema de la alineación del hombre frente a la máquina, pero al revés de lo que hacía Chaplin en "Tiempos Modernos".

"Chaplin-explica Kramarenco- mostraba al hombre dominado por la máquina, realizando un trabajo rutinario y mecánico que limitaba su imaginación e inhibía su capacidad de pensar. Yo he hecho lo contrario. Mi personaje, Froilán Pérez (Jesús Ortega) es un contador que después de trabajar diez años con una máquina corriente se encuentra de pronto con una máquina electrónica que le hace todo el trabajo y, hombre adulto ya, que le sobra tiempo para pensar y no sabe qué pensar. Piensa cosas sin pies ni cabeza y comete graves errores. Un hombre que siempre ha sido recto, serio, se vuelve irresponsable".

El protagonista de la cinta es Jesús Ortega, ampliamente conocido en el ambiente artístico como Oberón. Es mimo, pintor y poeta. La película tiene muy poco diálogo, así que le viene como anillo al dedo a Oberón para que resalte sus condiciones de mimo. Jesús Ortega tenía una escasa experiencia cinematográfica. Había trabajado anteriormente en "Valparaíso mi amor", con Aldo Francia, en un papel muy breve: aparecía ante las cámaras solamente 30 segundos. También hizo algunos cortos publicitarios. Se puede considerar que éste es su verdadero debut como actor de cine.

Enrique Heine, actor de larga trayectoria, es el Presidente de la industria en que trabaja Jesús Ortega y su papel sigue en importancia al de aquel. Heine había actuado anteriormente en "Tres Miradas a la Calle", del propio Naum Kramarenco.

La familia Ortega consta de cuatro personas: la madre, encarnada por Mirella Véliz; el padre, Bejo Waissemann; un hermano y una hermana, que están a cargo de dos extras.

El ingeniero de la fábrica en que trabaja es Alberto Lecaros. El jefe del personal, Ivilio Nelson Soto; y en los talleres se lucen dos muchachas, descubiertas por Kramarenco: Ximena Avaria y Sonia Benavides.

El director de fotografía es Andrés Martorell. La responsabilidad del sonido recae en Jorge Di Lauro. Todavía no se sabe quién pondrá la música.

"Prohibido Pisar las Nubes" es una película ciento por ciento chilena. Se ha filmado íntegramente en nuestro país.



NAUM KRAMARENCO: "Esta es mi primera película. Antes sólo estaba aprediendo cine"



JESUS ORTEGA, "Oberon", principal intérprete de "Prohibido pisar las Nubes".



FERNANDO LARRAIN, el mejor "mago" de Chile, interpreta a un Gerente de Créditos de un Banco: "Mago de las Finanzas". Soluciona los problemas económicos con magia: juegos de mano.



ANDRES MARTORELL, director de fotografía de "Prohibido Pisar las Nubes". Martorell es reconocido como uno de los mejores fotógrafos del cine latinoamericano.

Todos sus actores y sus técnicos son chilenos. Y los procesos de laboratorio también han sido realizados en nuestro país.

"Quiero destacar especialmente- dice Kramarenco- que hay algunos colegas que afirman que para conseguir una buena película hay que hacerla revelar y doblar en Buenos Aires. Eso es falso. En Chile contamos con todos los medios técnicos para realizar buenas películas. Es innecesario enviarlas al extranjero. Diprocine (Asociación de Productores y Directores de Cine) y el Consejo de Fomento de la Industria Cinematográfica, organismos ambos de los cuales soy director, están estudiando una disposición que prohiba que las películas nacionales se procesen en el extranjero, porque esto se presta para que se realicen negociados de dólares que van en detrimento de la economía nacional y que en definitiva no aporta nada a la mayor o menor calidad de nuestro cine".

"Hasta en Estados Unidos- continúa-han reconocido la capacidad de nuestros técnicos. Cuando llevé mi anterior producción, "Regreso al Silencio", a los estudios Movieland de Nueva York para que hicieran copias, el jefe de los laboratorios me dijo que esos eran unos de los mejores negativos que había recibido jamás del extranjero; y allá reciben constantemente negativos de Francia, de Italia, de Rusia y de todos los países. Estaba asombrado porque nunca pensó que en Chile, un pequeño país casi desconocido en el mapa cinematográfico mundial, pudieran hacerse películas de tanta calidad técnica. Y tanto es así que envió una felicitación escrita a Andrés Martorell, nuestro director de fotografía".

Montrey: "Soy un Aficionado"

"MAS QUE VENIR a trabajar, para mi llegar a Chile es reecontrarme con muy buenos amigos y con un clima excepcional".

Así sintetiza Montrey, el comediante, el sentido de su nueva visita a nuestro país.

Montrey es la atracción principal de la nueva revista del Bim Bam Bum. Es un artista de vastos recursos que recuerda, tanto en su físico como en sus maneras, a Norman Briski, el actor argentino de la película "La Fiaca".

Lleva largos años en el mundo del espectáculo, pero se considera siempre un aficionado. "Uno no vive lo suficiente como para dejar de ser un aficionado en esto del arte", dice.

Vino por primera vez a Chile en 1957 y estuvo de novio con una chilena. Pero, al final, ella se casó con un italiano y se fue a vivir a Italia. "La mamá de la chica no me quería —se queja— y en cambio la dejó casarse con un italiano. ¡No hay derecho! ¿En dónde queda, entonces, la hermandad latinoamericana?"

Volvió a nuestro país en 1966. La de ahora es su tercera visita.

"En mi país —cuenta— soy casi un hombre desconocido. Los últimos 15 años los he pasado viajando y vivo en México desde hace 9 años. Cuando voy a Argentina me preguntan si soy chileno o peruano, porque he perdido el acento tradicional de mis compatriotas".

Montrey es anunciado como "El Comediante". Y él mismo explica qué es un comediante:

"Es aquella persona que a través de la gama teatral ha atravesado diferentes etapas. Yo he hecho sketches, he cantado, bailado y escribo música".

"Resulta irónico —continúa— a un artista como yo, en Estados Unidos lo llaman "comediante", y aquí en América Latina le dicen "showman". Ser comediante es ser un hombre espectáculo, hacer de todo y hacerlo bien, naturalmente".

Además de sus actuaciones en el Teatro Opera, Montrey va a aparecer en televisión. Y espera, también, realizar una función completa, de una hora o una hora y media de duración, a beneficio de alguna buena causa.



Montrey, el Comediante. Aquí lo llamarían "showman"



JEANETTE BIJOU es una curvilínea chilena que ha conseguido empinar su esbelta figura hasta colocarse a la altura de las vedettes más cotizadas del continente. Comenzó haciendo Strip Tease y al poco tiempo abandonó el desnudo total para convertirse en cantante. Impulsada por el aplauso del público santiaguino partió en busca de horizontes más amplios y recorrió todo el norte del país. En seguida partió a Buenos Aires y su gracia juvenil cautivó al exigente público argentino, acostumbrado a ver figuras de relieve y jerarquía internacional. Pero el relieve físico de Jeanette no tiene nada que envidiarle al de nadie y después de varios meses de triunfos en Buenos Aires ha regresado a pasar una temporada en su patria, junto a su madre que se encuentra enferma. Su permanencia en Chile ha sido aprovechada por una compañía revisteril para incluirla en su elenco durante el mes de septiembre. En seguida, Jeanette Bijou regresará a Argentina en donde tiene aún numerosos compromisos que cumplir.

Cantante Peruano en Chile

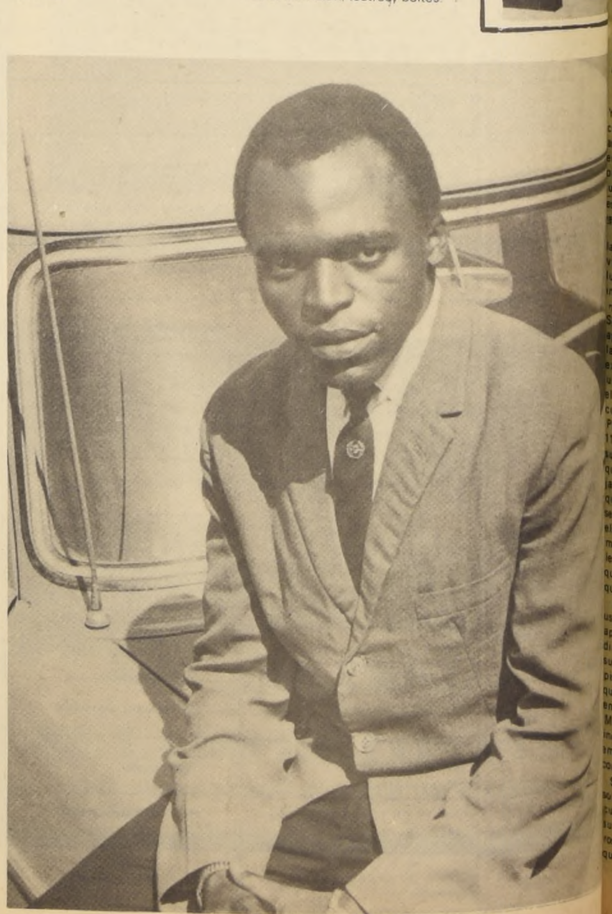
JUAN ARIAS ROMAN, un peruano de 20 años de edad, cantante internacional conocido como Johnny Amado, se encuentra en Chile dispuesto a conquistar al público nacional y a abrir una nueva brecha en su carrera artística que está jalonada de éxitos en su propia patria.

Johnny Amado ha incursionado también en la composición y es autor de varias cumbias y temas tropicales. Entre las primeras figuran "Nuestro Amor ha Terminado", "La Chilenita", "El Chancho de Juana" y "La Pulga Traviesa".

Amado ha realizado una gira a Ecuador. Tiene grabados 18 discos 45 y 2 long plays.

Comenzó su carrera artística a la temprana edad de once años, en el Teatro Continente de Lima, donde funcionaba la compañía de revistas Bim Bam Bum de la capital peruana. Pasó luego por diversos escenarios y ha cumplido largas temporadas en el Canal 9 de la televisión limeña y en la Feria Internacional de Suyana, en Perú.

En Santiago espera realizar algunas grabaciones y cantar en radio, televisión, teatros y boites.



LA TEMPERATURA

INFORMACION PARA SANTIAGO
PRONOSTICO
Nuboso
TEMPERATURAS
MAXIMA . . . 20.8° C.
A las 16.00 horas
MINIMA . . . 1.8° C. A las 07.10

LA NACION

Santiago, Lunes 8 de Septiembre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.902

Ganó 4 a 2 a Unión:

COLO COLO PUSO LA "SANGRE INDIA" Y VOLCO EL PARTIDO



Fotos de G. Pavez

REGULAR actuación tuvo el [...]eta Carrillo de Unión. Sus buenas [...]adas fueron opacadas por fallas [...]e costaron dos goles. En esta [...]portunidad, arriesga frente a [...]ossenato y Caszelly.

CANCHA :Estadio Nacional - PUBLICO: 31.390 personas - SOCIOS: Colo Colo 1.596 Unión Española 318. RECAUDACION: E° 161.823.- ARBITRO: Carlos Robles, regular.- Está demasiado histriónico.- Quiere ser el astro principal del partido.- En el penal, juntó ese con uno que se comió en el primer tiempo en contra de Arancibia.

COLO COLO (4) :Araya, Valentini, Cruz, Piriz y Decaria, Valdés y Ramirez, Gangas, Caszelly, Beiruth y Valenzuela, Hormazabal

UNION ESPAÑOLA: (2) Carrillo, Avendaño, Possenato, Avalos y arias, M Rodriguez y Cortez, Arancibia, Zárate, García y Veliz. -Entrenadores Pedro Arese y Miguel Mocciola

GOLES: Primer tiempo, a los 10' ZARATE, conectó un centro de Veliz luego de que este eludió dos veces a Valentini y anotó el primer gol.- 30'CASZELLI, recibió de Beiruth en briosa entrada empató para Colo Colo.- 41' VALDES, aprovechó un rebote en el palo ante tiro de Beiruth y aumentó a dos para los albos .- Segundo tiempo: 19' ZARATE, de tiro penal por falta dudosa de Piriz sobre Veliz. 39'VALDES, con golpe de cabeza ante el que Carrillo fracasó. 44' VALENZUELA, recibió pase de Caszelly y señaló el cuarto gol de Colo Colo.

EXPULSADO: A los 8' del segundo tiempo Manuel Rodriguez por foul descalificador sobre Cruz

VALDES hizo dos goles y jugó suelto, por el fracaso de los mediocampistas de Unión Española. Frena su actuación, cuando Carrillo contiene un centro bajo.

Ayer en el Estadio Nacional, se "pasó" por décima vez desde el año pasado la pelicula Colo Colo- Unión Española.- Y el partido fue una repetición de los mismos vicios y las mismas virtudes que ambos alencos exhiben cada vez que la programación los hace enfrentarse.

Igual que en anteriores ocasiones pareció al comienzo que Unión "mataba".- Pero luego de bailar Leonardo Veliz y Zárate a la defensa colocolina durante unos 20 minutos, repentinamente el cuadro hispano se conformó con un gol y cedió en su juego velóz, se olvidó de las debilidades defensivas de Colo Colo y le permitió al equipo albo recuperarse, para ofrecer su tradicional cuota de juego corajudo, desordenado, pero defensivo.

Ya antes de terminar el primer tiempo, Colo Colo contrariamente a lo que pensó todo el mundo de ésos 20 iniciales, estaba en ventaja de 2 a 1

Unión confirmó sus caracteristica de equipo frio, sin ambiciones y a ratos bastante flojo y especulador.- Sin claridad ni fútbol en el mediocampo, con Manuel Rodriguez sin rumbo fijo ni misión útil el elenco de colonia dejó "venirse" a la oncena colocolina y en ese terreno es mucho más guapo, más goleador y agresivo este cuadro.

Colo Colo ganó a despecho de sus limitaciones. Porque hubo hombres que cumplieron con su misión, porque se aplicó los 90 minutos y porque Unión lo dejó hacer su juego.- Era tan ostensible que los rojos estaban equivocados, que cada vez que Veliz, su mejor valer, apuraba un poco a la defensa colocolina, quedaban en evidencia sus fallas y los caminos que Unión podia seguir para vencerlo.

Pero para eso hay que tener vocación "matadora" y Unión Española Sus "toreros" dejan rehacerse al rival, porque este equipo es todo lo contrario de aquellos que tuvo hace años y que realmente eran toreros.

Si Colo Colo con jugadores tan poco útiles como Valentini, Gangas, Valenzuela (que la verdad sea dicha nadie sabe porque esta ahí) y tan desordenados como esos, venció por un marcador claro, es como para señalar la responsabilidad de sus rivales.

La "sangre torera" es la de Colo Colo. Ellos pusieron el coraje y la lucha y su adversario, con jugadores que trabajan sólo a ratos y un arquero realmente contradictorio, no pudieron "salirse" del ritmo que a Colo Colo acomoda más

Juan Carlos Franco



CECILIA DIAZ simpática ganadora de la prueba realizada para universitarios en el Autódromo de Las Vizcachas.

Automovilismo en Vizcachas:

Amplio Triunfo de Santiago Bengolea en el Promocional

SANTIAGO Bengolea fue el ganador de la serie superior de 1.151 a 2.000 cc por la cuarta fecha del campeonato promocional realizada en el Autodromo de las Vizcachas que se disputó a 50 millas.

Su triunfo fue indiscutible, demostrando amplia superioridad sobre sus rivales que en esta oportunidad fueron los representantes de Concepción, Manfredo Suiter y Luis Hinrich.

En la serie C el ganador fue Hernán Fernández quien en esta oportunidad no tuvo el duelo que se esperaba con Ramón Ibarra que se encontraba compitiendo en Arica. En la segunda y tercera ubicación se clasificaron Roberto Muñoz y Alberto Novoa, respectivamente.

La prueba que inició el espectáculo fue la que reunió las clases A y B donde participó un gran numero de pilotos que dieron mayor emoción y brindaron gran espectáculo al público que se dio cita al Autódromo de Puente Alto.

El ganador de serie B fué nuevamente Ney Kerestegian que durante las 50 millas demostró amplia superioridad, pese a los esfuerzos que realizó Hugo Namur por alcanzarlo. Un error de Kerestegian en los cambios al entrar en la recta final permitió que Namur se acercase y ambos arribaran a la meta casi en la linea.

Por su parte Hernán Herman en la serie A, nuevamente fue el triunfador en esta oportunidad, tuvo un rival que lo amagó durante toda la competencia: Klaus Kanthack

Conjuntamente al torneo Promocional se realizó un serie denominada los "locos de la Costanera" donde triunfó Gabriel Sánchez seguido de César Paredes y José Merry del Val. Además se efectuó una prueba para Universitarios donde la ganadora fué Cecilia Díaz.

En general la competencia fue bastante interesante por el desempeño de algunos pilotos, especialmente de Santiago Bengolea y Ney Kerestegian que demostraron una vez más sus dotes conductivas y las grandes condiciones que lo harán, en un futuro muy próximo, entreverarse entre las mejores figuras del ambiente nacional del automovilismo deportivo.

DEsgraciadamente hubo que lamentar la ausencia de varias figuras de este torneo promocional como Jaime Castaño, Eduardo Jaramillo, Ramón Ibarra Jr. que se encontraba participando en Arica y otros figuras que realmente le dan mayor realce a las competencias con su participación por la lucha que ofrecen.



LARGARON. En el momento que se inicia la prueba para las clases A y B que tuvieron como ganadores a Herman Kerestegian.

Tres Muertos y Seis Heridos en Choque

Tres personas murieron en forma instantánea y otras seis quedaron gravemente heridas en una violenta colisión entre el microbús patente DJ-959 del recorrido Avenida Bernardo O'Higgins, conducido por Carlos Brissmontiel Azócar y un automóvil Fiat 600, sin patente, manejado por Juan Eugenio Moreno Ramirez.

El trágico suceso se registró poco después de las 14 horas de ayer, en el sector de Principe de Gales con Ramón Laval, en la comuna de La Reina.

Según los antecedentes proporcionados por la policía, el coche corría por Ramón Laval cuando se estrelló contra el microbús. A raiz de la colisión pereció en forma instantánea, el del primer vehiculo, como asimismo, su acompañante Rosa de Linford, de 70 años, viuda, domiciliada en Javiera Carrera 541.

También perecio en el accidente, una mujer de aproximadamente 25 años de edad, quien no portaba documentos de identidad y que al parecer se encontraba esperando locomoción en ese lugar.

Heridos, e internados en la Posta del Hospital Arriarán quedaron Teresa Linford, 39 años, con fractura en ambas piernas

Jhonny Murray Linford, 10 años, estudiante, con fractura en la clavicula derecha, grave; Connie Murray Linford, 7 años, lesiones leves en diversas partes del cuerpo; Rossana Murray Linford, 2 años, contusión en el cuero cabelludo. Con traumatismo encéfalo craneano, resultó María Gutiérrez Méndez, 62 años, viuda, quien al parecer también se encontraba esperando locomoción en el lugar del accidente.

El chofer y pasajeros del microbús resultaron ilesos.

En defensa de la corona mundial pluma:

Saijyo Noqueó a Pimentel: Ahora con el Chileno Stevens

● *Sólo un round y medio duró el aspirante mexicano al titular de la Asociación Mundial de Boxeo*

SAPPORO (JAPON) 7 (UPI).- El pugil japonés Shozo Saijyo retuvo esta noche el título mundial de peso pluma que reconoce la Asociación Mundial de Boxeo al vencer al retador mexicano José Luis Pimentel por knockout en segundo round del combate realizado aqui.

El campeón enardeció a las 10.000 personas que presenciaron el encuentro al propinar a Pimentel un gancho de izquierda al mentón que lo puso fuera de combate, al minuto 30 segundos de dicho round.

SAIJO HABIA PERDIDO FRENTE A Pimentel en febrero de 1968. Pero vengó al revés superando al boxeador mexicano, un mes después. Ambas peleas tuvieron efecto en Los Angeles (California).

Saijyo pesó 57,1 kilogramos para el match y Pimentel, 56,9.

EL TITULAR JAPONES ENFRENTARA AHORA AL CHILENO GODFREY STEVENS POR LA CORONA DE LOS PLUMA DE LA ASOCIACION MUNDIAL DE BOXEO, SEGUN ACUERDO TOMADO POR LA PROPIA ENTIDAD EN SU RECIENTE CONGRESO ANUAL DE SALT LAKE CITY:

LA PELEA

El pleito comenzó de modo cauteloso ya que ambos púgiles se alcanzaron con jabs e izquierdas al rostro, pero en actitud de tanteo.

Saijyo desató de repente una ofensiva con una recia izquierda a la mandibula de Pimentel, que estremeció al retador. Mantuvo entonces el ataque y siguió a su rival hasta llevarlo contra las cuerdas. Allí lo castigó con ambos puños.

No obstante, el mexicano logro evadir a su adversario y consiguió pelear de igual a igual unos segundos en el centro del cuadrilátero. Tras ser perseguido de nuevo a una esquina neutral y recibir más golpes a manos del monarca. El retador alcanzó a Saijyo con una izquierda al mentón. Primentel sangraba profusamente de la nariz al terminar el round.

EL K. O.

El campeón cambió de táctica en el segundo asalto y descargó dos sólidos derechazos al cuerpo de Pimentel. Este se encontraba a la defensiva aunque tratando de tomar la iniciativa de nuevo. Al minuto y 20 segundos, Saijyo propinó una izquierda poderosa al mentón del mexicano que le dobló las rodillas.

El retador cayó a la lona y el árbitro Ken Morita le contó los diez segundos.

Segundos después, Pimentel pudo por fin levantarse y llegó hasta donde estaba el titular japonés para estrecharle la mano por su victoria. Es la segunda vez que Saijyo defiende con buen éxito su cetro desde que lo conquistó frente a Raúl Rojas, el año pasado.

El encuentro tuvo lugar en el Centro Deportivo Nakajina.

La Serena Regaló un Punto a O'Higgins

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PAGARON: 5.060 personas. RECAUDACION: E° 24.060 SOCIOS: De La Serena: 796. De O'Higgins: 35. ARBITRO: Mario Gasc. (Regular). LA SERENA: (0): Cortez; M.Morales, López, A. Morales y Rojas; Coccina y Cobo; Gallardo, Pérez, Manfredini y Ahumada.

O'HIGGINS: (0): Ramos, Contreras, Abarca, Valdivia y León; Arias y Retamal; Bedwell, F.Pérez, Pino y Paz.

CAMBIOS: En el segundo tiempo entro jugando Cordovez por Pérez en La Serena.

Partido menos que discreto fue el que animaron La Serena y O'Higgins. Y quizás la culpa de este trámite lento e impreciso de que se hizo gala, fue exclusivamente por la culpa de los serenenses que congelaron inexplicablemente las acciones y lo que es más grave, jugaron en función de lo que podía producir un sólo hombre de la ofensiva: (Manfredini). Ante este planteamiento, no le fue dificil a O'Higgins, mantener el marcador en blanco, consiguiendo un punto importante para sus pretenciones. Para ello sólo le bastó colocar dos jugadores en la marcación de Manfredini y con esto el empate, que siempre es un triunfo para los visitantes.

(Mario Meza, Corresponsal).

Rugby:

Sin Apremios la Selección Nacional Venció a Mendoza

CONVINCENTE faena del equipo nacional. En el grabado Ziegler, uno de los buenos valores del equipo chileno, tacklea a Irañeta del Mendoza Rugby Club.

UNA NUEVA VICTORIA, esta vez 28-17, logró la Selección Chilena de Rugby al superar ampliamente al conjunto argentino de Mendoza Rugby Club.

El partido de ayer en el Country Club fue mejor que el que anteriormente habían ofrecido estos equipos en el mismo escenario con una apabullante derrota para el "Quince visitante.

El encuentro fue desordenado, de ahí la amplitud de la cuenta, pero esta misma característica hizo que el partido agradara a los aficionados que aplaudieron entusiasmados al equipo nacional.

Chile se vio bastante bien, sin embargo la impresión puede conducir a engaño porque Mendoza no es un cuadro como para exigir a una selección nacional. Los trasandinos ofrecen un juego similar al de la generalidad de los conjuntos de la otra banda, pero se abren demasiado en la cancha y sueltan con extrema facilidad el balón, lo que redunda en beneficio del contrincante.

En todo caso el equipo chileno respondió con acierto, pese a que se mostró algo débil en el juego de conjunto y carente de una preparación física adecuada. De todas maneras el equipo nacional avanza en camino ascendente hacia el Sudamericano de octubre.

Destacaron en la selección nacional Cooper, Hurley y Somervilles.

PORMENORES

CHILE (28). Silva; Castillo (Martínez). Barrios, Somervilles, Infante; Hurley y M. Cooper; Irarrázabal, Ziegler, Adriazola, Sirner, J. Adriazola, Schomhaut (Salinero), López y Coulon.

MENDOZA (17). Petra; Campos, Nazzasi, Brandi, Lomazzi; Terranova y Naveyra; Serpa, Irañeta, Alonso, Chesi, Lauro Chaluley, Quiroga y Alvarez.

Nacional

1-0 la cuenta:

Concepción "Paró" al Puntero Green Cross

WALTER JIMENEZ. Cooperó en el gol de Guerra para "Conce" en la caída del puntero "Green Cross"

Cancha: Estadio Regional de Concepción. Pagaron: 19.872 personas; Recaudación: E° 105.714.00 escudos. Socios: Concepción 2.700; Green Cross 293. Arbitro: Domingo Massaro, bien. EQUIPOS: Concepción: (1) Wellinger; Farfán, Abellan, González, Hoffmann, Urrizola, Coll, (Jiménez) y Guerra, Troilo, Castro, y Acuña. Entrenador Luis Vera.

Green-Cross: (0) Tazares, Body, Magna, Clariá y Navarro; Silva, Cortazar y R. Rojas, V. González, Salinas y O. González. Entrenador C. Peña.

GOLES: Primer Tiempo. No hubo goles. Segundo Teimpo. A los 28' GUERRA centro largo de la derecha, recibió Jiménez de cabeza hacia atrás, recogiendo el autor del tanto de volea.

EXPULSADOS. A los 42' Rojas por golpear a Hoffman.

En su anterior presentación el cuadro de Green-Cross había impresionado a la afición penquista cuando venció a Huachipato en el Estadio Regional. Sin embargo en esta oportunidad fue el conjunto local que jugando un 4-3-3 neto frenó el inpetú de los temuquenses y obtuvo un triunfo legítimo que los posibilita para abandonar las últimas posiciones en la tabla.

La velocidad de Troilo, Acuña y Castro fueron problemas que la defensa de Temuco nunca pudo solucionar y de esta forma el puntero de la serie "B" permite con esta derrota que la "U" que se encuentra en el segundo lugar se acerca y quede ahora a dos puntos. El conjunto penquista esperó a la visita atrás para replicar con contragolpes certeros que siempre llevaron peligro al arco de Tazares que reemplazó a Pancho Fernández. Estas alternativas del juego le dieron brillo al fútbol realizado por ambos elencos. Un triunfo merecido para los penquistas y la primera derrota para el conjunto de Peña que se había encumbrado mucho en la tabla. En concepción lo pusieron en su lugar. Gentileza del Diario La Patria.

Con 8 Jugadores Rangers Ganó a Everton

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. PAGARON: 5.484 personas.
SOCIOS: Everton 406; Rangers 38. RECAUDACION: E° 27.181.
ARBITRO Sergio Altermann (regular).
RANGERS (2) Rubio, Rojas, Azócar, Lastra y Velasco, Benítez y Díaz, Becjeck, Barreto, Briones, y Sepúlveda. Entrenador: Oscar Andrade.
EVERTON (1) Contreras, Lobos, Sosa, Sánchez y Aravena, Durán y Martínez, Gallegos, Suarez, Garro, y Henry. Entrenador: José María Lourido.

GOLES: Todos en el primer tiempo: Garro a los 6 minutos; Sepúlveda a los 13' y nuevamente Sepúlveda, mediante lanzamiento penal, a los 36'.
EXPULSADOS: En el primer tiempo Briones a los 40 minutos. En el complementario fueron expulsados Azócar y Becjek a los 43 minutos.

Totalmente legítimo y ajustado a lo que sucedió en Sausalito resultó el triunfo de Rangers de Talca, que siempre tuvo ideas claras y precisas acerca del fútbol que debía imponer para superar a Everton. Al equipo local le faltó temperamento y no supo sacar debido provecho de su superioridad numérica.

(Armando Jorquera Márquez, Corresponsal)



GARRO, una de las pocas figuras del equipo de Everton, que ayer perdió frente a Rangers de Talca.

Huachipato le Sacó el Empate a Calera



RICARDO DIAZ. El empate para Huachipato y de cabeza.

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PAGARON: 7.653 personas. SOCIOS: San Luis, 738; Naval, 91; Huachipato, 92; Unión La Calera, castigados. RECAUDACION: E° 45.624. ARBITRO: Julio Rubio (bien).

UNION CALERA (1): Di Meglio; Torrejón, Concha, González y A. Mesías; Tapia y Leiva; Betta, Bracamonte (Bravo), Grisetti y Saavedra. ENTRENADOR: Sergio Cruzat.

HUACHIPATO: (1): Astorga; Droguett, Soto, Villalba y Mesías; Noguera y Ramírez; Henríquez, Díaz, Horster y Garsette. ENTRENADOR: Andrés Prieto.

GOLES: Primer tiempo: no hubo. Segunda fracción: 14', BRAVO; 32', DIAZ, de cabeza.

La nutrida producción de goles del preliminar (San Luis 5, Naval 2) hizo que el publico mirara con frialdad las acciones menos intensas del encuentro de fondo.

Huachipato especuló bastante con un planteo defensivo, especialmente en el periodo inicial cuando la cuenta se mantenía en blanco. Ramirez y Noguera actuando muy bien en mediocampo, controlaron el juego intermedio, para esporádicamente abrir sobre las puntas y crear centros buscando la cabeza de Díaz o Horster.

En la etapa complementaria avanzó con decisión Calera y logró inaugurar el marcador. Fue fundamental la entrada de Bravo, que reemplazó en el primer tiempo a Bracamente, lesionado. Con el gol en contra debió arriesgar Huachipato y en mejor disposición de ataque alcanzó el empate gracias al proverbial oportunismo de Ricardo Díaz.

Perdió Palestino en Antofagasta

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta. PAGARON: 14.121 personas. RECAUDACION: E° 63.331. SOCIOS: de Antofagasta: 4.136. Palestino: No registró. ARBITRO: Hugo Gálvez (Deficiente).

ANTOFAGASTA: (1): Berly; Meneses, Espinoza, Poblete y Jáuregui; Escobar y Saavedra; S. González, Páez, L. González y Alvarez.

PALESTINO: (0): Strauch; Víctor Castañeda, Ahumada, Pinto y G. Castañeda; Núñez y Valenzuela; Riveros, Torres, Ramírez y Villagarcía.

CAMBIOS: Entraron jugando en el segundo tiempo, Cortez, por Gerardo Castañeda en Palestino y Sánchez por J. González en Antofagasta.

GOLES: A los 36' de la primera fracción autogol en el arco de Palestino ante una desinteligencia entre el arquero Strauch y Saavedra.

Encuentro que se insinuó excelente en sus primeros minutos fue el que protagonizaron Palestino y Antofagasta, pero que al final se diluyó, para tornarse carente de interés, incluso para los propios hinchas locales.

(Homero Avila, Corresponsal)



JAIME BERLY respondió con su acostumbrada eficiencia en el arco de Antofagasta

Ascenso

Preliminar en Quillota:

San Luis Goleó a Naval 5 a 2



FIDEL ZULETA, que fracazó en la defensa navalina ayer en Quillota.

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. DO PRELIMINAR. ARBITRO: Carlos Valdés.

SAN LUIS (5): Anabalón; Chávez, Vera y Pérez y Jopia; Núñez, Darío, Villanueva, M. Chávez. ENTRENADOR: Sergio Navarro.

NAVAL (2): Velásquez; Hurtado, Zuleta, Castañeda; Rojas y Peña; Escobar, Romero, Vásquez (Becerra). ENTRENADOR: Raúl P.

GOLES: Primer tiempo: 9', VILLANUEVA; ROMERO, de penal; 27', DARICO; 40', VILLANUEVA. Segunda etapa: 14', NUÑEZ; 18', ME... 41', ROMERO.

San Luis realizó una excelente exhibición ofensivo y a la vez productivo. Goleó de holgada a Naval, que sólo alcanzó a jugar menos de igual a igual los primeros diez minutos del primer tiempo, cuando aún no se abría el marcador y los choreros trabajaban defensivamente a la espera de alargar el empate.

Pero los quillotanos no demoraron mucho en ... la resistencia visitante y comenzó el desfile de goles. El complementario fue enteramente de San Luis, que una vez asegurada la ... tranquilizadora, tuvo tiempo hasta para jugar fútbol.

Municipal Derrotó a Iberia 1-0

Cancha: Estadio Fiscal de Los Angeles; Pagaron: 2.820 personas; Recaudación: 9.906,50 escudos; Socios: De Iberia, están castigados; Municipal 12, árbitro: Luis González, bien. Equipos: Municipal: (1) Arroyo, Tapia, Simonetti, Reyes, Zúñiga, Torres, Luna, González, Vidal, Larredonda, Barrera. Entrenador, Claudio González. Iberia: (O) Zayas, M. López, Ramirez, (Galeano) A. López, Gutiérrez, Pinto, Riveros, Diaz, Gómez, Guzmán y Davis. Entrenador A. Belmar. Goles: Primer Tiempo. A los 17' LUNA luego de una pared con Vidal anota el único tanto del match. Expulsados. A los 42' Luna y a los 46' Simonetti, ambos en el segundo tiempo.

Un triunfo totalmente justo fue el que consiguió Municipal. Que con jugadores ya con muchas temporadas encima, supo jugar el fútbol que más convenía frente a un equipo joven rápido y de mucha velocidad en ataque como es Iberia. Incluso el marcador debió ser más amplio al perder el mismo Luna un servicio penal que contuvo muy bien Zayas.



ARROYO, arquero de Municipal

Lota Aumentó Ventaja Como Líder

CANCHA: Estadio Trasandino. PAGARON: 2.027 personas. RECAUDACION: E° 6.503. ARBITRO: Carlos Carreño (regular). SOCIOS: Trasandino 255. Lota Schwager 52.
TRASANDINO (0): Jaña, Alvarez, Silva, Valdivia, Díaz, Céspedes, Lobos, Ayala, Fredes, Chaparro y Lara. Entrenador Pérez.
LOTA SCHWAGER (0): Díaz, Marín, Ríos, Araneda, Ampuero, Galleguillos, González, Cabrera, Páez y Ayala (Acevedo). Entrenador: Isaac Carrasco.
GOLES: no hubo.
EXPULSADOS: Primer tiempo. 23' Araneda (LSC). Segundo tiempo. 30' González (LSC) y ... (T).

Lota puntero del Ascenso entró a asegurar una vez por todas su expectante posición buscando desde el pitazo inicial hacer ... Pero se encontró con un cuadro de Trasandino que abroquelado con todo atrás dió maña para impedirlo. Las expulsiones de dos de los lotinos, posibilitaron el despertar de los andinos en los últimos minutos, pero ... suficiente como para ganar.

(Gabriel Galves, Radio Trasandino)

En el Ultimo Minuto Lister Ganó a Colchagua

Estadio Municipal San Fernando, Pagaron 1.056 personas, Recaudación: 3.360 escudos. Socios Colchagua 316 Lister Rossel 5, árbitro Fernando Toro, bien.

EQUIPOS: Colchagua: (0) Marin, Collao, Cáceres, Arriagada, Suárez, De Los Santos, Méndez (Urbano) Becerra, Valdivia, Monsalve, Albornoz. Entrenador J. Valera.

Lister Rossel: (1) Cabrera, Ríos, R. Parada, Pinochet y G. Parada, Hurtado, Gutiérrez, González Cruchagra, Bueno y San Martín. Entrenador Guillermo Báez.

GOLES. En el primer tiempo no hubo. En el segundo tiempo y a los 44' SAN MARTIN anota el tanto del triunfo.

Sigue de mala el cuadro de Colchagua. Ahora que había podido equilibrar el juego 89 minutos, en el último una falla de la defensa hizo que perdiera el partido. Un triunfo para Lister que no merecía. Luis Silva Cárdenas, corresponsal.



GASTON PARADA: Buena pieza en la defensa de Lister Rossel.

San Felipe Batió a San Antonio 1-0

Cancha: Estadio Municipal de San Antonio; Pagaron: 1.450 personas. Recaudación: 5.251 escudos; Socios: San Antonio 685; San Felipe 6; arbitro: Gilberto Aguirre, bien. EQUIPOS: San antonio (0) Acevedo; Mondaca, Pavez, Alvarez, Parada, Toro, Gutiérrez, Stuardo, Peralta, Díaz, Inostroza. Entrenador Pedro Morales. San Felipe (1) Galvez Quijanes, Miranda Díaz, Bellavigna, Figueroa, H. López, Aiello, M. López, Saa y Herrera. Entrenador Alejandro Núñez. GOLES. En el primer tiempo no hubo. Segundo tiempo, al minuto de iniciarse la brega HERRERA de violento disparo consigue el único tanto del partido.

Un triunfo sorpresivo para San Felipe. Sorpresivo por lo hecho en el primer tiempo por el cuadro local, que entregó una excelente impresión en medio campo. El gol de Herrera liquidó prácticamente el match ya que la visita se fue atrás a defender la ventaja hasta el pitazo final.



LA LESION DE OLIVARES. En esta jugada quedó lesionado el meta porteño. Salió a interceptar una "cortada" y chocó violentamente con Crisosto (en el suelo).



ISMAEL PEREZ, autor de un excelente gol, trata de superar la marca de Messen. Más atrás, Solís, hábil puntero izquierdo de los universitarios.

Un 3 a 3 discutible:

La Velocidad Católica Desdibujó a Wanderers

Comenta Jorge Fernández R.

ncha: Estadio Nacional. Ar- o: Rafael Hormazábal. Bien. pos: Universidad Católica Vallejos; Barrientos, Laube, rroel y Díaz; Carvallo y rales; Crisosto, Livingstone, sen y Solís. Entrenador: José z. Santiago Wanderers (3). ares; Canelo, Cantatore, a y Herrera; Acevedo y Por- de Peralta; Méndez, Ferrero, fman y Osorio. Entrenador: ato Hernández.

es. Primer tiempo: 16 minu- Ferrero, para Wanderers. 19. Messen para Católica. Segundo período. 4 minutos, Carvallo, de tiro libre pone en ventaja al elenco universitario. 24, empató Ismael Pérez. A los 28, de nuevo Carvallo alargó las cifras para el equipo de José Pérez y finalmente a los 29, Ferrero estableció el 3 a 3 definitivo.

Cambios. En Wanderers, Ismael Pérez reemplazó a Acevedo. Esto ocurrió en el primer tiempo a los 28 minutos. En la misma etapa a los 44 minutos, Aránguiz sustituyó a Olivares en la valla wanderina.

El 3 a 3 con que finalizó el match preliminar de ayer en el Estadio Nacional estuvo más o menos de acuerdo con el equilibrio (más de posibilidades que de control de juego) que se advirtió a lo largo de los 90 minutos, pero no respondió totalmente a los méritos que en el mismo período de tiempo acreditaron ambos rivales.

En otras palabras, y como expresión de lucha, hubo equiparidad, pero no la hubo en cuanto a ratificar o exponer líneas de futbol más o menos claras y definidas. En este aspecto de imponer un concepto de juego fue superior Universidad Católica, que a través de su futbol, más fresco, más impulsivo y sobre todo más veloz, consiguió imponer su estilo y de paso obligó a Wanderers a salir del suyo.

La velocidad -manifestada en todos los sectores del campo- fue la gran arma que usó el elenco católico. Gracias a ella, la imagen que de Wanderers existe en cuanto a ser un cuadro fuerte, implacable en la marca, tenaz y áspero, se desdibujó un poco, pero sin que ello hubiera significado la pérdida definitiva de una de sus virtudes más salientes: temple espiritual para superar dificultades.

Este atributo casi inherente a la personalidad futbolística de los wanderinos, fue lo que les permitió, en términos fundamentales, salvar un punto que por el camino del fútbol armado, serio y directo (típico en Wanderers) estuvo muy cerca de perder.

Disputando con garra la pelota, luchando sin fatigas (no obstante que el esfuerzo de correr se sintió en varios de sus hombres), logró Wanderers mantener intactas sus posibilidades y a la postre igualar un match que desde el principio hasta el fin le resultó particularmente difícil.

La "dificultad" del elenco porteño nació -ya está dicho- del criterio con que Católica enfocó el cotejo. Criterio que, desde luego, merece ser considerado como una innovación claramente positiva, ya que abandonó su conocido "fulbito" de toque casi intrascendente, para entrar a un juego de gran desmarcación, de notable ritmo y, sobre todo, de una velocidad sostenidamente "hostigosa". Todo lo hizo Católica a ritmo vertiginoso. Así marcó, así se anticipó, así se procuró huecos y así obligó a Wanderers a una faena fatigosa, que repercutió en el físico de varios de sus jugadores más importanres.

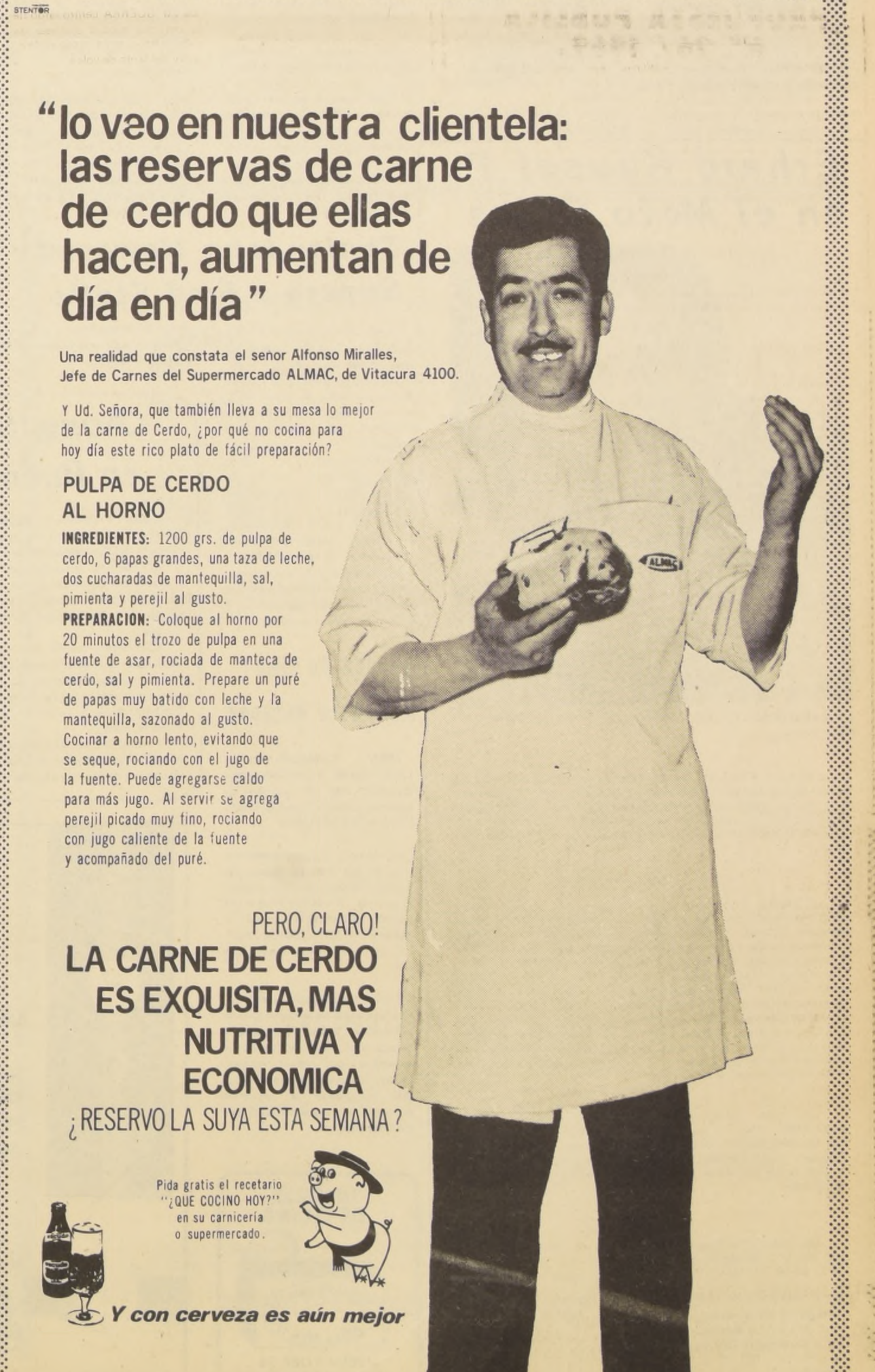
No obstante lo dicho y el muy buen trabajo de Carvallo, Messen, Laube y Crisosto, no pudo Católica estructurar en las cifras el dominio que ejerció en largos trechos del cotejo. Ello se debió fundamentalmente, a que tuvo alfrente a un contendor que aún disminuído físicamente, saco fuerzas de flaqueza y sin perder su tendencia al fútbol armado y directo, no dejó jamás de luchar.

El match, por las razones ya expresadas, alcanzó emotividad e interés el que no decayó en ningún instante.









ARTURO LEON se reencontró con el triunfo en el torneo pedalero de la Asociación Santiago corrido en el Parque Cousiño. Como siempre, Hernán Delgado fue un eficiente colaborador en esta primera victoria itálica.

Ciclismo:

Las 25 Vueltas del Parque Fueron Para Arturo León

Su primer triunfo en la presente temporada, consiguió el pedalero de Audax Italiano, Arturo León, al imponerse en magnífica forma en la prueba central del torneo organizado por la Asociación de Ciclismo de Santiago, y que tuvo su desarrollo en la elipse del Parque Cousiño.

Importantísima resultó la victoria de León, por cuanto fue gestada frente a los mismos adversarios que le habían superado ampliamente en las cuatro competencias efectuadas hasta el momento, y que como es lógico, por la calidad que posee el defensor itálico, estos hechos (o derrotas), habían abierto un compás de espera sobre sus posibilidades futuras. Sin embargo al vencer en las 25 vueltas con 5 llegadas, puso de manifiesto una vez más sus excelentes condiciones de velocista (ganó tres de los cinco embalajes) y demostró que vuelve por sus fueros. Y con ello vuelve también la tranquilidad a sus innumerables hinchas que ayer celebraron alborozados su triunfo.

RESULTADOS GENERALES

JUVENILES: 1° Gerardo Pereira, Chacabuco; 2° Alejandro Pereira, La Granja; 3° Orlando Vera, Green Cross; 4° José Santibañez, Ibérico, 5° Fernando Vera, Green Cross. INTERMEDIA: 1° Maximiliano Troncoso, Ibérico; 2° Marceux Jeauffrett, Mademsa; 3° Juan Canales, Centenario; 4° Luis Guajardo, Federación, 5° Juan Jorquera, Clara Estrella. CUARTA CATEGORIA: 1° segundo Quiñones, Centenario; 2° Alberto Román, Conchalí; 3° Carlos Sallenave, Quinta Nomal; 4° Humberto Fuentes, Chacabuco 5° René Rojas, Carteros. TERCERA CATEGORIA: 1° Carlos Carrasco, Bata; 2° Victor Araya, Centenario; 3° Pedro Quintero, Bata; 4° Arturo Garrido G. Gross; 5° Victor Labra, Centenario. PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIA: 1° Arturo León, Audax, 20 puntos; 2° Orlando Guzmán, Bata; 3° Carlos Fernández, Bata; 4° Augusto Silva, Carteros y 5° Hernán Reyes Conchalí.

Hockey:

Génova, Campeón de Las Condes

Génova es el nuevo campeón de hockey sobre patines de la Asociación de Las Condes.

Al vencer ayer en la cancha del Estadio Italiano a Barcelona 5x2 completó el puntaje suficiente para desplazar a Milán, que en el cotejo básico de la reunión doble había vencido en nervioso partido a Real Madrid 6x5.

Valores destacados del cuadro campeón fueron Gonzálo Ruz, Nelson Echeverria, Carlos Arce, F. Menares, Italo Dezarega y Luis Deboto. En cuanto a Milán tuvo en los integrantes de su alineación habitual, Juan Gallardo, Humberto Mazzarelli, Eugenio Silva, Sandro Zolezzi, Nello Magnolfi y Carlos Mina a sus hombres más efectivos.

Tenis de Fiestas Patrias:

J. Castellano-A. Cornejo Ganaron en Tres Sets

En las canchas del Internacional Sporting Club se cumplió ayer otro programa del torneo de Fiestas Patrias de Tenis. Los partidos no fueron del interés que se esperaba, sin embargo no bajaron de regulares. El partido más disputado y más emotivo fue el que protagonizaron en dobles mixtos C. Pabts- M. Ahrens con J. Castellano-A. Cornejo. Ganando estos últimos en partido alargado a tres sets.

RESULTADOS GENERALES

Dobles varones: I. Diaz - C. Sanhueza ganaron a J. Castellano- J.C. Esguep por 6/3 - 6/4; L. Cornejo- N. Zurob a R. Maureira J. Tort 6/1 - 1/1; R. Keimer J. Fernández a C. Vergara F. Catalán 5/1 - 6-4; Hnos. Pabts a R. León A. Hammersley 6/2 - 6/2.

Dobles Mixtos: M. Ibarra- I. Diaz a R. Maureira - M. Pintz 6/3 - 6/1; J. Castellano - A. Cornejo C. Pabts M. Arhrens 7/5 - 4/6 - 6/4; Esposos Morales a Tort - Morales 6/2 - 6/3.

INESPERADA resistencia tuvo en uno de los sets el sexteto de U. Católica. Superándose, los jugadores de U Técnica ganaron uno de los cuatro episodios. Hugo Grisanti supera, con un violento remache, el bloqueo.

Vóleibol:

U. Católica Sigue Imbatible

Con una sorpresa de proporciones el Torneo Oficial de Vóleibol de la Asociación Santiago, prosiguió su desarrollo que se acerca a su fase final.

El imbatible sexteto de varones de primera división de Universidad Católica —base de todas las selecciones nacionales de los últimos años— venció a Universidad Técnica 15-6/1[...] 15-3. Es decir, perd[...] que no sucedía en [...] meses, se debió [...] a la extraordinaria [...] los técnicos. Luego [...] dad a un set, la UC [...] máximo, venciendo [...] comodidad en los do[...]

RESULTADOS

Viernes

Gimnasio Maccabi [...] "B" a Vida Sana 15/[...] 15/9 en especial dam[...] na a Maccabi 3x0, [...] varones.

Gimnasio Manuel [...] de Chile a Manuel [...] primera varones 3x1.

Sábado

Gimnasio U. Católica [...] ca "A" a U. de Chile [...] 15/2 y 15/3, en especial [...] Católica a U. Técnica [...] varones 15/6-12/1[...] 15/3.

Domingo

Gimnasio Manuel [...] Manuel de Salas a U [...] 15/13-15/12 y 15/4 [...] damas.

POSICIONES

Especial Damas

1.- Manuel de Salas [...] 8 ganados; 2.- U. Ca[...] jugados, 7 ganados [...] Chile "A" 8 jugados, 4 [...] 4.- U. Católica "B" 7 y [...] Sana 9 y 2; 6.- U de Ch[...] 1.

Primera Varones.

1.- U. Católica 6 [...] ganados; 2.- U. de Ch[...] Sana 6 y 4; 4.- Maccabi [...] Manuel de Salas 5 y [...] Técnica 5 y 0.

Fútbol uruguayo:

Peñarol Venció a Sud América 1-0

MONTEVIDEO 6 (ANSA). Ajustadamente venció Peñarol esta tarde a Sudamerica por uno a cero, gol convertido a los 15' de juego por Olivera, half derecho de Sudamerica, en contra al pretender restar un fuerte shot de Onega desde el borde del área. Con este encuentro se dió comienzo a la disputa de la quinta fecha del torneo uruguayo de fútbol 1969.

Peñarol mejorando su labor defensiva y de medio campo con relación a presentaciones anteriores, mostró igualmente sus herencias en el ataque, pese a que hoy dio entrada al argentino Rojas en lugar de Spencer, conformando aquel una tarea más incisiva que la del ecuatoriano frente a la zaga rival.

No hubo coordinación en el ataque aurinegro que evidentemente no puede manejar el pase de primera como lo ha ordenado el nuevo director técnico Brandao. Los jugadores Rocha, Onega y Joya, habituados al "dribling" y a la combinación corta, no aciertan en el pase al compañero cuando lo hacen de primera y en su afan de asegurar la pelota se diluyen en jugadas laterales carentes de profundidad. Sudamericna con un planteo netamente defensivo, no alcanzó a inquietar a Mazurkievicz, por lo que se justifica el triunfo final de Peñarol.

Los detalles.

Peñarol (1) - Mazurkievicz, Figueroa, Matozas Forlan, Concalvez, Caetano, Acuna, Rocha, Rojas, Onega, (Cortez) y Joya. Sudamerica (0) - Román, de Carlos, Silva, Olivera, (R. Pérez), Martinez, Origoni, Morán, Duarte, Leites, Lorda y Fontora. Gol. A los 15' Olivera en contra.

(El partido se jugo bajo lluvia constante).

Estadio Centenario. Juez: Rubén Cotino.

Por el título mediano ligero:

Domingo Rubio Noqueó a "Palomilla" Corvalán

VALPARAISO, 7 —(Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ, Corresponsal)— Domingo Rubio, campeón chileno de mediomedianos, agregó anoche un título más a su campaña al arrebatar el cetro de medianos ligeros al antofagastino Manuel "Palomilla" Corvalán, por nocaut al 1' 30" del tercer round, en combate pactado a doce asaltos, en el Fortín Prat de este puerto.

Rubio conectó una justa y veloz izquierda en el round decisivo, que complementó con derecha a la línea baja para rematar con veloz cross de zurda al mentón. Corvalán quedó nocaut de 1/e, y enseguida se derrumbó completamente.

El asalto inicial mostró ya neta superioridad técnica y física de Domingo Rubio, que merced a una dinámica geloz y efectiva con el uso de su mano izquierda sacó apreciables ventajas. La segunda vuelta encontró al ex monarca decidido a acortar distancias para neutralizar la justeza de Rubio, pero la movilidad de este hizo infructuosos sus esfuerzos.

De esta manera Domingo Rubio podrá desafiar sin problemas reglamentarios al campeón sudamericano José Chirinos de Argentina por la corona de los medianos ligeros. El combate se tiene proyectado para fines de octubre en Santiago.

DOMINGO RUBIO. Su triunfo sobre Corvalán fue cosa de niños. El nuevo campeón peleará con Chirinos cinturón sudamericano.

Erhard Kausel 1° en el Moto Cross



ERHARD KAUSEL, de la Universidad de Chile, ganó ayer el Moto Cross.

ERHARD KAUSEL, motorista en la especialidad de cross, representante del club Universidad de Chile, se impuso sobre Kurt Horta, piloto de la Universidad Católica. Todo esto se desarrolló en la tarde de ayer en Maipú, teniendo como escenario el bello circuito "Troncos Viejos" de la Rinconada de Maipú.

La prueba principal, reservada para máquinas de 250 centímetros cúbicos, fue ganada en gran forma por el tenaz corredor Erhard Kausel que, a fuerza de una carrera endiablada logró batir a Kurt Horta, que se había mantenido a la cabeza del lote heterogéneo compuesto por Alberto Holland, Luis Gatica y Daniel Calvo que brindaron una lucha sin cuartel en el circuito trazado sobre escarpadas lomas y terrenos fangosos, saltos de uno y dos obstáculos a la vez, que obligaba a los participantes a dar verdaderas piruetas con sus potentes máquinas. Kausel superó a Horta por 42 segundos en la llegada de meta lo que le permitió igualarle el puntaje en el ranking nacional con lo cual ambos quedan con 28 puntos para lo que va corrido del torneo oficial.

Las dos horas de espectáculo —correctamente organizado— fue presenciado por cientos de espectadores que se congregaron al borde de la pista de 1.050 metros de longitud. Con el espectáculo brindado, se desprende que tanto Kausel como Horta son los dos mejores corredores que posee el motocross.

Los resultados generales fueron los siguientes: **Categoria 100 cc**: 1°.- Fernando Méndez (C) 14.02. 2°.- Eugenio Santis (SA) 14.18. 3°.- Juan Vergara (GC) 11 vueltas. **Categoria 125** 1° Alberto Barrientos (C) 16.45. 2° Mario Araya (SMC) 3° Juan Rojas (SA). **Categoria Motonetas**: 1°.- Renato López (C) 14.23. 2°.- Jaime Baltimar (SMC) 15.03 3°.- Amador Maturana (UC). **Categoria 250 cc**: 1°.- Erhard Kausel (U) 28' 05". 2°.- Kurt Horta (UC) 28' 47". 3°.- Alberto Holland (U). 4°.- Luis Gatica (U).

Tenis: John Newcombe Superó a Fred Stolle

FOREST HILLS (NUEVA YORK), 6 (ANSA)— Solo dos partidos de los cuartos de final del single masculino se disputaron hoy en el Torneo Open de Forest Hills. La lluvia obligó nuevamente a postergar otros partidos en programa.

Detalle de Hoy:

Single Masculino —cuartos de final John Newcombe (AUSL) venció a Fred Stolle (AUSL) 7/9, 3/6, 6/1, 6/4, 13/11. Tony Roche (AUSL) venció a Earl Bucchols (EEUU) 6/1, 9/7, 6/0.

El encuentro entre el australiano Rod Laver y el norteamericano Arthur Ashe fue suspendido a causa de la lluvia cuando Laver iba ganando por dos a uno frente a Ashe y ninguno de los dos había perdido el servicio.

Alianza de Lima Invitado a Uruguay.

LIMA, 7 (ANSA)—Alianza Lima jugaria a mediados del presente mes un partido de carácter amistoso en Montevideo y otro en Rio de Janeiro.

El primer conjunto aliancista, uno de los más populares del profesionalismo peruano, jugaria el martes 16 del presente en el Estadio Centenario frente a Peñarol y el 18, en Rio de Janeiro, ante un rival no designado aún.

En fuentes allegadas a la directiva aliancista se informó que la delegación futbolistica peruana estaria conformada por todos los jugadores del primer equipo, incluso los que hasta hace pocos dias integraban la selección peruana que logró su clasificación para México.

Chumpitaz Jugará en Buenos Aires

LIMA, 6 (ANSA)— Héctor Chumpitaz, seguro zaguero de la Selección peruana, estaria dispuesto a enrolarse en el fútbol argentino después del Campeonato Mundial de México, 1970.

El efectivo defensor del representativo peruano y del club universitario de deportes que ha tenido oportunidad de jugar varias veces en canchas argentinas, dijo que le gustaria actuar en el campeonato de ese pais ya que eso representa un trampolín para Europa.

Chumpitaz reveló que había recibido algunas ofertas de Instituciones Argentinas para enrolarse en sus filas. Empero agregó que de ninguna forma podría aceptarlas antes de culminar el Campeonato Mundial del próximo año ya que la Federación peruana de Fútbol prohibió a los clubes transferir al extranjero a los jugadores seleccionados.

Finalmente, el capitán del conjunto peruano indicó que no tenia ningún inconveniente de orden familiar ya que su señora estaria encantada de residir en Buenos Aires.

Torneo Atlético de Control:

Pobreza Técnica y Preocupación Inmediata

LA PRIMERA ETAPA del Torneo Atlético de Selección al Campeonato Sudamericano de Ecuador, decepcionó. Porque hubo escaso número de "interesados" y porque las marcas establecidas en esa oportunidad estuvieron muy lejos de alentar posibilidades de éxito en Quito el próximo mes.

Y en la mañana de ayer se cumplió la segunda etapa del control programado por la FEDACHI en el Estadio Nacional, y el panorama no varió con respecto a lo acontecido en la jornada precedente.

A nivel de Federación existe optimismo en cuanto a lo que podrá rendir el equipo chileno en el Sudamericano (exceptuando a las Damas. Ya se advirtió esto en el reciente S. A. de Clubes Campeones), pero al mismo tiempo existe cierta preocupación porque en la práctica Chile no tendrá nada que hacer en algunas pruebas: Garrocha, Decatlon, Discos. Y a nosotros nos asiste otra preocupación. Restando menos de 30 días para el inicio del certamen continental "aún no se ha logrado conformar un equipo que comience a trabajar exclusivamente en función de Quito". El torneo de este fin de semana es un ejemplo demasiado elocuente: marcas mediocres, muchas ausencias y falta de preparación de los países que se harán presentes en Ecuador. Sin embargo ello no justifica en ninguna medida la desaplicación chilena en esta materia.

En la jornada de ayer, lamentablemente, no hay nada digno de destacar. Ni los 1.52.4 de Jorge Grosser en los 800 metros planos, ni los 25.6 de la porteña Gloria González en la final de 200, ni los 30.46.6 de Exequiel Baeza en 10.000 metros. Todo ello configura un panorama alarmante. Por eso la justificada inquietud de la Federación y por eso la nuestra.

Los resultados de la segunda etapa del Torneo de Selección fueron los siguientes:

Jorge Grosser ganó los 800 mts. planos, pero su rendimiento fue irregular. 'Preocupación en la Fedachi.

200 mts. Damas
1ª Gloria González Valp. 25.6.
2ª Aurora Sáenz U. Ch. 26.2
3ª Margarita Pérez A. S. 27.3

800 mts. planos Varones
1º Jorge Grosser Valp. 1.52.4
2º Roberto Salmona U. Ch. 1.52.7
3º Iván Varas U. T. 1.56.1.

200 mts. planos varones
1º Iván Moreno Manq. 21.8
2º Santiago Gordon S. F. 22.3
3º Carlos Ruz U. T. 22.3

Discos Varones
1º Herman Strutz Manq. 43.66
2º Andrés Larraín A. S. 37.04

Salto Largo Damas
1ª Silvia Kinzel Manq. 5.37.
2ª Yolanda Durán A. S. 5.16
3ª Patricia Miranda Valp. 5.05

Lanzamiento Martillo
1º Osvaldo Guaita S. F. 51.32
2º Humberto Cáceres A. S. 51.04
3º Carlos Blumenfeld A. S. 47.24

Lanzamiento Bala Damas
1ª Ana M. Mellado U. C. 12.03
2ª Pradelia Delgado A. S. 11.87

Posta 4x100 damas
1ª Equipo Adulto 49.1
2ª Equipo Juvenil 49.6

10.000 metros planos
1º Exequiel Baeza U. T. 30.46.6
2º José Ramírez U. T. 30.46.8
3º Mario Valdivia U. C. 31.43.4

Salto Alto Varones
1º Patricio Labán A. S. 1.90
2º Alfredo Silva Manq. 1.85
3º Simón Morales S. F. 1.70

Resultados del Pentatlon
1ª Carlota Ulloa U. T. 3.907
2ª Cecilia Goddard S. F. 3.630
3ª María E. Rojas S. F. 2.976

Esteban Osuna: Nuevo Campeón de los Welters Argentinos

BUENOS AIRES, 7 (UPI)— El púgil Esteban Osuna arrebató anoche el título argentino de la categoría Welter a Ramón La Cruz en combate, a 12 rounds disputado en el ring del Luna Park.

El pronunciamiento fue dividido. Los jurados Francini, con 238 puntos para el nuevo campeón contra 237, y Allende con 239 y 234, respectivamente, se pronunciaron por Osuna. Stern, opuesto, adjudicó 238 a La Cruz y 236 a Osuna.

Puesto que se trató de "un combate por la corona no se contempló el empate que en realidad resultó del puntaje, pero Osuna le ganó a La Cruz sin ninguna excusa. Pegó más y pegó primero; manejó la distancia, impidiendo a La Cruz que llegara con el vigor de sus manos y, en definitiva, demostró que sus conocimientos boxísticos y experiencia le hacían acreedor al título que durante cinco años conservó La Cruz y que había pertenecido al brillante Luis Federico Thompson.

La Cruz conserva el cetro sudamericano de la categoría. Anoche siguió en la línea descendente por la que transita desde la paliza que recibió del excampeón mundial Curtis Cookes en los Estados Unidos.

Osuna fue siempre más veloz. No declinó en su juego y aunque el mayor despliegue de energía llegó a fatigarlo, supo sobrellevar todas las contingencias. En las tres últimas vueltas actuó con el ojo derecho casi cerrado, pero la dificultad en su visión no le hizo ceder ni un paso y se mantuvo airoso hasta el final.

Suetín Encabeza Torneo "Capablanca in Memoriam"

LA HABANA, 7 (UPI)— El ajedrecista soviético A. Suetin mantiene su posición de líder en el torneo "in memoriam" Capablanca al hacer tablas con B. Parma, de Yugoeslavia, en 21 movimientos, durante la novena ronda.

Cuatro partidas más fueron también tablas y otra quedó suspendida, la que jugaron Radulov, de Bulgaria, y el cubano E. Cobo.

Los que hicieron tablas fueron J. Donner, de Holanda, con el soviético Víctor Korchnoi, en 26; los cubanos Silvino y Guillermo García, en 32; el cubano J. Rodríguez con el Belga Okelly, en 19, y el yugoslavo S. Glicoric con el argentino O. Panno, en 27.

Wolfgang Uhlmann, de Alemania Oriental, superó al rumano Dolf Drimmer en 68 movidas y el cubano Eleazar Jiménez derrotó en 47 al español Arturo Pomar, quien perdió el invicto.

Tabla de posiciones

A. Suetin, Unión Soviética, siete puntos
V. Korchnoi, Unión Soviética, seis
S. Vlicorci, Yugoeslavia, seis
J. Donner, de Holanda, y Uhlmann, de Alemania Oriental, 5,5
Radulov, de Bulgaria, cinco (una suspendida)
E. Jiménez, de Cuba, cinco
A. Pomar, España, A. Okelly, de Bélgica, B. Parma, de Yugoslavia, 4,5
Panno, de Argentina, cuatro
E. Cobo, de Cuba, tres (una suspendida), D. Drimer, de Rumania, E. Rodríguez, de Cuba, tres
S. García, de Cuba, dos y medio
G. García, de Cuba, uno y medio

Por el cetro mundial welter:

"Mantequilla" Nápoles Firmó Match con Griffith

INGLEWOOD, CALIFORNIA, 6 (UPI) El Campeón Mundial de peso Welter José Nápoles, de la ciudad de México, ha firmado contrato para defender su título contra el ex campeón Welter y mediano Emile Griffith, de las Islas Vírgenes, el mes que viene, se anunció hoy.

Nápoles recibirá una garantía de 80.000 dólares por el encuentro que tendría lugar el 17 de octubre en Los Angeles, mientras Griffith obtendrá el 20 por ciento de la recaudación neta de taquilla.

Nápoles ganó el título aquí el 18 de abril a Curtis Cokes, de Dallas, por knockout en el round décimotercero. Luego volvió a defenderlo con éxito contra el propio Cokes, y también por la vía rápida en el undécimo round, en pelea celebrada en la ciudad de México.

Nápoles, que hace 29 años naciera en Cuba, ha estado viviendo en México los nueve años últimos. Su record es de 54 victorias con 39 knockouts y cuatro reveses.

Para Griffith, de 31 años, esta será la decimonona pelea en que discute un título mundial. Originalmente conquistó la corona de los Welter en 1961, luego la perdió y por dos veces la recuperó antes de ascender en 1966 a la categoría de lo medianos para arrebatar la corona a Dick Tiger, de Nigeria.

Al pasar de categoría, Griffith se vio obligado a dejar vacante el título de los Welter.

Perdió la corona de los medianos contra Nino Benvenuti, de Italia, en abril de 1967, la recuperó en septiembre de ese año, pero finalmente el italiano se la quitó en marzo de 1968.

Con Jimmy Ellis:

Goyo Peralta Pelearía Título Mundial Pesado

MONTEVIDEO, 7 (ANSA)— El Campeón Mundial de peso pesado Jimmy Ellis, s expondría próximamente su título en Montevideo, enfrentándose al argentino Gregorio Peralta.

Así lo hizo saber el promotor Héctor Méndez, al dar cuenta las gestiones que realiza para concretar el trascendental encuentro.

La pelea sería transmitida por televisión vía satélite a los Estados Unidos y en directo vía microondas, a la Argentina.

Automovilismo:

Stewart Ganó en Monza Galardón Mundial

MONZA, (Italia), 7 (UPI)— El escocés Jackie Stewart ganó hoy el premio automovilístico de Italia al comando de una Matra-Ford y conquistó así el Campeonato Mundial de Volantes de 1969.

Jochen Rindi, de Austria, que había conquistado la posición de la cuerda en los ensayos, figuró segundo con un Lotus-Ford.

Stewart se aseguró la corona cuando todavía quedan tres grandes premios en la actual temporada: Estados Unidos, Canadá y México.

Forest Hills:

Margaret Court Venció en Singles

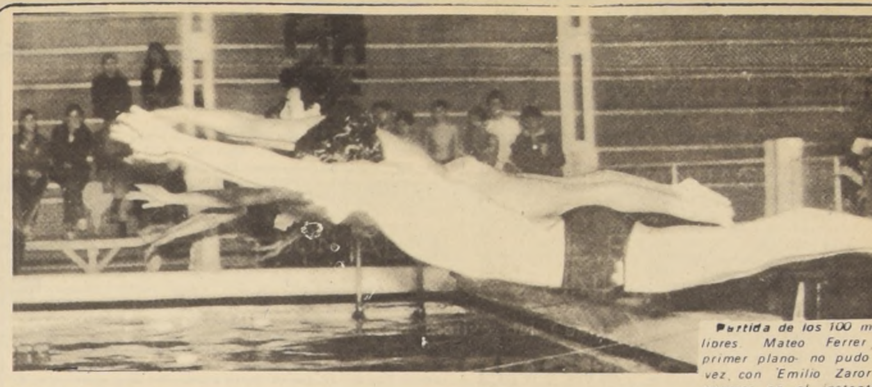
FOREST HILLS, 7 (ANSA)—La tenista australiana Margaret Court ganó hoy el título del single femenino del Torneo Abierto de Forest Hills de Tenis, derrotando a la estadounidense Nancy Richey por 6/2-6/2.

Mundial de Fútbol:

Polonia Ganó a Holanda 2-1

CORZOW (POLONIA), 7 (ANSA)—Polonia derrotó hoy a Holanda por (2-1) (0-1) en un partido de clasificación del campeonato mundial de fútbol (Grupo 8).





Partida de los 100 metros libres. Mateo Ferrer -en primer plano- no pudo esta vez, con Emilio Zaror que aparece en el instante de lanzarse con la cabeza más arriba.

Selección para el S.A.

Llegadas de Película en la Piscina Escolar

CON PRUEBAS que tuvieron llegadas dramáticas y con el agregado de una que otra meritoria marca, finalizó ayer cerca de las 13 horas el Torneo de Selección Inter-Colegial para el 7º S.A. de Juegos de Lima, Perú (a fines de octubre) en la Piscina Escolar.

El calendario que contemplaba además pruebas para nadadores de clubes, tuvo el valor de acrecentar, todavía más, el espéctáculo que bien controlado por la Universidad de Chile llevó un buen número de seguidores de la natación. La misma ubicación central de la pileta, influyó en este sentido.

ISABEL ACEITUNO Y MAUREEN BONTA

Los 100 metros libres, damas del intercolegial, ganados por Isabel Aceituno de Saint Gabriel con 1.07.8 apenas una décima de segundo que Maureen Bonta de Santiago College fue la prueba que mayor suspenso tuvo. Desde el disparo, ambas nadadoras - excelentes figuras de la natación joven — ubicadas en andariveles contiguos, entablaron un duelo interesantísimo. Cerca de los 70 metros, era Maureen la que por escaso margen iba adelante. Ya entrada a los últimos 25 metros, para completar el recorrido total, equilibró Isabel, manteniéndose una y otra en un mismo tren de carrera. Incluso nos dio la impresión que el toque de mano, fue simultáneo. Pero los cronometristas mejor ubicados, dieron el primer lugar a la nadadora que también corre por Universidad Católica. El tiempo de las dos primeras, puede estimarse como bueno.

PABLO GACITUA Y MANFREDO GUERRA

Si la carrera de las damas fue pareja y reñida hasta su término la que protagonizaron Pablo Gacitúa del Liceo 7 y Manfredo Guerra de la Escuela Militar, no lo fue menos.

El liceano con un físico priviligiado para el deporte ganó con 1.17.5 también una décima de segundo inferior al de Manfredo Guerra.

La ligera ventaja sacada por el vencedor en los primeros metros, sobre todo su impecable salida, fue poco a poco disminuyendo, merded a un sostenido aceleramiento del tren de carrera de Guerra. Ya en los 15 metros finales, el duelo se había entablado. Y pudo ganar en definitiva, el que en los cálculos previos aparecía como el favorito. Sólo por una imperceptible ventaja, en la tocada de mano, pudo salir como triunfador.

OTROS VENCEDORES

Marisol Massó de Nuestra Señora del Pilar con sus 1.28.4 para los 100 metros pecho, damas del intercolegio, sin llegar a sus mejores registros, fue la cómoda vencedora.

Por su parte en los 100 metros libres, damas del intercolegial, Antonieta Cattaneo de Monjas Carmelitas venció con amplitud con 1.36.8.

Y en la última prueba individual del torneo de selección, Emilio Zaror, campeón chileno en varias distancias ganó los 100 metros libres, varones con 1.04.4. El representante de San Gaspar y Universidad Católica desplazó a Mateo Ferrer del Liceo 11 gracias a su mejor estado.

100 metros pecho, damas, intercolegial
1.- Marisol Masso (Nuestra Sra. del Pilar) 1.28.4
2.- Paulina Hurtado (Liceo 7) 1.32.2
3.-Beatriz Hopft (Colegio Mariano) 1.39.5

110 metros pecho, varones, intercolegial.
1.- Pablo Gacitúa (Liceo 7) 1.175
2.- Manfredo Guerra (esc. Militar) 1.17.6
3.- Sergio Nasely (Manuel de Salas) 1.22.2

100 metros libres, damas, intercolegial.
1.- Antonieta Cattaneo (Monjas Carmelitas) 1.36.8
2.- Soledad Fernández (Esc. Bernarda Morin) 1.46.9
3.- Tamara Zubarew (U. de Chile) 2.04.2

100 metros libres, damas, intercolegial.
1.- Isabel Aceituno (saint Gabriel) 1.17.8
2.- Maureen Bonta (santiago College) 1.17.9

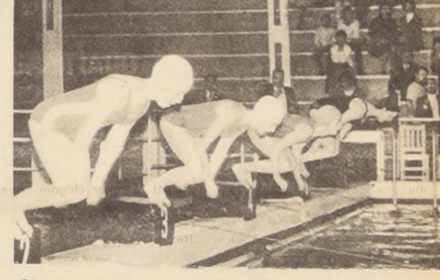
100 metros libre, varones intercolegial
1.- Emilio Zaror (San Gaspar) 1.04.4
2.- Mateo Ferrer (liceo 11) 1.06.0
3.- José Badilla (Inst. Comercial) 1.08.9

Otros resultados.
50 metros mariposa, varones, infantiles "A".
1.- Renzo Traverso (S. Italiano) 0.47.0. 2.- Alfredo Aceituno (U.C.) 0.50.7 100 metros libres, damas, infantiles "B".
100 metros libres, varones, infantiles "A".
1.- Lorenzo Traverso (Inst. Pdte Errazuriz) 1.19.4; 2.- Alfredo Aceituno (U.C.) 1.30.6.1
100 metros, espalda, varones, todo competido.
1.- Gabriel Díaz ("U") 1.14.6; 2.- Stefano Cattaneo (Inst. Zambrano) 1.15.0

PRESELECCIONADOS AL S.A.

Damas.
100 metros mariposa: Claudita Cortez (Institución Teresiana).
100 metros espalda: Katty Larroque (Jeane D'Arc).
100 metros pecho: Marisol Masso. (Nuestra Sra. del Pilar).
100 metros libre: Isabel Aceituno (Saint Gabriel).
100 metros libre:.

Varones.
100 metros mariposa: Gabriel Leal (U. de Chile).
100 metros espalda: Stefano Cattaneo (Instituto Zambrano).
100 metros pecho: Pablo Gacitua (Liceo 7).
100 metros libre: Emilio Zaror (San Gaspar).



Cómoda fue la carrera de 100 metros pecho, para Marisol Massó (2). Tardía fue la salida de dos de las participantes.

Resultados Generales del (Club Hípico)

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 7a. serie.

1° (6) **Atento** 51, por All Serene y Nanai del Stud Nemo Jinete C. Campo. Bol. 322 Pag. 13.
2° (1) El Toque 56 J. Escobar Bol. 2275 Pag. 18.40
3° (3) Maria Soledad 54 P. Herrera Bol. 1303 Pag. 32.20
4° (4) Acampado 53 L. Cifuentes Descartado
5° (8) Boquete 50 O. Osorio Bol. 790 Pag. 53
6° (11) Flirteada 48 J. Tapia Bol. 50 Pag. 838
7° (9) Lady Carol 50 A. Trujillo Bol. 852 Pag. 49.20
8° (2) Daikiri 54 R. Castro Bol. 666 Pag. 62.80
9° (10) Lucidez 50 A. Salas Bol. 768 Pag. 54.60
10° (5) Roble 53 G. Fernández Bol. 160 Pag. 261.80
11° (12) Kineria 47 L. Rivera Bol. 81 Pag. 516
12° (7) Limeño 51 L. Carvajal Bol. 1405 Pag. 28ñ60
TOTAL jugado 11632 Boletos

GANADA por 1.1/4 cpo. y 1 cpo. el 4° al cpo. y el 5° a 4 cpos. tpo. 1.12. Prep. P. Valderrama. corrieron todos DIV: E° 13 y E° 6.40; E° 7.20 y E° 9.
DESARROLLO. Lucidez, Lady Carol y El Toque estuvieron a la delantera seguidos de Atento mientras que Daikiri quedaba ultimo. En la curva, El Toque tomo la delantera con ventajas

to alcanzó a El Toque y lo dominó, pasando de largo.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros serie "A" condicional

1° (9) **NICASIA** 51, por Calificado y Niagua del Sr. G. Vergara jinete C. García Bol. 2641 Pag. 15.60
2° (1) Aldaba 53, D. Muñoz Bol. 1568 Pag. 23.20
3° (15) Saturnina 49, A. Trujillo Bol. 141 Pag. 290.80
4° (6) Lombarda 49, J. Gutiérrez Bol. 30 Pag. 1.366.60
5° (5) Lady Lola 53, G. Saavedra Bol. 1571 Pag. 26.00
6° (17) Tierra Adentro 53, O. López Bol. 1347 Pag. 30.40
7° (13) Rugidora 52, L. Albornoz Bol. 80 Pag. 512.40
8° (14) Saltadura 53, J. M. Aravena Bol. 806 Pag. 50.80
9° (10) Pimpisquee 53, C. Pezoa Bol. 850 Pag. 48.20
10° (3) Arauca 52, A. Poblete Bol. 1553 Pag. 26.40
11° (4) Doctrinaria 49 C. Miranda Bol. 133 Pag. 308.20
12° (8) Nava 49, O. Osorio Bol. 78 Pag. 525.60
13° (2) Amourense 53, E. Vásquez Bol. 101 Pag. 406.00
14° (16) Surhan 53, L. Cifuentes Bol. 39 Pag. 1.051.20
15° (12) Rosa Mia 53, R. López Bol. 194 Pag. 211.40
16° (11) Que Linda 53, V. Ubilla Bol. 187 Pag. 219.20
17° (7) Melodrama 52, G. Fernández Bol. 70 Pag. 589.80
Total Jugado 11389 Boletos

Ganada por 5 1/2 cpos. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 pesc. Tpo: 1.12 1/5. Prep: L. A. García. Corrieron todos DIV: E° 15.60 y E° 8; E° 11.20 y E° 27.80

DESARROLLO. Pimpisquee y Nava salieron adelante, pero no tardo Aldaba en puntear seguida de Pimpisquee, Melodrama, Lombarda y Nicasia. La puntera mantuvo sus posiciones, pero faltando 150 metros y corrieron mucho por fuera atacó Nicasia que se adelantó para ganar con comodidad.

TERCERA CARRERA.- 1.100 metros. Condicional

1° (4) **NAGANO**, 52 por Sun Prince y Naltagua del Sr. B. Hofmann K., jinete C. Pezoa Bol 1682 Pag 18.60
2° (5) Principe Glorioso, 51 A. Poblete Bol 1682 Pag 18.60
3° (1) Actor, 58 C. Astorga Bol 1647 Pag 19.-
4° (2) Meritorio, 56 C. García Bol 761 Pag 41.20
5° (6) Tatacoque, 52 S. Azócar Bol 2259 Pag 14.-
6° (3) Pincha, 51 O. Osorio Bol 698 Pag 46.-
Total jugado 8729 boletos

Ganada por 1 3/4 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.05 Prep. O. Silva. No corrió Larga Noche. DIV: E° 18.60 y E° 10. y E° 11.20

DIV: de la Triple N° al 1° lugar Nagano con 148 vales E° 176. y al 2° lugar Principe Glorioso con 53 vales E° 42.

NOTA: Esta carrera fue ganada por Principe Glorioso, que fue distanciado al segundo puesto en favor de Nagano que ocupó el primero, por acuerdo de la Junta de Comisarios.

DESARROLLO: Pincha y Actor se disputaron la delantera. Tercero quedó Meritorio, cuarto Nagano, quinto Principe Glorioso y en la última colocación Tatacoque. En tierra derecha avanzó abierto Principe Glorioso y también Nagano. Dominaron a los punteros a 150 metros de la meta. Cuando ya se distanciaba Principe Glorioso se cargó y molestó a Nagano de manera visible. Ganó el primero, pero fue distanciado.

4°.- CARRERA. 1.200 metros. condicional.

1°.- (12) **Quelle Blague 52**, por Quelus y Browned del Stud Crazy Boy jinete A. Poblete Bol 1538 Pag. 38.80
2°.- (15) Shiva 53 C. Pezoa Bol. 1530 Pag. 39.
3°.- (11) Que Brava 53 G. Saavedra Bol. 850 Pag. 70.20
4°.- (14) sentenciosa 53 D. Muñoz Bol. 809 Pag. 73.60
5°.- (4) Cecilville 53 L. Toro Bol. 3250 Pag. 18.40
6°.- (1) Arbolada 53 V. Ubilla Bol. 279 Pag. 203.60
7°.- (7) Linajera 49 A. Trujillo Bol. 101 Pag. 590.
8°.- (2) Calidad Vital 53 E. López Bol. 3158 Pag. 18.80
9°.- (10) Primaria 49 L. Oliva Bol. 95 Pag. 627.40
10°.- (6) Lem 49 O. Osorio Bol. 350 Pag. 170.20
11°.- (16) Yuca 53 R. Jaque Bol. 113 Pag. 527.40
12°.- (5) Como Luz 53 O. López Bol. 203 Pag. 293.60
13°.- (3) Casabianca 49 C. Miranda Bol. 235 Pag. 253.60
14°.- (13) Quemarrosa 53 J. M. Aravena Bol. 3975 Pag. 15.
15°.- (9) Pampina 49 J. Gutiérrez Bol. 39 Pag. 1.528.20
16°.- (8) Mona Mar y 49 J. Tapia Bol. 30 Pag. 1.986.60

Total Jugado 16555 Boletos
ganada por 1 cpo. y 1 cpo. el 4°. a 1 cpo. y el 5°. a pesc. tpo 1.13 2/5. Prep J. Zúñiga. corrieron todos DIV: E° 38.80 y E° 14.80; E° 16.40 y E°n18.80

DESARROLLO. Sentenciosa y Que Brava se vieron adelante, pero a poco correr, ya era Primaria la puntera seguida de Calidad Vital, Shiva, Linajera y Quemarrosa. En tierra derecha y abierta avanzó Quelle Brague. Dominó a Shiva, que, se había adelantado por dentro.

QUINTA CARRERA. 1.600 metros. 3a. serie

1° (5) **CERROJO** 51 por Blue Net y Carrilera del Stud Botafogo jinete E. Suárez Bol. 740 Pag. 78.40
2° (3) Broguel, 55 C. Astorga Bol. 3370 Pag. 17.20
3° (4) Maniático, 54 C. Pezoa Bol. 5424 Pag. 10.60
4° (1) Notable, 56 J. Salinas Bol. 2591 Pag. 22.30
5° (6) Nontuela, 49 L. Albornoz Bol. 1044 Pag. 55.60
6° (2) Morabita, 52 L. Toro Bol. — Pag. 22.30
7°

7° (7) Travieta 48 A. Poblete Bol. 1040 Pag. 55.80
8° (8) Barrroco, 47 J. M. Aravena Bol. 1893 Pag. 30.60
Total vendido 16102 Boletos

Ganada por 1 1/4 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 3 cpos. tpo. 36 4/5 Prep. Silva corrieron todos DIV E° 78.40 y E° 8

DESARROLLO. Maniático tomó la delantera y puso cinco cuerpos sobre el grupo. Lo seguian Barroco, Cerrojo, Nontuela, Morabita, Notable, Broguel y en la última colocación Travieta. El puntero se mantuvo en esa posición hasta faltando 100 metros en que se dejo caer sobre el todo grupo fue el que llevó la mejor parte, ya que lo venció con facilidad.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros Condicional

1.-(10) Partida 53, por Parnaso II y Hungria del Sr. E. Lavin jinete J. Salinas Bol, 3094 Pag, 34.80
2.-(4) Libertada 53 G. Saavedra Bol, 8015 Pag, 13.40
3.-(15) Viva Maria 53 G. Jorquera Bol, 4241 Pag, 25.40
4.-(7) Medonia 53 C. Astorga Bol, 1637 Pag, 66
5.-(3) Lencita 53 C. Astorga Bol, 3647 Pag, 29.60
6.-(13) Tafia 53 L. Cifuentes Bol, 2657 Pag, 40.60
7.-(2) Bazooka 49 A. Trujillo Bol, 919 Pag, 117.40
8.-(5) Madrugadora 53 D. Múñoz Bol, 2530 Pag, 42.60
9.-(8) Miss Mariella 49 J. Gutiérrez Bol, 154 Pag, 700
10.-(1) Baruca 49 O. Osorio Bol, 79 Pag, 1.366.20
11.-(11) Paulita 53 E. Vásquez Bol, 688 Pag, 156.80
12.-(14) Viperia 53 C. Pezoa Bol, 2080 Pag, 51.80
13.-(9) Naudina 53 E. Gúzman 241 Pag, 447.80

TOTAL de boletos vendidos 29982
d
GANADA por 1/2 cpo. y pesc. el 4° a 1 cpo. y el 5° a pesc. tpo. 1.12 1/5. prep. J. Inda. No corrieron Marfilia y Suerte Loca DIV: E° 34.80, y 12.40, 7.20 y 9.

DESARROLLO. Viperia estuvo adelante seguida de Baruca, Madrugadora, Naudina y Paulita. Más atrás Libertada y Lencita. En la recta avanzó Lenita y poco más adelante lo hizo Libertada que quedó dueña de la situación a 250 metros de la meta. Del grupo surgió al final Partida que dió cuenta de Libertada.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros 2a. serie

1° (2) **EL OTRO** 54, por Miguelete y Fru Fru del Stud On Chuma jinete S. Azócar Bol. 4955 Pag. 16.80
2° (4) Guión 53 S. Vásquez Bol. 2424 Pag. 34.20
3° (6) Quick Luck 50 E. Suárez Bol. 2056 Pag. 40.40
4° (7) Capuli 48 L. Toro Bol. 2597 Pag. 32.00
5° (3) Cauquenes 53 C. Pezoa Bol. 6945 Pag. 12.00
6° (5) Meche 51 V. Ubilla Bol. 3017 Pag. 27.60
S. N. C. (1) Don Oscar 54 P. Herrera Bol. 1067 Pag. 77.80
Total Jugado 23061 Boletos

Ganada por 1 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.10 3/5. Prep: J. Castro R. Corrieron todos. Div: E° 16.80 y E° 11 y E° 19

DESARROLLO. Meche actuó a la descubierta seguida por Capuli, Quick Luck, El Otro y Cauquenes. Al fondo Guión. No partió Don Oscar, que se negó a correr. Por los palos avanzó El Otro que pasó a la delantera y se distanció. Al final surgió Guión, pero sin comprometer.

OCTAVA CARRERA. 1.600 metros. 6a. serie.

1° (3) **Vidrioso** 55, por Oribero y Quinchamali del Stud On Chuma. Jinete S. Azócar Bol 9756 Pag 11
2° (6) Frisón J. Salinas Bol 6396 Pag 17
3° (8) Buena Mano 47 D. Sagardia Bol 4427 Pag 24.40
4° (7) Broiler 49 E. Suárez Bol 1067 Pag 101.60
5° (1) Taled 56 G. Saavedra Bol 4522 Pag 24
6° (2) Chaguarama 55 P. Ulloa Pag 11
7° (10) Linda Rubirosa 47 L. Albornoz Bol 2873 Pag 37.80
8° (9) Eko 47 L. Rivera Bol 1062 Pag 102

Ganada por 1/2 cab. y 3/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo 1.36 4/5 Prep J. Castro. No corrieron Copihualero y Blindado. DIV: E° 11 y E° 6.60 E° 7 y E° 6.80

DESARROLLO. Frison se adelantó a Buena mano luego de correr muchos metros casi juntos. Tercero quedo Broiler y más atrás Taled, Chaguarama, Vidrioso, Eko y Linda Rubirosa. A la altura de los 400 metros, Frison se distanció más a cuando nadie dudaba de su victoria se hizo presente por fuera Vidrioso que lo superó en la meta.

NOVENA CARRERA. 1.600 metros

1° (1) **MATTO GROSSO 56** por Sertorius y Fine a L'Eau del Stud Nadia jinete P. Ulloa. Bol. 5107 Pag. 16.-
2° (2) Zenith, 56 C. Pezoa Bol. 7964 Pag. 10.40
3° (4) Mirna, 54 L. Cifuentes Bol. 1656 Pag. 49.60
4° (6) Barthou, 48 J. M. Aravena Bol. 2747 Pag. 29.80
5° (3) Ingratón 54 S. Azócar Bol. 4205 Pag. 19.60
6° (7) Mutifaz, 47 L. Albornoz Bol. 1137 Pag. 72.20
Total vendido 22816 boletos

Ganada por 1 cpo. y 3 1/2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a pesc. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.35 1/5 prep. J. B. Argagnon. No corrió Estoy Listo DIV: E° 16. E° 9.40.

DECIMA CARRERA 1.200 metros 4a. serie

1° (9) **MUARE** 50, por Prince d'Orange y Fortunela del Stud Fénix jinete L. Toro Bol. 3493 Pag. 53
2° (8) Prudente 51, C. Pezoa Bol. 7951 Pag. 23.40
3° (11) Arbitro 48, A. Poblete Bol. 6334 Pag. 29.20
4° (10) Providente 49, J. Salinas Bol. 5293 Pag. 35
5° (3) Rubén Dario 53, C. Astorga Bol. 5647 Pag. 32.80
6° (7) Principe Valiente 51, O. Escobar Bol. 4461 Pag. 41.60
7° (6) Hill Big 51, S. Azócar Bol. 6884 Pag. 27
8° (2) Logrero 53, S. Vásquez Bol. 5011 Pag. 37
9° (4) Desafiante 51, E. López Bol. 3439 Pag. 54
10° (12) Rorrito 48, J. M. Aravena Bol. 2995 Pag. 62
11° (5) El Pelao 51, J. Parra DESCARTADO
Total Jugado 51508 Boletos

Ganada por pesc. y 3/4 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.11 1/5. Prep: T. Jacial No corrió Redoblona Div: E° 53 y E° 14.80; E° 11.40 y E° 11

DESARROLLO. Rorrito tomo la punta seguido de Principe Valiente, Rubén Dario y Providente. Más atrás Muare y Logrero. En tierra derecha, a 300 metros de la meta dominó Prudente y sobre él cargo Providente. Por entre ellos dos y dificultosamente pudo avanzar Muare. Casi al llegar a la meta pudo sacar diferencia a su favor.

DECIMO PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros. 6a. serie.

1° (9) **CASITA** 50, por Aguacero y Casas Viejas del Stud La Naranja, jinete L. Rivera Bol. 4170 Pag. 44.80
2° (6) Retrógrado, 52 S. Vásquez Bol. 12.145 Pag. 15.40
3° (5) Anibal, 52 L. Toro Bol. 6262 Pag. 29.80
4° (1) Albamonte, 55 D. Muñoz Descartado.
5° (15) Campiña, 48 A. Poblete Bol. 4212 Pag. 44.20
6° (3) Scorpius, 53 J. Salinas Bol. 4757 Pag. 39.20
7° (11) Franquia, 50 G. Fernández Bol. 879 Pag. 212.40
8° (8) La Preferida, 51 E. Suárez Bol. 2018 Pag. 92.40
9° (10) Flor Parisién, 50 L. Albornóz Bol. 3632 Pag. 51.40
10° (14) Rosa Gris, 49 E. López Bol. 4704 Pag. 39.60
11° (4) Vigilante, 53 P. Herrera Bol. 1741 Pag. 107.20
12° (7) Epicentro, 51 S. Azócar Bol. 4146 Pag. 45
13° (13) Maria Margarita, 49 O. Escobar Bol. 1692 Pag. 110.20
14° (12) Pitigrilli, 50 H. Pilar Bol. 1481 Pag. 126.
Total boletos jugados: 51.842.-

Ganada por 2 1/4 cpo. y pesc., el 4° á 1/2 cab., y el 5° á cab. Tpo: 1.12. Prep. I. Duque. No corrió Eslava. Div: E° 44.80, y 11.20, 8.- y 9.40.

Desarrollo. María Margarita picó bien, pero a los pocos metros ya era Casita la puntera. La seguian Retrogrado y Aníbal. En tierra derecha y pese a que se abrio, la puntera se impuso con facilidad.

12a. CARRERA. 1.200 metros 5a. serie

1° (10) **AUDIENCIA 51**, por All Serene y Nubia del Victory: Jinete S. Azócar Bol. 12826 Pag. 21.40
2° (6) Blue Man 54, C. Pezoa Bol. 14016 Pag. 19.60
3° (12) María Escandalosa 50, R. Jaque Bol. 6964 Pag. 34.20
4° (9) Refijote 52, E. Suárez Bol. 7443 Pag. 36.80
5° (1) Longuaraz 55, P. Ulloa Bol. 7157 Pag. 38.20
6° (14) Cholito 47, R. Sagardia Bol. 4134 Pag. 66.20
7° (15) Diona 47, L. Albornoz descartada
8° (8) Panquehuina 54, L. Cifuentes Bol. 744 Pag. 367.60
9° (7) Mocasin 54, V. Ubilla Bol. 4007 Pag. 68.20
10° (2) Napotigre 55, D. Muñoz Bol. 6233 Pag. 43.80
11 (4) Sagacité 55, S. Vásquez Bol. 2569 Pag. 106.40
12° (11) Camariola 51, O. Escobar Bol. 1616 Pag. 169.20
13° (13) Capitulo 49, J. M. Aravena Bol. 4667 Pag. 58.60
14° (3) Pallador 55, L. Toro Bol. 2380 Pag. 114.80
15° (5) Beau Geste 54, E. López Bol. 1208 Pag. 226.40
TOTAL 75964 boletos vendidosid
GANADA por ventaja apreciable y cab. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1.1 3/5 prep. A. Breque V. corrieron todos DIV: E° 21.40 y E° 9.40; E° 8.60 y E° 12.40.

Pifias Para C. Pezoa por Culpa de los Comisarios

Su colega Poblete io "repitió" dos veces

El distanciamiento de Principe Glorioso en favor de Nagano se demoró más de lo necesario.

Los Comisarios del Club Hípico— «que no saben ver carreras y por eso» deben recurrir repetidamente a un sistema de video tape— debieron haber dado el fallo " de oficio", es decir, evitando la reacción de un público, que no se dejó esperar.

Lo que sucede es que los Comisarios— magnífica "colección" de jueces que no saben ver, no quieren ver y no pueden ver— deben bajar de un sexto piso, ir a una sala donde reciben los reclamos y proceder a dar su fallo.

El jockey, que se limitó a exponer sus reclamos, fue el que recibió todas las andanadas del público y a la carrera siguiente debió abandonar el paddock por el camino más corto, resguardado por las fuerzas policiales. Las pifias y el reclamo continuado del público lo siguieron durante todo su paso por tribunas y populares

La afición está cansada de las irregularidades que hay en el Club Hípico y sobre todo de su Junta de Comisarios. Ellos están cansados. El Directorio parece que no. Que la suerte los acompañe.

Carlos Pezoa con Shiva. Lo hizo claramente y los Comisarios no pudieron alterar el orden. Menos mal. Se salvó Poblete. . . y Pezoa.



MATTO GROSSO, favorito de "LA NACION", gana a Zenith el clásico Premio Estados Unidos del Brasil. El vencedor no tuvo problemas. En cambio, Zenith ya no es el mismo de antes.

Favorito de "LA NACION"

Era lo Lógico: En el Premio Brasil Ganó Matto Grosso

Su quinta victoria del año consiguió Matto Grosso, preferido de "LA NACION", en la milla que llevaba el nombre de Estados Unidos del Brasil en donde Zenith resultó el favorito del público.

Matto Grosso, que corrió último gran parte del recorrido, aprovechó muy bien el tren de carrera impuesto por Barthou para hacerse presente al final y sacarle claro margen

La campaña del hijo de Sertorius y Fine a L'eau no puede ser mejor. Además de esas cinco victorias, que han elevado sus ganancias a E° 56.860, tiene cuatro segundos puestos, un cuarto, un quinto y una sola vez ha estado fuera de esa posición cuando fue al Hipódromo Chile y llegó noveno de Aventajado. Era la primera vez que lo conducía Pedro Ulloa, pero por la manera en que lo hizo, creemos que ya tiene asegurada la monta para el futuro.

No se presentó Estoy Listo. Cuando se dio la largada, Barthou tomó de inmediato la punta. Se distanció primero tres cuerpos sobre Mirna, a la que seguía Zenith, y luego llegó a tener cinco cuerpos de ventaja a la altura de los 1.300 metros. Zenith siempre lo seguía con entusiasmo, al paso que se veía a Mirna, Mutifaz e Ingraton más atrás. Ultimo Matto Grosso.

Tan pronto entraron a tierra derecha se vio a Zenith apurar el tranco. No tardó en alcanzar al puntero y puso más de dos cuerpos sobre Barthou y Mirna. A 300 metros de la meta, sin embargo, no se había dicho la última palabra. Pedro Ulloa había intentado al comienzo de la recta pasar por dentro, pero los de adelante se fueron hacia afuera. Sacó entonces por última linea y por allí inició un largo avance que le permitió superar al final -casi faltando 100 metros para el disco- a Zenith al que supero por un cuerpo. Tercera, a 1/2 cuerpos, fue Mirna de... de Barthou, que llegó a ... cuerpo. Quinto Ingratón, a ... cuezo y 6.o y último, Mutifaz ... dos cuerpos.

Para la distancia, el vencedor ... so 1 minuto 35 segundos 1 ... una marca sobresaliente.

Sin Problemas

-¿Fácil, Pedrito?
- Bueno, algo hubo que ... bajar. El caballo es muy bueno.
-¿Quiso meterse por los palos?
- No. Los que venían adelante ... mío se fueron hacia afuera y entonces me fui a la última línea.
- Al final ¿Hubo algunos ...
Ninguno en especial.
-¿Lo corre de nuevo?
- Espero que sea así.
(PEDRO ULLOA, jinete ... Matto Grosso, en conversación con "LA NACION").

las triples

TRIPLE N° 1. Iniciaron este juego 9.099 vales que quedaron reducidos a 3.364 con la victoria de ATENTO (valor nominal E° 10). En la segunda válida 856 vales fueron acertados con NICASIA (valor nominal E° 38). Se cambiaron así en la última valida:

ACTOR	204	127.
MERITORIO	86	302.
PINCHA	43	604.
NAGANO	148	176.
P. GLORIOSO	153	170.
TATACOQUE	210	124.
NO CORRIO	7 Ret	38.-
TOTAL	**851**	5 vales sin jugar

El dividendo de la combinación ganadora Atento, Nicasia y Nagano Ascendió a la suma de E° 176. Se acertaron 148 vales.

La triple a segundo con PRINCIPE GLORIOSO dio a 153 vales E° 42 para cada uno.

TRIPLE N° 2.- Iniciaron este juego 8.965 vales que quedaron reducidos a 1.541 vales con la victoria de Nagano (valor nominal E° 21). En la segunda válida, 101 vales fueron acertados a Quelle Brague (valor nominal E° 319). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Notable	3	8.606.
Morabita	12	2.152
Broguel	24	1.076
Maniático	32	807
Cerrojo	6	4.303
Nontuela	3	8.606
Travieta	10	2.582
Barroco	9	2.869
TOTAL	**99**	

El dividendo de la combinación ganadora, Nagano, Quelle Blague y Cerrojo. Ascendió a la suma de E° 4.303. Se acertaron 6 vales.

La triple a segundo con Broguel dio a cada vale E° 2.840. Se acertaron 24.

TRIPLE N° 3. -Iniciaron este juego 14.502. Fueron reducidos a 5.14 con la victoria de CERROJO (valor nominal E° 101). En la segunda, 40 fueron acertados a PARTIDA(valor nominal E° 1.290). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Don Oscar	1	41.281
El Otro	11	3.753
Cauquenes	13	3.175
Guión	3	13.760
Meche	5	8.256
Quick Luck	3	13.760
Capuli	4	10.320
TOTAL	**40.**	

El dividendo de la combinación ganadora, Cerrojo, Partida y El Otro. Ascendió a la suma de E° 3.753. Se acertaron 11 vales.

El dividendo a segundo con GUION dio a 3 vales E° 3.440 para cada uno.

TRIPLE N° 4.- Iniciaron este juego 20.814 vales que quedaron reducidos a 5.239 con la victoria de EL OTRO (valor nominal E°.o 14). Se acertaron 1.761 a VIDRIOSO en la segunda válida (E°.o 42). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

MATTO GROSSO	413	144
ZENITH	556	107
INGRATON	449	133
MIRNA	72	829
ESTOY LISTO	6	42
BARTHOU	201	297
MUTIFAZ	59	1.011
TOTAL 1.756,5 vales sin jugar		

El dividendo de la combinación ganadora El Otro, Vidrioso y Matto Grosso ascendió a la suma de E° 144. Se acertaron 413 Vales.

El dividendo a segundo con ZENITH dio a 556 vales Eo 27 para cada uno

TRIPLE N° 5. Iniciaron este juego 23.00 vales que quedaron reducidos a 5.527 con la victoria de MATTO GROSSO (valor nominal: E° 15). En la segunda válida, 347 vales fueron acertados a MUARE (valor nominal: E° 238) Se distribuyeron así:

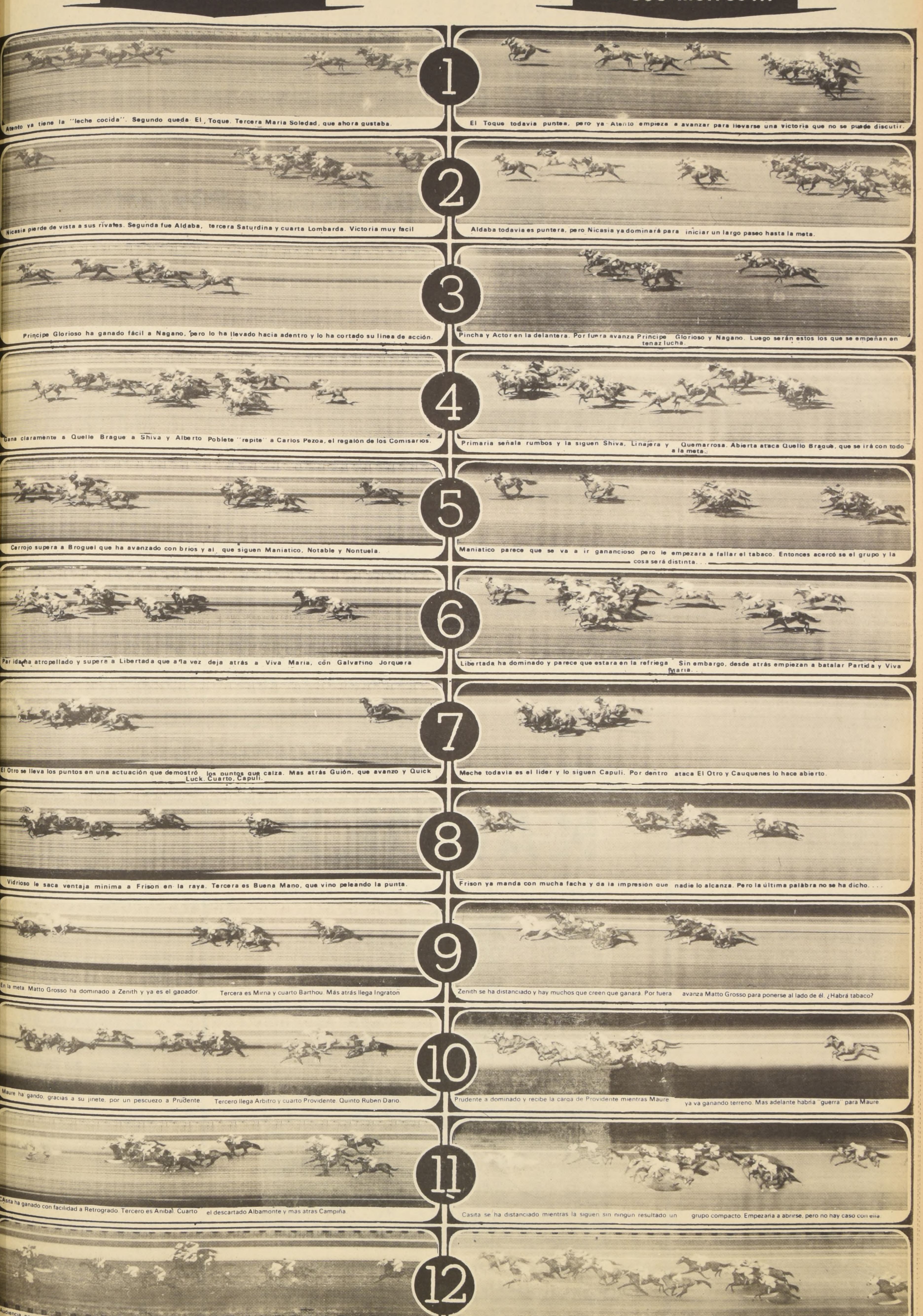
Descartado		
No corrió	8	38
Scorpius	16	4.039
Vigilante	5	12.924
Aníbal	59	1.095
Retrógrado	105	615.
Epicentro	21	3.077.-
La Preferida	17	3.801.-
Casita	29	2.228.-
F. Parisien	25	2.585.-
Franquia		
Pitigrilli	11	5.875
M. Margarita	8	8.078.-
Rosa Gris	30	2.154.-
Campaña	13	4.971.-
TOTAL	347	

El dividendo de la combinación ganadora Matto Grosso Maure y Casita, ascendió a la suma de E° 2.228.

El dividendo a segundo con Retrógrado dio a 105 vales E° 154 para cada uno.

Donde Mueren las Esperanzas...

en la meta... | a 300 metros...



1 — Atento ya tiene la "leche cocida". Segundo queda El Toque. Tercera Maria Soledad, que ahora gustaba. / El Toque todavia puntea, pero ya Atento empieza a avanzar para llevarse una victoria que no se puede discutir.

2 — Nicasia pierde de vista a sus rivales. Segunda fue Aldaba, tercera Saturdina y cuarta Lombarda. Victoria muy facil / Aldaba todavia es puntera, pero Nicasia ya dominará para iniciar un largo paseo hasta la meta.

3 — Principe Glorioso ha ganado fácil a Nagano, pero lo ha llevado hacia adentro y lo ha cortado su linea de acción. / Pincha y Actor en la delantera. Por fuera avanza Principe Glorioso y Nagano. Luego serán estos los que se empeñan en tenaz lucha.

4 — Gana claramente a Quelle Brague a Shiva y Alberto Poblete "repite" a Carlos Pezoa, el regalón de los Comisarios. / Primaria señala rumbos y la siguen Shiva, Linajera y Quemarrosa. Abierta ataca Quello Braque, que se irá con todo a la meta.

5 — Cerrojo supera a Broguel que ha avanzado con brios y al que siguen Maniatico, Notable y Nontuela. / Maniatico parece que se va a ir ganancioso pero le empezara a fallar el tabaco. Entonces acercó se el grupo y la cosa será distinta...

6 — Partida ha atropellado y supera a Libertada que a la vez deja atrás a Viva Maria, con Galvarino Jorquera / Libertada ha dominado y parece que estara en la refriega. Sin embargo, desde atrás empiezan a batalar Partida y Viva Maria...

7 — El Otro se lleva los puntos en una actuación que demostró los puntos que calza. Mas atrás Guión, que avanzo y Quick Luck. Cuarto, Capuli. / Meche todavia es el lider y lo siguen Capuli. Por dentro ataca El Otro y Cauquenes lo hace abierto.

8 — Vidrioso le saca ventaja minima a Frison en la raya. Tercera es Buena Mano, que vino peleando la punta. / Frison ya manda con mucha facha y da la impresión que nadie lo alcanza. Pero la última palabra no se ha dicho....

9 — En la meta Matto Grosso ha dominado a Zenith y ya es el ganador. Tercera es Mirna y cuarto Barthou. Más atrás llega Ingraton / Zenith se ha distanciado y hay muchos que creen que ganará. Por fuera avanza Matto Grosso para ponerse al lado de él. ¿Habrá tabaco?

10 — Maure ha gando, gracias a su jinete, por un pescuezo a Prudente. Tercero llega Arbitro y cuarto Providente. Quinto Ruben Dario. / Prudente a dominado y recibe la carga de Providente mientras Maure ya va ganando terreno. Mas adelante habria "guerra" para Maure

11 — CAsita ha ganado con facilidad a Retrogrado. Tercero es Anibal. Cuarto el descartado Albamonte y mas atras Campiña. / Casita se ha distanciado mientras la siguen sin ningun resultado un grupo compacto. Empezaria a abrirse, pero no hay caso con ella.

12 — Audiencia, por el medio, saca ventaja minima a Blue Man, cuyo jinete se retrato. Tercera a una cabeza fue Maria Escandalosa y cuarto Refijote. / Maria Escandalosa ha dominado a Panquehuina y desde atras surgiran con brios Audiencia y Blue Man, este que va por fuera

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. Relación telefónica

1.- Atento (6), 51 C. Ocampo
2.- El Toque (1), 56, J. Escobar
3.- Maria Soledad (3), P. Herrera
4.- Acampado (4), 53, L. Cifuentes
5.- Boquete (8), 50 Osorio

GANADA por 1.1/4 cuerpo, el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 cpo. Tpo. 1.12. Preparador: Pedro Valderrama. Corrieron todos.
DIVIDENDOS EN VIÑA: E° 3.20, 1.30, 1.40 y 1.80

SEGUNDA CARRERA. Relación Telefónica

1.- Nicasia (9), 53 C. García
2.- Aldaba (1), 53 D. Múñoz
3.- Saturnina (15), 49, A. Trujillo
4.- Lombarda (6), 49 J. Gutiérrez
5.- Lady Lola (5), 53 G. Saavedra

GANADA por 5.1/2 cpo. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. Tpo. 1.12.1/5 Prep. Luis A. García. Corrieron todos

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. 7a. serie

11° **CALINA** (1), 55 kilos, por Calificado y Sherazade, del Stud "Rancagua"; Jinete: Dionisio Ahumada Bol. 1.579 Pag.
2° Canelillo (12), 50; S. Leal Bol. 402 Pag. 19.80
3° Taita (11), 50; H. Basay Bol. 2.761 Pag. 2.90
4° 24 Kilates (5), 53; C. Jorquera Bol. 1.800 Pag. 4.40
5° Rosa del Bosque (14), 49; C. Hernández Bol. 885 Pag 9.00
6° Neu Love (3), 54; R. Arredondo Bol. 1.586 Pag. 5.00
7° Parsimonia (6), 52; E. Cancino Bol. 214 Pag. 37.30
8° Daty (10), 49; J. Moya Bol. 344 Pag. 23.20
9° Brave Lover (13), 49; J. Monardes Bol. 1.342 Pag. 5.90
10° Ostentosa (2), 45; J. Farías Bol. 18 Pag. 447.20
11° Diosa Negra (7), 50; L. Duque Bol.--- Pag. 37.30
12° Rociador (4), 53; R. Araya Bol. 149 Pag 53.50
13° Sanpán (8), 52; L. Mejías Bol.--- Pag. 23.20

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 2 cuerpos. Tpo: 1.19.4/5. Preparador: Humberto Vera. No corrió: (9) Chandra.

DIVIDENDOS: E° 5.00; 1.90; 3.20; y 1.50

DESARROLLO. Rosa del Bosque salió a tomar la punta. Tras ella quedarón Ostentosa, Canelillo y 24 Kilates. En la recta Ostentosa estaba al frente del grupo, 2° Canelillo, 3° Rosa del Boque y 4° 24 Kilates. Quedaban 200 metros cuando avanzarón Canelillo y Calina. Fué más efectiva Calina.

CUARTA CARRERA.. 1.400 metros. 3a. serie

1° (2) **ESPADACHIN**, 57 kilos, por Spardicho y P. Orange del Stud "Blanquita"; jinete: Carlos silva Bol. 1..332
2° (7) Your Hope, 49 S. Leal Bol. 1.067 Pag. 10.30
3° (

3° (5) Cancioneta, 51 D. Ahumada Bol. 2.282 Pag. 4.80
4° (4) Mount Olive, 55 N. Bravo Bol. 2.263 Pag. 4.80
5° (3) Estoque, 55 C. González Bol. 4.028 Pag. 2.70
6° (6) All Red 50 J. Maira Bol. 1.329 Pag. 8.20
7° (9) Little, 47 C. Jorquera Bol. 1.982 Pag. 5.50
8° (8) Novice, 48 F. Catafau Bol. 641 Pag. 17.90
9° (1) Maullín, 58 S. Arellano Bol. 332 Pag. 33.00
Total vendido 15.226 boletos

GANADA por cabeza; el 3° a 1.1/4 cuerpos; el 4° a 1.1/4 cuerpos. Tpo 1.25. 1/5 Preparador: Hernán Navarro. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: E° 8.20; 2.30; 2.60 y 1.80

DESARROLLO. All Red asumió el mando. En su siga quedaron Estoque. Mount Oliver y Your Hope. Siempre con All Red a la cabeza ingresaron a la recta, 2° Mount Olive, 3° Estoque y 4° Your Hope. Al comienzo de las galerias Your Hope quedó en punta. A 150 metros, por el lado interior, surgió Espadachin superando estrechamente a la puntera.

QUINTA CARRERA. 1.500 metros Condicional

1.-**ANTINEA (6), 51 kilos por Chaplin y** M. Gaby, del Stud "Viña del Mar" jinete Ernesto Guajardo Bol. 4.773
2.-Far-Go ((, 53 I. Saavedra Bol. 3.667 Pag. 3.70
3.-Malcolm (2), 53 C. González Bol. 1.392 Pag. 9.60
4.-Matarani (12), 52 S. Arellano Bol. 4.469 Pag. 3.00
5.-Auriska (3), 55 J. Borquez Bol. 322 Pag. 41.70
6.-Sitiada (10), 48 F. Catafau Pag. 3.70
7.-Oridal (13), 48 E. Cancino Bol. 1.525 Pag. 8.80
8.-Partidor (5), 52 S. Leal Bol. Pag. 2.80
9.-Catete (9), 53 R. Arredondo Bol. 1.379 Pag. 9.60
10.-Toro Lobo (1), 56 O. Saavedra Pag. 9.60
11.-Tilluca (11), 53 L. Mejías Bol. 448 Pag. 30.00
12.-Cantegril (7), 49, C. Fernández Bol. 483 Pag. 27.80
13.-Cantegrill (7), 49, C. Fernández Bol. 483 Pag. 27.80
13.-Grieta (4), 51 G. Norambuena Bol. 212 Pag. 63.40

Total de boletos vendidos 18.670

GANADA por 4 cpos. los 3.os en empate a 3/4 cpo. Tpo. 1.32 Preparador: Gustavo Pombo. No corrió (14) Trinchera.

DIVIDENDOS E° 2.80 2.70, 1.90, 3.20, y 1.20

DESARROLLO. Cantegrill asomó adelante. Tras ella se ubicaron Tilluca, Partidor y Matarani. Cuando ingresaron a la recta se mantenía el orden antes indicado. A 350 metros de la sentencia apuraron Far-Go y Antinea. Se impuso la última de los nombrados por holgado margen.

CARRERA "A". 3.000 metros. Vallas.

1° **FRANKFURT** (1), 77 kilos por B. Park y Fingida, del Stud "Marval"; Jinete Margaret Kothny
2° Laurel (5), 68; P. Franke
3° Cimarrero (4), 68; J. Gutiérre
?° Mister K (2), 73; H. Araya

Ganada lejos; el 3° a lejos. Tpo. 4.32.3/5. Preparador: Humberto Vera. No corrieron: (3) Refugio y (6) Libanesa.

SEXTA CARRERA. 1.700 metros Handicap.

1° **EJECUTIVO** (6), 51 kilos, por Eyrefield y Agriohina, del Stud "Corral Jackson"; jinete: Carlos Silva. Bol 5.528
2° Neb (4), 54; E. Guajardo Bol 6759 Pag 2.30
3° Bela Khum (5), 47; C. Jorquera Pag 2.30
4° Nipena (7), 49; F. Catafau Bol 3629 Pag 4.20
5° Pargua (1), 59; I. Saavedra Bol 2.301 Pag 6.40
6° Patatus (2), 48; S. Leal Pag 6.40
7° Pirata Negro (3), 56; S. Arellano Bol 2924 Pag 5.20

Total jugado 21.241 boletos.

Ganada por 1 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a 1 cpo. Tpo: 1.45 Preparador Hernán Navarro. Corrieron todos. Div E° 2.80; 1.70; y 1.80

DESARROLLO. Nebú arrancó en punta. En los huecos siguientes se colocaron Bela Khum, Patatus y Nipena. En tierra derecha Bela Khum postergó al segundo puesto a Nebú, 3° Patatus, 4° Nipera y 5° Ejecutivo. En los comienzos de las galerías Nebú recuperó el liderato. Faltando 150 metros para la raya atropelló Ejecutivo batiendo con bastante comodidad a Nebú.

SEPTIMA CARRERA.- 1.400 metros. 4a. serie.

1° **MARTUCA** (5), 55 kilos, por Pizarro II y Marta, del Stud "Flor de Lys"; Jinete: Ernesto Romero.
Bol. 4.149
2° Portorrico, (7), 54; L. Vásquez Bol. 6.201 Pag. 3.60
3° Escultor (3), 58; C. Silva Bol. 8.246 Pag. 2.70
4° Ahí Viene (1), 58; O. Saavedra Bol. 2.412 Pag. 9.40
5° Emiliano (2), 58; C. González Bol. 2.256 Pag. 10.00
6° Variable (10), 47; C. Jorquera Bol. 2.516 Pag. 9.00
7° Dom (4), 52; S. Arellano Pag. 2.70
8° Razzia (8), 53; N. Bravo Bol. 1.982 Pag. 11.40
9° Zaca (9), 49; B. Parra Bol. 165 Pag. 135.40
10° Calypso (6), 54; F. Catafau (p. mal). Bol. 3.572 Pag. 6.30
Total boletos jugados: 31.499

Ganada por 1.3/4 cuerpos, el 3° á pescuezo; el 4° á 1.1/2 cuerpos. Tpo: 1.25.2/5 Preparador: José H. Medina.
Dividendos: E° 5.40, 2.30, 1.80 y 3.00.

Desarrollo. Razzia tomo la delantera. En su siga iban Portorrico, Escultor y Variable. En tierra derecha Razzia se mantenía a la cabeza del lote. 2° Portorrico, 3° Emiliano, 4° Escultor. A la altura de los 800 Portorrico avanzó al primer lugar. Quedaban 200 cuando surgió Martuca superando con facilidad al puntero.

OCTAVA CARRERA 1.300 metros 4a. serie

1° **MATAQUITO (6)**, 52 kilos, por Matasiete y P. Wood, del Stud "Alpino"; Jinete: Isidoro Saavedra Bol. 1.305
2° Baroneta (4), 53; B. Parra Bol. 5.010 Pag. 4.30
3° Yonkers (10) 51; S. Arellano Bol. 3.820 Pag. 5.60
4° Aguará (11), 48; C. Jorquera Bol. 2.813 Pag. 7.60
5° Moiceva (1), 55; E. Romero Bol. 2.727 Pag. 7.80
6° Nicoya (7), 52; O. E. Leiva Bol. 1.772 Pag. 12.10
7° Toreador (3), 54; J. Bórquez Bol. 5.424 Pag. 3.90
8° Rebelión (2), 51; S. Leal Pag. 7.80
9° Elkington (5), 53; C. González Bol. 2.218 Pag. 9.60
10° La Mulata (12), 48; J. Burton Bol. 3.444 Pag. 6.30
11° Kalunga (8), 51; R. Araya Bol. 179 Pag. 119.60
12° Pericolo (9), 51; L. Vásquez Bol. 1.055 Pag. 20.30
Total Jugado 29.737 Boletos

Ganada por 3.1/2 cuerpos; el 3° a nariz; el 4° a 1.3/4 cuerpos. Tpo: 1.18.1/5. Preparador: Roberto Saavedra. Corrieron todos.
Dividendos: E° 16.40; 3.40; 2.60; 2.00

DESARROLLO. Yonkers surgió al frente. Tras él se ubicaron Baroneta, Mataquito y Rebelión. Muy pronto Mataquito avanzó al primer lugar. Situación que mantuvo hasta la sentencia.

NOVENA CARRERA. 1.400 metros. GHandicap

1.- **MARISOLANGE (10)**, 47 kilos por M. Boing y Peñaflorina, del Stud "Mónica, Graciela"; Jinete: Juan Burton Bol. 4.194
2.- Parasol (4), 57 N. Bravo Bol. 2.662 Pag. 8.30
3.- Belzum (9), 47, C. Jorquera Bol. 4.430 Pag. 5.00
4.- Mont Louis (8), 49 F. Catafau Bol. 4.809 Pag. 4.60
5.- Humacao (3) 60, I Saavedra Bol. 3.347 Pag. 6.60
6.- Armoniaco (2), 60 O. Saavedra Bol. 565 Pag. 39.10
7.-
Anchorena (1), 52, J. Bórquez Bol. 4.552 Pag. 4.80
8.- Anayansi (1), 60; S. Arellano Bol. 933 Pag. 23.70
9.- Enzo, (5) 53, C. González Bol. 2.691 PLAG: %¿)
¡)— Olearia (7), 50, B. Parra Bol. 2.480 Pag. 8.90
Total de boletos jugados 30.665

GANADA por 1/2 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1/2 xcpos.. Tpo 1.24.2/5 Prep.: Oscar aAliaga. Corrieron todos
DIVIDENDOS: E° 5.30, 1.80, 2.00, y 2.20
DESARROLLO Anayansi se ubicó el frente el grupo en la largada. Tras ella iban Anchorena, Mont Louis y Belzum. No varió el orden cuando ingresaron a tierra derecha. Faltando 400, surgieron Parasol Marisolange. Ganó la última de los nombrados por clara ventaja

DECIMA CARRERA. 1.300 metros 6a. serie

1° **PIANCA (2)**, 55 kilos, por P.Point y Crackling, del Stud "Tarapaca"; Jinete: Jorge Bórquez Bol. 6.741
2° Molinete (9), 52; E. Guajardo Bol. 5.148 Pag. 5.50
3° Melisa (8), 52; O.E. Leiva Bol. 1.576 Pag. 18.10
4° Forrahue (14), 49; S. Leal Bol. 1.741 Pag. 16.30
5° Comadre Lola (12), 50; D. Ahumada Bol. 2.975 Pag. 9.60
6° Petit Amiral (11), 51; H. Basay Bol. 2.352. Pag. 12.10
7°, Svetick (13), 50; C. González Bol. 7.062 Pag. 4.00
8° Como Lance (1), 55; J. Farías Bol. 7.068 Pag. 4.00
9° Okey (10), 52; J. Maira Bol. 1.024 Pag. 27.80
10° Hernoscar (5) 53; S. Arellano Bol. 1.643 Pag. 17.30
11° Yorka (7), 53, C. Jorquera Bol. 1.033 Pag. 27.60
12° Par de Nones (3), 54, I Saavedra Bol. 457 Pag. 62.30
13° Namos (6) 53, L. Mejías Bol. 731 Pag. 38.90
14° Charallave (4), 53; B. Parra Bol. - - - Pag. 17.30
TOTAL jugado 39.551 boletos

GANADA por 1 cuerpo; el 3° a pescuezo, el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1.24. Preparador: Alejandro Martínez. Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 4.20, 2.00, 2.10 y 3.50
DESARROLLO. Okey tomó el mando vigilado por Comadre Lola, Yorka y Charallave. En la recta Yorka avanzó al sitio de honor, 2° Melisa, 3° Comadre Lola y 4° Charallave. A 200 metros del disco avanzaron Pianca y Molinete. Venció aquella por clara diferencia.

DECIMA PRIMERA CARRERA.- 1.300 metros. 5a. serie

1° **TWIGGY (8)**, 52 kilos, por Madara y Dalva, del señor Gilberto Orillac; jinete: Jorge Bórquez. Bol. 10955
2° Master Boy (2), 55; E. Romero Bol. 2.089
3° Palmaria (13), 48; C. Jorquera Bol. 5.675
4° Mansa Gracia (12), 48; J. Burton Bol. 3.184
5° Veridiana (9), 52; R. Araya Bol. 2.678
6° El Valiente (10), 50; J. Maira Bol. 880
7° Chatarra (1), 55; R. Arredondo Bol. 1.065
8° Taria (3), 55; S. Arellano Bol. 1.035
9° Astrid (5), 53; J. Monardes Bol. 7.384
10° Ardilla (6), 52; F. Catafau Bol. 7.589
11° Carmen Rita (7), 52; C. González Bol. 3.518
12° Seráfico (14), 54; L. Vásquez Bol. 5.727
13° La Verito (11), 50; S. Leal Bol. 1.098
Total boletos jugados 52.892

Ganada por 1/2 cuerpo, el 3° á 2 cuerpos, el 4° á 1/2 pescuezo. Tpo: 1.19. Preparador: Alejandro Martínez. Corrieron todos.
Dividendos: E° 3.40.- 1.80,.- 4.50,.- 2.10 -

Suspenden a A. Poblete por 21 Días

1°. Carrera. Reclamó L. Cifuentes (ACAMPADO) contra P. Herrera (MARIA SOLEDAD) por cruzarlo a 150 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: R. Castro (DAIKIRI) que se retacó al partir; P. Herrera (MARIA SOLEDAD) que se mancó; G. Fernández (ROBLE) que levantó la cabeza al partir; L. Carvajal (LIMEÑO) que se fue de punta al partir y reventó en sangre a la entrada de la recta y A. Salas (LUCIDEZ) que se le soltó la cincha en los últimos 400 metros.

2° Carrera. Dieron cuenta: J. Gutiérrez (LOMBARDA) que se abrió en la curva y C. Pezoa (PIMPISQUEE) que se abrió en los primeros metros y se cargó en las distancias finales.

3°. Carrera.- Sepresentó el preparador de MELODRAMA que participó en la carrera anterior y manifestó su disconformidad con la actuación de su pupila, atribuyendola a que corría por primera vez en este hipódromo.

Reclamaron: C. Astorga (ACTOR) contra C. García (MERITORIO) por cargarlo en los últimos 200 metros; éste contra C. Pezoa (NAGANO) por cargarlo a 150 metros de la meta; éste contra A. Poblete (PRINCIPE GLORIOSO) por cargarlo bruscamente en los últimos 400 metros y en las distancias finales y éste contra aquel por huasquearlo en un pié a 400 metros de la meta. Por lo visto por los señores Comisarios y confirmado por los Jueces de cancha del sector, se acordó cambiar el orden del 1° y 2° lugar, pasando NAGANO al 1° y PRINCIPE GLORIOSO al 2° Se suspendió por 21 días a A. Poblete.

Dió cuenta S. Azócar (TATACOQUE) que partió sin intención y se abría.

4°. Carrera. nReclamaron: J. M. Aravena (QUEMARROSA) contra O. Osorio (LEM) por cargarlo a los 100 metros corridos; C. Miranda (CASABLANCA) contra J. Tapia (Mona Mari) por abrirlo en la curva; J. M. Aravena (QUEMARROSA) contra V. Ubilla (ARBOLADA) por cargarlo a 50 metros de la meta y J. Gutierrez (PAMPINA) contra O. Osorio (LEM) por cargarlo a los 100 metros corridos. Casuales.

Dieron cuenta: C. Miranda (CASABLANCA) que levantó la cabeza al partir; O. López (COMO LUZ) que sufrió heridas de alcance en el nudo derecho; O. Osorio (LEM) que se cargaba; J. Gutierrez (PAMPINA) que se abrió en la curva y L. Oliva (PRIMARIA) que saltó las pasadas.

6°. Carrera.- Reclamaron: J. Gutiérrez (MISS MARIELLA) contra C. Astorga (MEDONIA) por cargarlo en los 700 y a 400 metros de las meta; éste contra L. Cifuentes (TAFIA) por cargarlo [...] 300 metros y éste [...] Saavedra (LIBERTAD...) mismonmotivo y E. [...] (PAULITA) contra [...] (MEDONIA) por car[...] 800 metros. Casuales.

Dieron cuenta: C. [...] (MEDONIA) que zigza[...] Jorquera (VIVA MA[...]) abría, y se golpeó en el [...]

7°. Carrera.- Recla[...] Pezoa (CAUQUENES) [...] Suárez (QUICK LUCK) [...] en la curva y éste contra [...] (GUION) por cargarlo a [...] de la meta. Casuales.

Dieron cuenta: P. H[...] OSCAR) que se negó [...] Ubilla (MECHE) que a [...] de la meta fue aber[...] competidor que no pudo [...] debiéndo levantar.

- De presentó el pre[...] CAUQUENES a ma[...] disconformidad con la [...] pupilo, atribuyéndola [...] tiempo sufrido.

Se presentó el pre[...] MECHE a manif[...] disconformidad con la [...] pupila porque ésta se e[...] muy buenas condicione[...] hará examinar por el Ve[...] le notificó que debe[...] certificado Veterinario [...] correrla nuevamente.

8°. Carrera.- Reclam[...] dra (TALED) contra [...] (BUENA MANO) por [...] 150 metros de la meta. C[...]

Dió cuenta L. Rivera [...] caballo extrañó [...] corriéndo asustado.

10°. Carrera.- Recla[...] Salinas (PROVPDENTE) [...] Toro (MUARE) y éste [...] Pezoa (PRUDENTE) por [...] 200 metros de la meta. S[...] E° 100. a C. Pezoa.

Dieron cuenta: E[...] (DESAFIANTE) que se a[...] meta y S. Azócar (HIL[...]) corrió encajonado los ú[...] metros.

Concepción:

Un Empate Perfecto

(CONCEPCION, especial para LA NACION, por Gustavo Carrasco) Una reunión sin incidencias se llevó a efecto hoy en este hipodromo. La nota destacada fue el empate de la quinta carrera, donde Lejano y Alcino hicieron una "puesta" perfecta a la llegada. Estos son los resultados generales de las carreras corridas hoy y ayer en este centro hípico:

SABADO 6

PRIMERA CARRERA 5a. serie 1.400 metros 1° LILA (L'Exile) R. Galindo), 2° Alocado 3° Volcánica. Ganada por 10cpos, el 3° a 1 cpo. tpo. 1.28 4/5. Prepa. R. Parra. Dividendos E° 2.80, 1.60, 1.90 y 2.10.

SEGUNDA CARRERA 1.400 metros 8a. serie 1° INGENIOSA, M. Sánchez, 2° Ay Ay Ay, 3° Lambao. Ganada por 4 cpos, el 3° a 1 cpo. Tpo. 1.27 4/5. Prep. R. Jara. Dividendos E° 3.10, 1.1, y 1.

TERCERA CARRERA 1.400 metros 8a. serie 1° PALIQUERO (Agasajo) J. Placencia. 2° Berthoud 3° Indio Rubio. Ganada por cbza. el 3° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.28 4/5. Prep. H. Avendaño. Dividendos E° 2.40, 3.70, 49.70 y 4.70.

CUARTA CARRERA 1.100 metros 7a. serie 1° NECTAR, (Voipir) C. Romero, 2° El Parásito, 3° Cantahor. Ganada por 1 1/4 cpo. el 3° a cza. Tpo. 1.06 4/5. Prep. J. Espinoza. Dividendos E° 3.80, 2. 2.80 y 2.20.

DOMINGO 7

PRIMERA CARRERA 1.400 metros 7a. serie 1° TELERO (Monterey) E. Naranjo, 2° Alla Viene, 3° Mister X. Ganada por pzo. el 3° a 3/4 cpo. Tpo. 1.27 3/5. Prep. J. Espinoza. Dividendos E° 2.10, 1.10, 1.10 y 1.70.

SEGUNDA CARRERA 1.400 metros 4a. serie 1° DIONISIA (Achenar) C. Rivera 2° Peteco, 3° Black Mount. Ganada por VP, el 3° a 1/2 pzo. Tpo. 1.27. Prep. E. López. Dividendos E° 13.50, 17.30, 1.20 y 1.20.

TERCERA CARRERA 1.400 metros 2a. serie, 1° HUARON (Aberdeen) M. Roman. 2° Hablador, 3° Dulcero. Ganada por pzo, el 3° a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.26 4/5 Prep. M. Roman. Dividendos E° 11.30, 2. 1.60 y 2.40.

CUARTA CARRERA 1.400 metros 3a. serie 1° COSTERO (Nanavati) H. Ulloa, 2° Abordaje, 3° Mascarera. Ganada por 3 cpos, el 3° a 1 1/2 Cpo. Tpo. 1.26 1/5. Prep. P. Molina Dividendos E° 2.50, 1.20, 1.20 y 1.30

QUINTA CARRERA 1.400 metros 5a. serie 1° LEJANO en empate con ALCINO, 3° Eliot Nes. Ganada en empate el 3° a 2 cpos. Tpo. 1.26 4/5. Prep de Lejano, S. Rabah De Alcino, R. Chamorro. Dividendos: E° 1.70 y 3.20 para Lejano, E° 2.40 y 10.60 para Alcino, placé de E. Nes 4.50.

SEXTA CARRERA 1.300 metros clásico. 1° ROSEEN (Aberdeen) J. Placencia. 2° Ñirihuap, 3° Feliz Año. Ganada por nariz, el 3° a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.18 4/5. Prep. M. Roman. Dividendos: E° 12.50, 2.10, 2.20 y 1.90.

SEPTIMA CARRERA 1.100 metros 6a. serie 1° ON PILO (Venerator) J. Placencia 2° Blue Coast, 3° Promotor. Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a cza. Tpo. 1.05 4/5. Prep. H. Avendaño. Dividendos E° 3, 1.50, 3 y 3.90.

Antofagasta:

Otra vez Araya

ANTOFAGASTA (especial para LA NACION). Varios profesionales destacaron en la jornada de carreras de este Hipódromo, pero la nota alta nuevamente estuvo a cargo de Antonio Araya que condujo a cuatro ganadores a la victoria. Estos son los resultados generales:

QUINTA CARRERA. 1.200 metros 7° serie 1° EL MANCO (Serpenyeee) A Araya W imker, 3° Caliche. Ganada por 3 cpos. el 3° a 4 1/2 cpos. Tpo. 1.18 4/5 Prep J. Yoma. Dividendos E° 3, 1.60, y 2

SEXTA CARRERA. 1.300 metros 6° serie 1° ARTIGO (All Serene) H. Luna, 2° Recante, 3° Niguinco, ganada por 1/2 cabeza el 3° a nariz Tpo. 1.25 Prep. J. Marinovic. Dividendos E° 6, 2.50, y 6

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros especial 1° TRIANGULO (Trevieres) E. Rodríguez, 2° Relevo, 3° Homérico. Ganada por 1 1/2 cpos. el 3° a 2 1/4 cpos. e, Tpo 1.17 Prep. J. Marinovic. Dividendos E° 4.20, 1.50, y 2.50

OCTAVA CARRERA 1.300 metros serie 4° 1° CANONA (Asombro) V. Carrasco, 2° Marco, 3° Enemigo, Ganada por 2 cpos. el 3° a 1/2 cabeza Tpo. 1.24 Pre. KL. Uribe Dividendos E° 5.30, 9.80, y 4.10

NOVENA CARRERA, 1.300 metros 3° serie 1° TAVOLEO (Greenhill) A. Araya, 2° Sardana, 3° Chicodiablo. Ganada por 1/2 cabeza el 3° a 1 1/2 cpo. el 3° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1. 23 3/5 Prep. J. Yoma. Dividendos E° 3.70, 1.50, y 2.50.

PRIMERA CARRERA [...] metros 1° serie 1° X[...] Pr/nce) V. Escobar. 2° [...] 3° Cterre. Ganada por [...] 3° a 3/4 cpo. Tpo. 1.19[...] N. Erazo. Dividendos [...] 1.60 y 1.20

SEGUNDA CARRERA [...] tros 1° serie 1° M[...] (Monterey) A. Araya. 2° [...] 3° Viento Negro. Ganada [...] cpo. el 3° a 1/2 cpo. [...] cpo. Tpo. 1.19 3/5 [...] Valdes. Dividendos E° [...] 1.20, y 13.50

TERCERA CARRERA [...] metros 8° serie 1° LUJO[...] A. Araya 2° L. Ras. 3° [...] Ganada por 4 1/2 cpos [...] 1/2 cpos. Tpo. 1.19 [...] Uribe Dividendos E° 1.4[...] 2

CUARTA CARRERA [...] metros 9° serie 1° RE[...] Life) V. Escobar 2° F[...] Minifalda. Ganada por [...] a 3/4cpos. Tpo. 1.18 3[...] Díaz. Dividendos E° 1.9[...] 1.30

Una Amazona Venció a los Varones en Viña

Margaret Kothny, la única jinete mujer, que actuaba en una prueba con obstáculos sobre 3.000 metros disputada ayer en el Valparaíso Sporting Club para jockeys aficionados se impuso conduciendo al caballo Frankfurt.

Margaret venció lejos a Laurel conducido por Fernando Franke, a Cimarrero dirigido por José Gutiérrez y a Mister K, dirigido por H. Araya.

En tres oportunidades anteriores, Frankfurt había rematado en la segunda ubicación en pruebas de esta misma especialidad. Ahora con Margaret Kothny, venció lejos, lo que demuestra la capacidad de su amazona.

Los rivales de Margaret se ganaron muy buenas "tallas"... no era para menos.

Peñuelas:

Lució Occiden[...]

PEÑUELAS, especial para LA NACION) Sólo cuatro carreras hubo en la reunión de ayer. Estos son sus resultados:

PRIMERA CARRERA 1.200 metros 4a. serie 1° MALTRATO (Manipour) B. Muñoz 2° Champona 3° Chamberlain. Ganada por 3 Cpos. el 3° a 2 1/2 Cpos. Tpo. 1.18 2/5. Prep. M. Pastén. Dividendos E° 2.80, 2.70 y 2.70

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros 3a. serie 1° READING (Gombar) L. Ramírez 2° Cupido, 3° Raguina. Ganada por 3/4 Cpo. el 3° a 1/2 Cpo. Tpo. 1.18 1/5. Prep. A. Boncerio. Dividendos E° [...] y 3.90

TERCERA CARRERA [...] tros 1a. serie 1° OCCID[...] Honey) 2° Stout, 3° [...] Ganada por 1 1/2 Cpo. [...] Cpo. Tpo. 1.28 Prep. [...] Dividendos. E° 61.90, y [...]

CUARTA CARRERA [...] tros 2a. serie 1° NUBLA[...] llo II) L. Ramírez 2° Pil[...] Kearney. Ganada por 2 [...] 3° a 3/4 Cpo. Tpo. 1.4[...] A. Boncerio. Dividendos [...] 1.50 y 1.40